

EOS C100

Caméscope HD
Manuel d'instruction

Videocámara HD
Manual de Instrucciones



Instrucciones de uso importantes

2

ATENCIÓN

PARA EVITAR PELIGROS DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ATENCIÓN

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A SALPICADURAS NI MOJADURAS.

ATENCIÓN

PARA EVITAR PELIGROS DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS E INTERFERENCIAS, UTILICE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.

AVISO SOBRE LOS DERECHOS DE AUTOR:

La grabación no autorizada de materiales protegidos por copyright puede infringir los derechos de los propietarios del copyright y ser contraria a las leyes del copyright.

NOTIFICACIÓN DE LA FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU.)

Nota: Se ha efectuado la prueba de este equipo, comprobándose que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites están designados para proveer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera y emplea energía de alta frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza adecuadamente, o sea, en estricto cumplimiento con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante uno o una combinación de los siguientes métodos:

- Reorientando la antena receptora.
- Alejando este equipo del aparato receptor.
- Utilizando un tomacorriente distinto, de manera que el equipo y el receptor estén conectados a circuitos derivados diferentes.
- Consultando con el distribuidor o un técnico experto en radio/televisión para otros consejos adicionales.

No haga ningún cambio ni modificación al equipo a no ser que estén especificados en el manual. Si se deben hacer tales cambios o modificaciones, deberá detener el funcionamiento del equipo.

El uso de cualquier aparato que no sea el adaptador compacto de potencia CA-930 puede dañar la videocámara.

El enchufe principal se usa para desconectar el aparato. El enchufe principal deberá encontrarse accesible para su desconexión en caso de accidente.

Cuando se utilice la conexión a una toma eléctrica doméstica, utilice solamente el adaptador compacto de potencia CA-930 / CA-920 (alimentación nominal: 100-240 V CA, 50/60 Hz, salida nominal: 8,4 V CC). El uso de cualquier otro aparato puede provocar incendios, sobrecalentamiento o descargas eléctricas.

PRECAUCIÓN:

- Si se colocaran unas baterías no apropiadas en la videocámara, se podría producir una explosión. Utilice sólo las baterías del tipo indicado.
- No exponga las baterías ni el producto a temperaturas muy elevadas, como pudiera ocurrir en el interior de un coche a pleno sol, el fuego, etc.

La placa de identificación EOS C100 / CA-930 se encuentra en la parte inferior.



ATENCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite LA CUBIERTA. LAS PIEZAS DEL INTERIOR NO DEBE REPARARLAS EL USUARIO. PIDA SERVICIO AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El símbolo del rayo con cabeza de flecha comprendido dentro de un triángulo equilátero es para alertar al usuario sobre la presencia de "tensión peligrosa" sin aislamiento dentro del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



La señal de exclamación comprendida dentro de un triángulo equilátero es para alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en el material escrito que acompaña al aparato.

Sólo para la Unión Europea y el Área Económica Europea (Noruega, Islandia y Liechtenstein)

Estos iconos indican que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos de acuerdo con la Directiva sobre RAEE (2012/19/UE) y la Directiva sobre Pilas y Acumuladores (2006/66/CE) y/o la legislación nacional.

Si aparece un símbolo químico bajo este icono, de acuerdo con la Directiva sobre Pilas y Acumuladores, significa que la pila o el acumulador contiene metales pesados (Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo) en una concentración superior al límite especificado en dicha directiva.

Este producto deberá entregarse en un punto de recogida designado, por ejemplo, entregándolo en el lugar de venta al adquirir un producto nuevo similar o en un centro autorizado para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), baterías y acumuladores. La gestión incorrecta de este tipo de residuos puede afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias potencialmente nocivas que suelen contener estos aparatos.

Su cooperación en la correcta eliminación de este producto contribuirá al correcto aprovechamiento de los recursos naturales.

Los usuarios tienen derecho a devolver pilas, acumuladores o baterías usados sin coste alguno. El precio de venta de pilas, acumuladores y baterías incluye el coste de la gestión medioambiental de su desecho, y no es necesario mostrar la cuantía de dicho coste en la información y la factura suministradas a los usuarios finales.

Si desea más información sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio o el organismo encargado de la gestión de residuos domésticos o visite www.canon-europe.com/weee, o www.canon-europe.com/battery.

Instrucciones de seguridad importantes

4

La palabra "aparato" a la cual se hace mención en estas instrucciones se refiere a la Videocámara HD EOS C100 de Canon y a todos sus accesorios.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule la seguridad de la clavija polarizada ni la de la clavija con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra.

La patilla ancha o la espiga se proporcionan para su seguridad. Si la clavija proporcionada no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.

10. Proteja el cable de alimentación para que nadie lo pise ni quede aplastado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y puntos por donde sale del aparato.
11. Use solamente acoplamientos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
13. Solicite todos los trabajos de reparación al personal cualificado solamente. Las reparaciones serán necesarias cuando se haya dañado el aparato de cualquier forma: cuando se haya estropeado el cable o la clavija de alimentación, se hayan derramado líquidos o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando este haya estado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.

Reconocimiento de marcas comerciales y registradas

- Los logotipos SD, SDHC y SDXC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation, registradas en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Apple, Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.
- "AVCHD" y el logotipo "AVCHD" son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Otros nombres y productos no mencionados anteriormente pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.
- Este dispositivo incorpora tecnología exFAT licenciada por Microsoft.
- CUALQUIER UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO QUE NO SEA EL USO PERSONAL POR PARTE DEL CONSUMIDOR EN CUALQUIER FORMA QUE CUMPLA CON LOS ESTÁNDARES DE MPEG-2 PARA CODIFICAR INFORMACIÓN DE VÍDEO PARA MEDIOS EMPAQUETADOS ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDO SIN UNA LICENCIA BAJO LAS PATENTES APLICABLES EN EL PORTAFOLIO DE PATENTES DE MPEG-2, Y DICHA LICENCIA ESTÁ DISPONIBLE EN MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, USA.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



Características principales de la EOS C100

La videocámara HD EOS C100 de Canon es una videocámara versátil que combina la potencia de nuestro sensor CMOS más moderno y objetivos intercambiables con la conveniencia de un tamaño compacto. A continuación se presentan algunas de las características que le ayudarán a convertir su visión creativa en una realidad.

Grabación en alta definición (HD)

Gran sensor CMOS Super 35 mm y procesador de imagen DIGIC DV III

La videocámara está equipada con un gran sensor CMOS Super 35 mm que captura vídeo a un nivel de píxeles efectivos de 8,29 megapíxeles (3.840 x 2.160). Combinado con el procesador de imagen DIGIC DV III, la videocámara ofrece una resolución central de 1.000 líneas de televisión*. Además, gracias a su rápida velocidad de barrido, la videocámara genera vídeos espectaculares con una reproducción del color realista, mientras que reduce simultáneamente el ruido y los artefactos de obturación en movimiento.

* Varía según el objetivo utilizado.

Objetivos intercambiables

Disfrute de la libertad y la versatilidad creativa de usar objetivos intercambiables para conseguir exactamente el aspecto deseado. La videocámara cuenta con una montura de objetivo EF que permite utilizar una gran variedad de objetivos EF de Canon de gran calidad, incluido el nuevo objetivo avanzado Canon Cinema, así como otros objetivos.

Magnífico vídeo en HD

La videocámara ofrece una completa gama de opciones de configuración de vídeo de las grabaciones. Al controlar la frecuencia del sistema (grabaciones en 50,00 Hz o grabaciones en 59,94 Hz), la tasa de transferencia de bits, la resolución y la frecuencia de cuadro de las grabaciones, puede seleccionar una configuración de vídeo que se adapte a sus necesidades entre un total de 24 combinaciones diferentes.

Funcionamiento y adaptación

Diseño compacto de libre personalización

En su configuración más compacta, la videocámara ofrece un funcionamiento cómodo y sin problemas. Componentes modulares que le permiten expandir sus opciones. Por ejemplo, el asa añade capacidades de audio avanzadas permitiendo la operación por parte de una sola persona (📖 30).

Soportes de grabación

La videocámara es compatible con todos los tipos más recientes de tarjetas Secure Digital (SD). Incluso podrá hacer grabaciones largas sin preocupación, puesto que la videocámara tiene dos ranuras de tarjetas SD. Cuando una tarjeta SD está llena, la grabación continuará automáticamente en la otra cuando utiliza grabación continua (📖 43). Además, el uso de grabación en dos ranuras (📖 43) le permite grabar el mismo clip simultáneamente en ambas tarjetas SD.

Funciones automáticas mejoradas

La cámara cuenta con una variedad de funciones automáticas que permiten que sea operada por una sola persona. Entre las mismas se encuentran: apertura automática e iris automático momentáneo (📖 62) para el ajuste automático de la apertura mientras se mantenga presionado el botón, balance de blancos automático (📖 66) para permitir que la videocámara ajuste continuamente el balance de blancos óptimo, y enfoque automático continuo o enfoque automático de una toma (📖 68) para permitir que la videocámara enfoque automáticamente una vez.

Expresión artística versátil

Ajustes de imagen personalizada

Con los ajustes de imagen personalizada (📖 94), puede disfrutar de un control sin precedentes de la imagen para entregar la apariencia deseada con tan sólo ajustar ciertos parámetros, como gamma y matriz de color. La videocámara también presenta una interfaz nueva y fácil que le permite ajustar la curva gamma y el balance de blancos usando un gráfico intuitivo. Los ajustes de imagen personalizada se pueden grabar en una tarjeta SD, lo que permite que varias videocámaras C100 utilicen los mismos ajustes.

Gamma Canon Log (📖 51) para grabaciones con aspecto cinematográfico

Puede aplicar fácilmente los ajustes predefinidos [📷 CINEMA bloqu.], diseñados especialmente teniendo en mente la cinematografía profesional. La función de gamma Canon Log saca el máximo del recientemente desarrollado sensor de imágenes para conseguir un increíble rango dinámico, lo que le permitirá hacer realidad la visión artística que desee en postproducción.

Características profesionales avanzadas

Personalización

La videocámara cuenta con varias opciones de personalización. Puede asignar funciones usadas frecuentemente a los botones personalizables (📖 91) para poder activarlas presionando simplemente un botón. También puede registrar ajustes de menú usados frecuentemente en un menú personal de fácil acceso (Mi Menú, 📖 29). Las funciones personalizadas (📖 105) y las visualizaciones en pantalla personalizadas (📖 105) le otorgan incluso más libertad para controlar muchos aspectos de la operación de la videocámara. Guarde los ajustes del menú y los ajustes de imagen personalizada en una tarjeta SD (📖 107). De esta manera, podrá transferir sus preferencias a otras videocámaras C100 para utilizarlas de la misma manera.

Salida del código de tiempo y del bit del usuario

Se puede dar salida al código de tiempo interno generado por la videocámara desde el terminal HDMI OUT, lo cual permite un registro y referencia fáciles (📖 142). Además, la videocámara puede también dar salida al bit de usuario (📖 77).

Otras funciones

Audio

Cuando graba con la tasa de transferencia de bits más alta, tiene la opción de grabar sonido como audio PCM lineal en 2 canales (16-bit/48 kHz). Al grabar puede utilizar el micrófono incorporado, el terminal MIC con Ø 3,5 mm o los dos terminales de entrada de audio XLR (con suministro de alimentación fantasma).

Pantalla LCD y visor

Tanto la pantalla LCD como el visor ofrecen una cobertura del fotograma del 100%, lo cual garantiza que pueda comprobar que sus tomas estén encuadradas exactamente como desea.

Videoscopios

Verifique el brillo de la imagen usando el monitor de forma de onda (📖 86) o el enfoque usando el monitor de bordes (📖 87).

Funcionamiento mejorado y ampliado

Otras funciones incluyen la capacidad de conversión de las grabaciones a definición estándar (MPEG-2) en la propia videocámara (📖 116), y la batería compatible con Intelligent System (📖 162).

1. Introducción 11

- Acerca de este manual 11
 - Convenciones utilizadas en este manual 11
- Accesorios suministrados 13
- Nombres de las partes 14
 - Empuñadura 19
 - Asa 20

2. Preparativos 21

- Preparación de la fuente de alimentación 21
 - Uso de una batería 21
 - Uso de la fuente de alimentación de la red 25
 - Encendido/Apagado de la videocámara 25
- Ajustes de la fecha, la hora y el idioma 26
 - Ajuste de la fecha y la hora 26
 - Cambio del huso horario 26
 - Visualización de la fecha y la hora durante la grabación 27
 - Cambio del idioma 27
- Uso de los menús 28
 - Selección de una opción del menú 28
 - Uso del submenú personalizado (Mi Menú) 29
- Preparación de la videocámara 30
 - Preparación del objetivo 30
 - Colocación y extracción del asa 34
 - Uso del visor 34
 - Uso del panel LCD 35
 - Ajuste del visor/pantalla LCD 35
 - Uso de un trípode 36
 - Extracción y colocación de la empuñadura 36
 - Colocación de la correa de hombro 38
 - Extracción y colocación de las tapas de los terminales 38
 - Sistema de enfriamiento de la videocámara 38

Uso de una tarjeta SD 40

- Tarjetas SD compatibles para usar con esta videocámara 40
 - Introducción y extracción de una tarjeta SD 41
 - Comprobación del estado de las ranuras de tarjetas SD 41
 - Inicialización de una tarjeta SD 42
 - Alternación entre ranuras de tarjetas SD 43
 - Selección del método de grabación en la tarjeta SD 43
 - Comprobación del tiempo de grabación restante en la tarjeta SD 44
 - Recuperación de los datos de la tarjeta SD 44
- ## Ajuste del balance de negros 45

3. Grabación 47

- Grabación de vídeo 47
 - Preparación para la grabación 47
 - Grabación 47
 - Visualizaciones en pantalla 50
 - Gamma Canon Log y preajuste CINEMA 51
- Configuración de vídeo: Frecuencia del sistema, tasa de transferencia de bits y velocidad de grabación 53
- Modificación de las principales funciones de la cámara con el joystick 55
- Velocidad de obturación 56
 - Cambio del modo de velocidad de obturación 57
 - Ajuste del valor de obturación 57
 - Reducción de parpadeo 58
- Sensibilidad ISO/ganancia 59
 - Cambio de los ajustes de sensibilidad ISO o ganancia 59
 - Ajuste del valor ISO/ganancia 60
- Filtro ND 61
- Ajuste de la apertura 62
 - Apertura automática 62
 - Control de apertura manual 62
 - Apertura automática momentánea - Iris automático momentáneo 63
 - Compensación de la exposición - Desplazamiento de la exposición automática (AE) 63
 - Modo de medición de iluminación 64

- Balance de blancos 65**
 - Balance de blancos personalizado 65
 - Configuración del balance de blancos preajustado 66
 - Ajuste de la temperatura de color 66
 - Balance de blancos automático 66
- Ajuste del enfoque 68**
 - Enfoque manual 68
 - Enfoque automático una vez 68
 - Enfoque automático continuo 69
 - Uso de las funciones de asistencia para el enfoque 70
- Marcadores en pantalla y patrones de cebra 71**
 - Visualización de los marcadores en pantalla 71
 - Visualización de los patrones de cebra 72
- Ajuste del código de tiempo 74**
 - Selección del modo de funcionamiento 74
 - Selección con eliminación de fotograma o sin eliminación de fotograma 75
 - Pausa de la visualización del código de tiempo 75
- Ajuste del bit del usuario 77**
- Grabación de audio 78**
 - Conexión de un micrófono externo o de una fuente de entrada de audio externa a la videocámara 78
 - Uso del micrófono integrado o de un micrófono externo conectado al terminal MIC 79
 - Ajuste del nivel de audio para el terminal MIC 79
 - Uso de la entrada de audio procedente de los terminales XLR 81
 - Ajuste del nivel de audio para los terminales XLR 82
 - Control del audio con auriculares 84
- Barras de color/Señal de referencia de audio 85**
 - Grabación de barras de color 85
 - Grabación de una señal de referencia de audio 85
- Videoscopios 86**
 - Visualización de un videoscopio 86
 - Configuración del monitor de forma de onda 86
 - Configuración del monitor de bordes 87
- Revisión de la grabación 88**
- Modo de pregrabación 89**
- 4. Personalización 91**
 - Botones personalizables 91**
 - Cambio de la función asignada 91
 - Uso de un botón personalizable 92
 - Ajustes de imagen personalizada 94**
 - Selección de archivos de imagen personalizada 94
 - Edición de ajustes de un archivo de imagen personalizada 95
 - Reajuste de todos los valores de configuración predeterminados del archivo actual 95
 - Cambio de nombre de los archivos de imagen personalizada 95
 - Protección de los archivos de imagen personalizada 96
 - Transferencia de archivos de imagen personalizada 96
 - Ajustes de imagen personalizada disponibles 98
 - Interfaz gráfica simplificada 103
 - Personalización de funciones y de visualizaciones en pantalla 105**
 - Personalización de funciones 105
 - Personalización de las visualizaciones en pantalla 105
 - Guardado y carga de ajustes de la videocámara 107**
 - Guardado de ajustes de la videocámara en una tarjeta SD 107
 - Carga de ajustes de la videocámara desde una tarjeta SD 107
- 5. Reproducción 109**
 - Reproducción 109**
 - Pantalla de índice de clips 109
 - Reproducción de clips 110
 - Visualizaciones en pantalla 111
 - Controles de la reproducción 112
 - Ajuste del volumen 112
 - Funciones con clips 114**
 - Uso del menú de clips 114
 - Copia de clips 114
 - Eliminación de clips 115
 - Conversión de clips a definición estándar 116
 - Eliminación de vídeos SD 118

6. Conexiones externas 119

Configuración de salida de vídeo 119

Conexión a un monitor externo 120

Diagrama de conexión 120

Uso del terminal HDMI OUT 120

Uso del terminal AV OUT 121

Salida SD 121

Visualización de pantalla superpuesta para que aparezca en un monitor externo 122

Salida de audio 123

Sincronización del vídeo con el audio que se está monitorizando 123

Selección del canal de audio 123

Selección del nivel de salida del terminal AV OUT 124

Guardado de clips en un ordenador 125

Diagrama de conexión 126

7. Fotos 127

Realización de fotos 127

Realización de fotos en modo CAMERA 127

Captura de fotos en modo MEDIA 127

Reproducción de fotos 129

Visualización de la pantalla de índice [Fotos] 129

Visualización de fotos 129

Operaciones con las fotos 130

Uso del menú de fotos 130

Copia de fotos 130

Eliminación de fotos 131

Copia de archivos de imagen personalizada 133

8. Información adicional 135

Opciones de menú 135

Visualización de las pantallas de estado 143

Restauración de la numeración de archivos 149

Solución de problemas 150

Lista de mensajes 153

Precauciones de manejo 157

Mantenimiento/Otros 160

Accesorios opcionales 161

Especificaciones 164

Índice alfabético 168

Acerca de este manual

Gracias por adquirir la EOS C100 de Canon. Antes de utilizar la videocámara, lea cuidadosamente este manual y consérvelo para futuras referencias. Si su videocámara no funciona correctamente, consulte *Solución de problemas* (📖 150).

Convenciones utilizadas en este manual

- **!** IMPORTANTE: Precauciones relacionadas con el funcionamiento de la videocámara.
- **i** NOTAS: Temas adicionales que complementan los procedimientos básicos de funcionamiento.
- **📖**: Número de página de referencia.
- En este manual se utilizan los siguientes términos.
 - “Pantalla” se refiere a la pantalla LCD y a la pantalla del visor.
 - “Tarjeta SD” se refiere a una tarjeta SD, SDHC o SDXC.
- Las fotografías en el manual son imágenes simuladas tomadas con una cámara fija. Algunas reproducciones de las pantallas se han modificado para facilitar su lectura.
- Las ilustraciones del manual muestran la videocámara EOS C100 de Canon con un objetivo EF 24-70mm f/2,8 L II USM de Canon acoplado.

La flecha ▶ se utiliza para abreviar las selecciones del menú. Si desea más información sobre cómo usar los menús, consulte *Uso de los menús* (📖 28). Si desea un resumen de las opciones y los ajustes de menú disponibles, consulte el apéndice *Opciones de menú* (📖 135).

Modos de funcionamiento

CAMERA indica que una función está disponible en el modo de funcionamiento indicado y **MEDIA** indica que la función no está disponible. Para más información, consulte *Encendido/Apagado de la videocámara* (📖 25).

Ajuste del código de tiempo

La videocámara genera una señal de código de tiempo y la incrusta en sus grabaciones. Puede dar salida al código de tiempo junto con la salida de video desde el terminal HDMI OUT (📺 138). Para grabaciones a 59,94 Hz, también puede seleccionar entre un código de tiempo con eliminación de fotograma (drop frame) o sin eliminación de fotograma (non-drop frame).

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

Selección del modo de funcionamiento

Se puede seleccionar el modo de funcionamiento del código de tiempo de la videocámara.

- 1 Abra el submenú [Modo] del código de tiempo.
[00:00 Config. TC/UB] ▶ [Time Code] ▶ [Modo]
- 2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.
 - Si seleccionó [Regen.], no necesita continuar este procedimiento. Si seleccionó [Preset] y desea ajustar el valor inicial del código de tiempo, consulte *Ajuste del valor inicial del código de tiempo*.
- 3 Tras seleccionar [Preset], abra el submenú [Run] del código de tiempo.
[00:00 Config. TC/UB] ▶ [Time Code] ▶ [Run]
- 4 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

Opciones

[Preset]: El código de tiempo comienza desde un valor inicial que se puede seleccionar de antemano. El código de tiempo inicial predeterminado es 00:00:00.00. El modo de funcionamiento del código de tiempo depende del ajuste [Run].

[Rec Run]: El código de tiempo sólo funciona durante la grabación, por lo que los clips grabados de forma consecutiva en la misma tarjeta SD tendrán códigos de tiempo consecutivos.

[Free Run]: El código de tiempo empieza a correr cuando se presiona el joystick para seleccionar esta opción y sigue adelantando independientemente del funcionamiento de la videocámara.

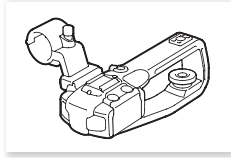
[Regen.]: La videocámara leerá la tarjeta SD seleccionada y el código de tiempo continuará a partir del último código de tiempo grabado en la tarjeta SD. El código de tiempo sólo funciona durante la grabación, por lo que los clips grabados de forma consecutiva en la misma tarjeta SD tendrán códigos de tiempo consecutivos.

Cuando un procedimiento requiere que se seleccione una opción, las opciones disponibles se encuentran listadas en el mismo procedimiento o después del mismo. Los corchetes [] se utilizan para referirse a opciones de los menús tal como aparecen en la pantalla.

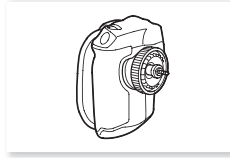
Cuando una función requiere el uso del menú, la referencia rápida muestra los submenús y, si es el caso, los ajustes predeterminados del elemento del menú. La ilustración a modo de ejemplo indica que puede encontrar la función seleccionando en primer lugar el menú **[00:00 Config. TC/UB]** y, a continuación, seleccionando el elemento del menú [Time Code].

Accesorios suministrados

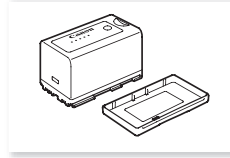
Con la videocámara se suministran los siguientes accesorios.



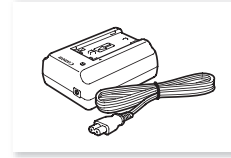
Asa



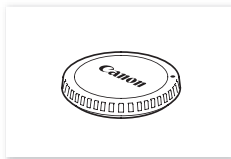
Empuñadura¹



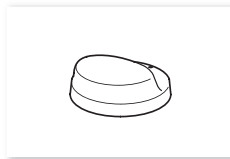
Batería BP-955
(incluye tapa de terminales)



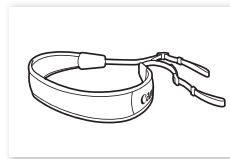
Adaptador compacto de potencia
CA-930
(incluye el cable de alimentación)



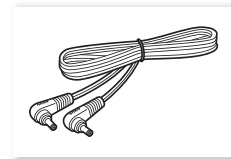
Tapa del cuerpo¹



Reposapulgar



Correa de hombro SS-1200



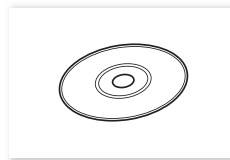
Cable para CC DC-930



Base de adaptador para trípodes de
0,64 cm (1/4")



Gancho para cinta métrica¹

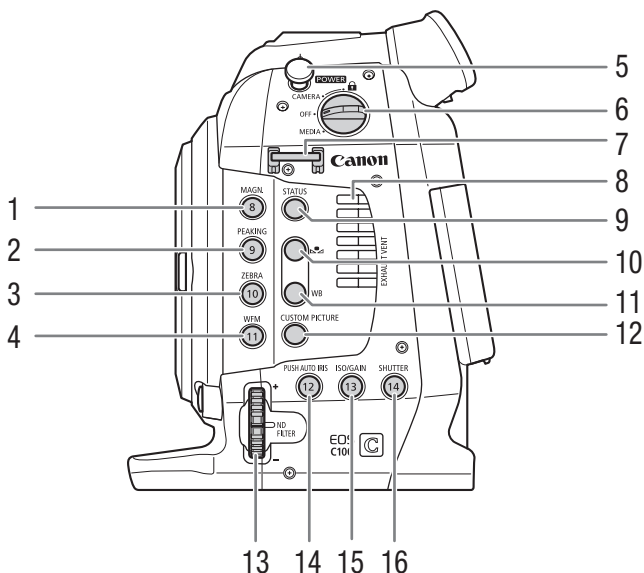


CD-ROM del software de PIXELA²

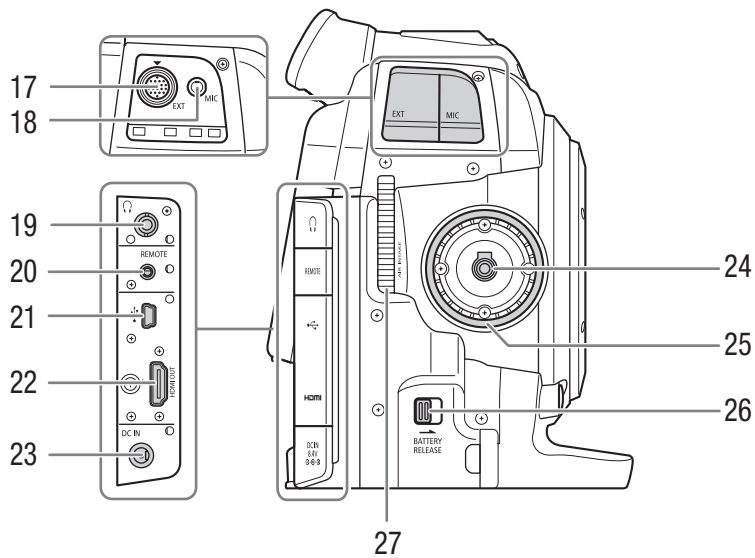
¹ Viene acoplado originalmente a la videocámara.

² Use **Data Import Utility** para transferir sus clips a un ordenador. Consulte *Guardado de clips en un ordenador* (📖 125). El CD-ROM incluye el manual de instrucciones del software (en archivo PDF).

Nombres de las partes

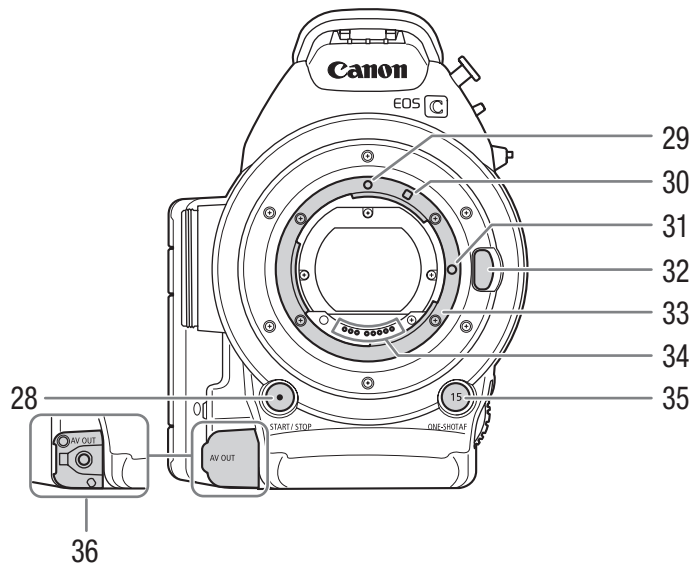


- | | |
|--|--|
| <p>1 Botón MAGN. (ampliación) (📖 70)/
Botón personalizable 8 (📖 91)</p> <p>2 Botón PEAKING (📖 70)/
Botón personalizable 9 (📖 91)</p> <p>3 Botón ZEBRA (cebra) (📖 72)/
Botón personalizable 10 (📖 91)</p> <p>4 Botón WFM (monitor de forma de onda) (📖 86)/
Botón personalizable 11 (📖 91)</p> <p>5 Gancho para cinta métrica
Utilice el gancho para medir con precisión la
distancia desde el plano focal.</p> <p>6 Interruptor POWER (de alimentación) (📖 25)</p> <p>7 Sujeción de montaje para la correa (📖 38)</p> <p>8 Salida de ventilación (📖 38)</p> | <p>9 Botón STATUS (estado) (📖 143)</p> <p>10 Botón (ajuste de balance de blancos) (📖 65)</p> <p>11 Botón WB (balance de blancos) (📖 65)</p> <p>12 Botón CUSTOM PICTURE (imagen personalizada)
(📖 94)</p> <p>13 Selector ND FILTER (filtro ND) (📖 61)</p> <p>14 Botón PUSH AUTO IRIS (apertura automática
momentánea) (📖 63)/
Botón personalizable 12 (📖 91)</p> <p>15 Botón ISO/GAIN (ganancia) (📖 60)/
Botón personalizable 13 (📖 91)</p> <p>16 Botón SHUTTER (obturador) (📖 57)/
Botón personalizable 14 (📖 91)</p> |
|--|--|



- 17 Terminal EXT (unidad modular) (📖 34)
- 18 Terminal MIC (micrófono) (📖 78)
- 19 Terminal 🎧 (auriculares) (📖 84)
- 20 Terminal REMOTE (mando a distancia)
Para la conexión de mandos a distancia
disponibles en establecimientos comerciales.
- 21 Terminal USB (📖 126)

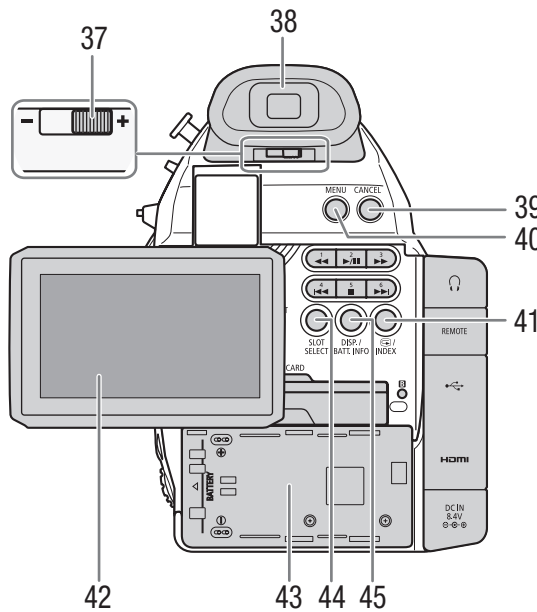
- 22 Terminal HDMI OUT (📖 120)
- 23 Terminal DC IN (📖 25)
- 24 Terminal de conexión de la empuñadura (📖 36)
- 25 Rosca de fijación de la empuñadura (📖 36)
- 26 Pestillo BATTERY RELEASE (liberación de la
batería) (📖 23)
- 27 Entrada de ventilación (📖 38)



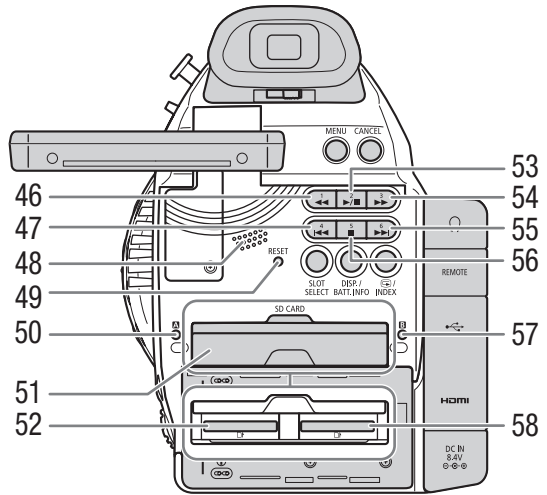
- 28 Botón START/STOP (inicio/parada) (📖 47)
- 29 Índice de montura para objetivo EF (📖 30)
- 30 Índice de montura para objetivo EF-S (📖 30)
- 31 Pasador de bloqueo del objetivo EF (📖 30)
- 32 Botón de liberación del objetivo (📖 31)
- 33 Montura del objetivo EF (📖 30)
- 34 Contactos del objetivo EF (📖 30)

- 35 Botón ONE-SHOT AF (enfoque automático una vez) (📖 68)/Botón personalizable 15 (📖 91)
- 36 Terminal AV OUT (📖 121)

Panel LCD completamente abierto

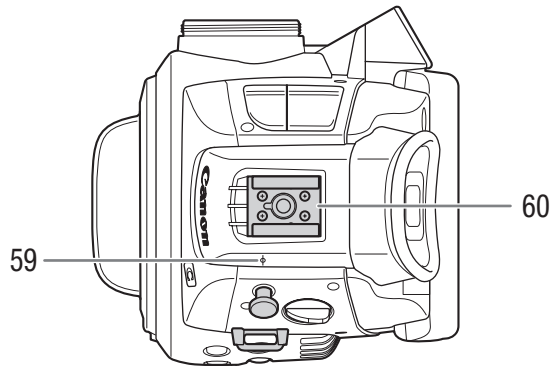


Panel LCD levantado 90° y girado hacia la izquierda

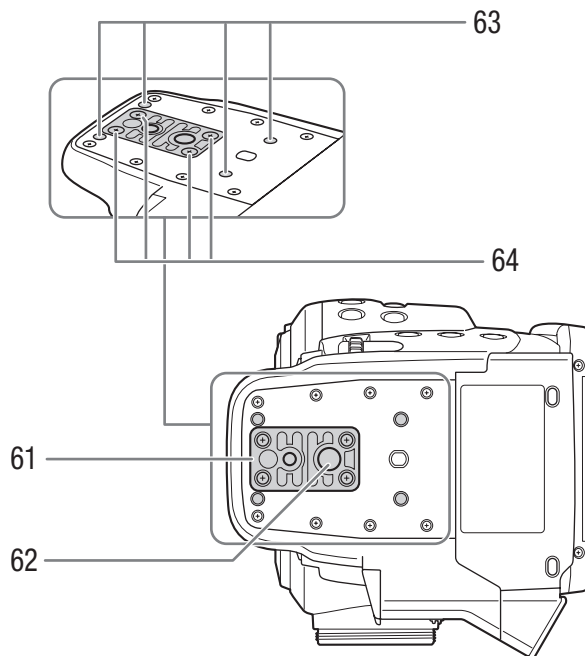


- 37 Corredera de ajuste dióptrico (📖 34)
- 38 Visor (📖 34)
- 39 Botón CANCEL (cancelar) (📖 28)
- 40 Botón MENU (menú) (📖 28)
- 41 Botón (revisión de grabación) (📖 88)/
Botón INDEX (índice) (📖 110)
- 42 Pantalla LCD (📖 35)
- 43 Compartimiento de la batería
- 44 Botón SLOT SELECT (selección de ranura para tarjeta SD) (📖 43, 110)
- 45 Botón DISP. (visualización) (📖 50, 111)/Botón BATT. INFO (información de la batería) (📖 24)
- 46 Botón (reproducción regresiva rápida) (📖 112)/Botón personalizable 1 (📖 91)
- 47 Botón (salto atrás) (📖 112, 129)/
Botón personalizable 4 (📖 91)

- 48 Altavoz (📖 112)
- 49 Botón RESET (restaurar) (📖 152)
- 50 Indicador de acceso a tarjeta SD **A** (📖 41)
- 51 Cubierta de compartimiento para tarjeta SD
- 52 Ranura para tarjeta SD **A** (📖 41)
- 53 Botón (reproducción/pausa) (📖 110, 129)/
Botón personalizable 2 (📖 91)
- 54 Botón (reproducción rápida) (📖 112)/
Botón personalizable 3 (📖 91)
- 55 Botón (salto adelante) (📖 112, 129)/
Botón personalizable 6 (📖 91)
- 56 Botón (parar) (📖 110, 129)/
Botón personalizable 5 (📖 91)
- 57 Indicador de acceso a tarjeta SD **B** (📖 41)
- 58 Ranura para tarjeta SD **B** (📖 41)



- 59 Marca del plano focal ϕ
- 60 Zapata de accesorios con orificio de montaje para tornillos de 0,64 cm (1/4")
Zapata sin contacto eléctrico para acoplar el asa suministrada u otros accesorios, como la antorcha de vídeo con batería VL-10Li II opcional.



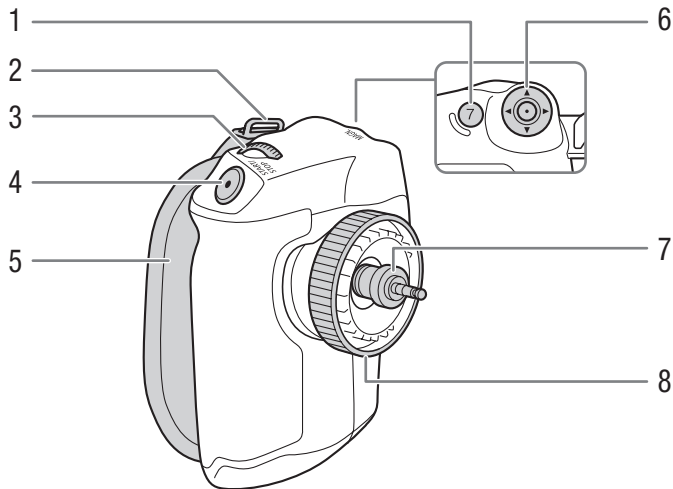
- 61 Base de trípode TB-1 para trípodes con tornillos de 0,95 cm (3/8") (📖 36)
- 62 Rosca para trípode (📖 36)
- 63 Roscas de acoplamiento para el adaptador de trípode TA-100 opcional (📖 36)
- 64 Tornillos para base de trípode (📖 36)

Empuñadura

La empuñadura viene originalmente acoplada a la videocámara. Si se retira la empuñadura, no podrá utilizar el joystick, pero puede ajustar las funciones del joystick (arriba/abajo/izquierda/derecha/SET) a botones personalizados (📖 91) lo cual le permitirá cambiar ajustes que requieren el joystick*.

Cuando la empuñadura no está acoplada, tampoco es posible utilizar el selector de control (📖 62, 63) y el botón MAGN./botón personalizado 7 (📖 91) para operar la videocámara.

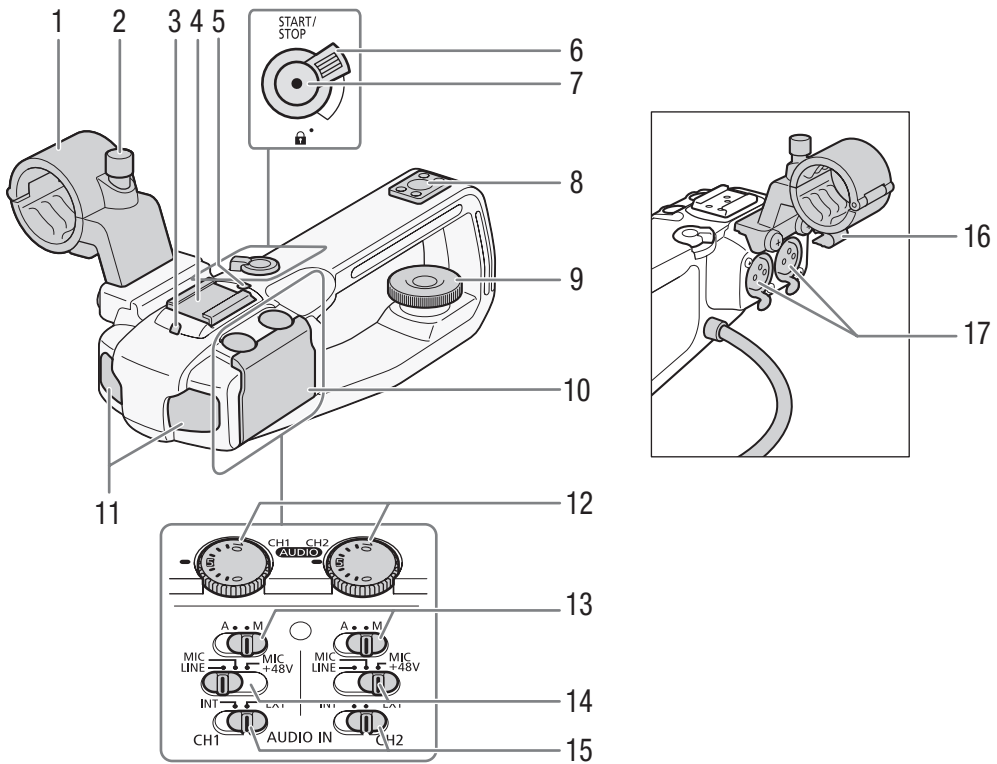
* Excepto durante la reproducción de fotos. Entre las funciones que requieren el uso del joystick se incluyen todos los ajustes en los menús (📖 28, 135), el balance de blancos, la sensibilidad ISO/ganancia y la velocidad de obturación (📖 55), los ajustes de imagen personalizada (📖 94), etc.



- 1 Botón MAGN. (ampliación) (📖 70)/
Botón personalizable 7 (📖 91)
- 2 Sujeción de montaje para la correa (📖 38)
- 3 Selector de control (📖 62)
- 4 Botón START/STOP (inicio/parada) (📖 47)
- 5 Correa para la empuñadura (📖 37)
- 6 Joystick (📖 28)
- 7 Enchufe de conexión (📖 36)
- 8 Tornillo de fijación (📖 36)

Asa

20



- | | |
|---|---|
| <p>1 Soporte del micrófono (📖 78)</p> <p>2 Tornillo de fijación del micrófono (📖 78)</p> <p>3 Lámpara indicadora delantera (📖 47)</p> <p>4 Zapata para accesorios sin contacto eléctrico</p> <p>5 Lámpara indicadora trasera (📖 47)</p> <p>6 Palanca de bloqueo START/STOP (🔒) (📖 49)</p> <p>7 Botón START/STOP (inicio/parada) (📖 47)</p> <p>8 Orificio de montaje para tornillos de 0,64 cm (1/4")</p> <p>9 Tornillo de fijación (📖 34)</p> <p>10 Tapa protectora de los controles de audio</p> <p>11 Micrófono integrado (📖 79)</p> <p>12 Selectores AUDIO (nivel de audio) para CH1 (izquierdo) y CH2 (derecho) (📖 79, 83)</p> | <p>13 Interruptores de nivel de audio para CH1 (izquierdo) y CH2 (derecho) (📖 79, 83)</p> <p>14 Interruptores de terminal XLR para CH1 (izquierdo) y CH2 (derecho) (📖 81)</p> <p>15 Interruptores AUDIO IN (selección de entrada de audio) para CH1 (izquierdo) y CH2 (derecho) (📖 79, 81)</p> <p>16 Abrazadera de cable del micrófono (📖 78)</p> <p>17 Terminales XLR CH1 (derecho) y CH2 (izquierdo) (📖 78)</p> |
|---|---|

Preparación de la fuente de alimentación

Puede alimentar la videocámara con una batería o con un adaptador compacto de potencia. Si conecta un adaptador compacto de potencia a la videocámara, aún cuando la batería esté instalada, la videocámara utilizará la toma de corriente.

Cargue la batería antes de usarla. Para obtener información acerca del tiempo aproximado de carga y de grabación/reproducción con una batería completamente cargada, consulte *Tiempos de carga* (📖 162) y *Tiempos de grabación y reproducción* (📖 162).

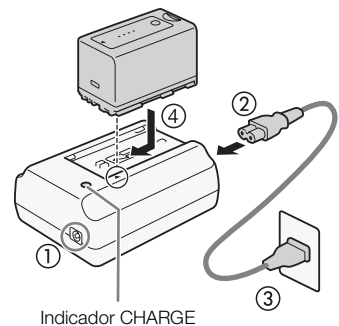
Uso de una batería

Puede alimentar la videocámara utilizando la batería suministrada BP-955 o una batería opcional BP-950G, BP-970G o BP-975. La BP-955 y la BP-975 son compatibles con Intelligent System, lo que significa que puede comprobar el tiempo de batería restante.

Carga de la batería

Cargue las baterías con el adaptador compacto de potencia DC-930 suministrado. Antes de proceder a la carga, desconecte el cable para CC del adaptador compacto de potencia y retire la cubierta de terminales de la batería.

- 1 Si el cable para CC está conectado al adaptador de potencia compacto, desconéctelo.
 - La carga no comenzará mientras el cable para CC esté conectado al adaptador compacto de potencia.
- 2 Conecte el cable de alimentación al adaptador compacto de potencia.
- 3 Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente.
- 4 Fije la batería al adaptador compacto de potencia.
 - Presione ligeramente y deslice la batería en el sentido de la flecha hasta que haga clic.
 - El indicador CHARGE (carga) comenzará a parpadear e indica la carga aproximada de la batería. El indicador permanecerá encendido cuando finalice la carga.



· * ····· * ·	0-34%: Parpadeo una vez por segundo
· ** ····· ** ·	35-69%: Parpadeo dos veces por segundo
· *** ····· *** ·	70-99%: Parpadeo tres veces por segundo

- 5 Después de haber finalizado la carga, quite la batería del adaptador compacto de potencia.
- 6 Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente y del adaptador compacto de potencia.



! IMPORTANTE

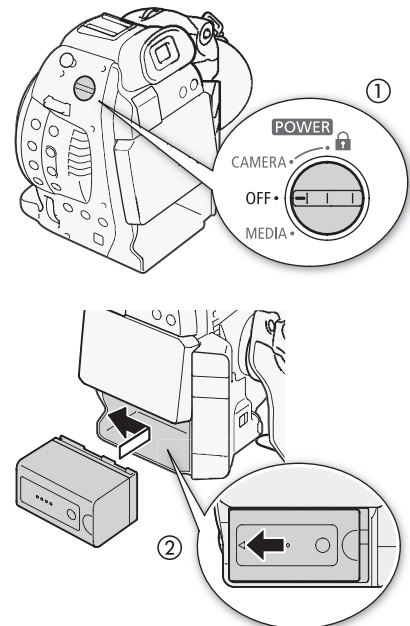
- No conecte al adaptador compacto de potencia ningún producto no expresamente recomendado para su uso con esta videocámara.

i NOTAS

- Le recomendamos que cargue la batería a temperaturas comprendidas entre 10 °C y 30 °C. Fuera de los límites de 0 °C y 40 °C, no se efectuará la carga.
- Si hay un fallo en el adaptador compacto de potencia o en la batería, el indicador de carga se apaga y la carga se detendrá.
- Para obtener más información sobre precauciones de manejo, consulte *Batería* (📖 157).
- Las baterías cargadas se irán descargando de forma natural. Por lo tanto, cárguelas el día que vaya a utilizarlas, o el día anterior, para asegurar una carga completa.
- Le recomendamos que prepare baterías para 2 ó 3 veces más de la duración que piense que pueda ser necesaria.
- Para cargar la batería, desconecte el cable para CC del adaptador compacto de potencia.

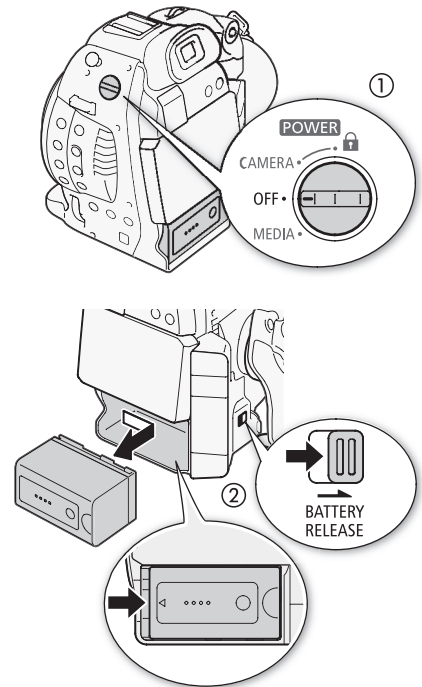
Fijación de la batería

- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Inserte completamente la batería en el compartimiento tal como se muestra en la ilustración y presiónela suavemente hacia la izquierda hasta que haga clic.



Extracción de la batería

- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Empuje el pestillo BATTERY RELEASE en la dirección de la flecha. Mientras lo presiona, deslice la batería hacia la derecha y, a continuación, extráigala.

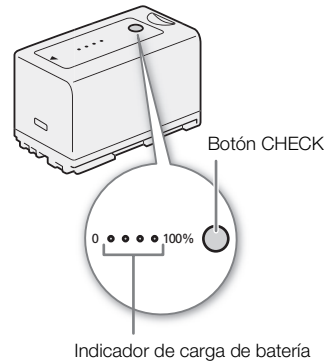


Comprobación del tiempo de batería restante

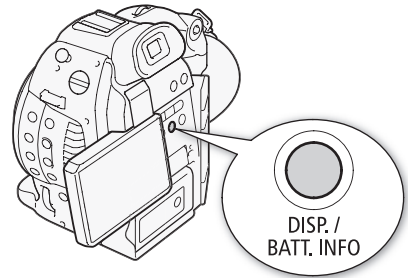
Cuando la videocámara está encendida, puede comprobar la carga de batería restante en cualquier pantalla de grabación/reproducción o en la pantalla de estado [Battery/Hour Meter] (📖 146). Cuando la videocámara está apagada, utilice uno de los siguientes métodos para comprobar el tiempo restante aproximado de carga de una batería compatible con Intelligent System.

Presione el botón CHECK situado en la batería. Durante aproximadamente 3 segundos se iluminará un indicador mostrando la carga restante aproximada de la batería.

	0-25%
	26-50%
	51-75%
	76-100%



Presione el botón BATT. INFO para visualizar la carga restante aproximada de la batería durante aproximadamente 5 segundos. Dependiendo de la vida de la batería, es posible que la información de la batería no pueda ser visualizada.



i NOTAS

- La primera vez que use la batería, cárguela por completo y use la videocámara hasta descargar la batería por completo. Si hace esto, se asegurará que se muestre correctamente el tiempo de grabación restante en las diversas pantallas de grabación/reproducción.
- Cargar y descargar la batería de forma repetida puede disminuir su duración. Puede comprobar la vida útil de la batería en la pantalla de estado [Battery/Hour Meter] (📖 146) o en la pantalla de información de batería (presione el botón BATT. INFO cuando la videocámara esté apagada). Cargar y descargar completamente la batería le ofrecerá una lectura más precisa.
- **Los EE.UU. y Canadá solamente:** La batería de ion de litio que acciona el producto es reciclable. Llame por favor al 1-800-8-BATTERY para la información sobre cómo reciclar esta batería.



Uso de la fuente de alimentación de la red

También puede alimentar la videocámara directamente desde una toma de corriente con el adaptador compacto de potencia CA-930 y el cable para CC DC-930 suministrados.

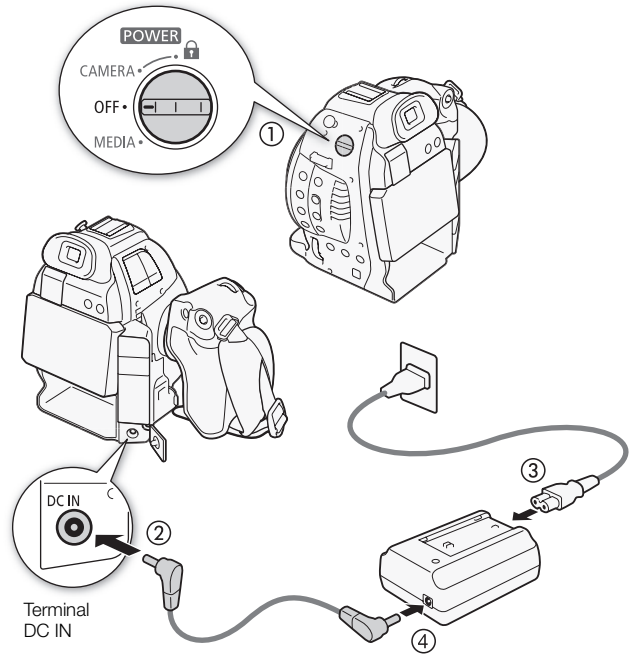
- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Conecte el cable para CC al terminal DC IN en la videocámara.
- 3 Conecte el cable de alimentación al adaptador compacto de potencia y enchúfelo a una toma de corriente.
- 4 Conecte el cable para CC al adaptador compacto de potencia.

! IMPORTANTE

- Desconecte la alimentación de la videocámara antes de conectar o desconectar el adaptador compacto de potencia.

i NOTAS

- Cuando esté usando la videocámara con una toma de corriente doméstica, puede cambiar la batería mientras la videocámara está encendida.

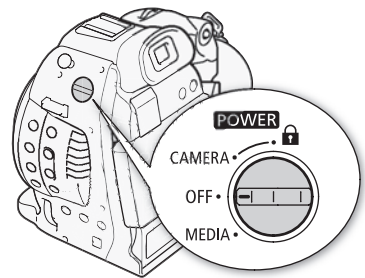
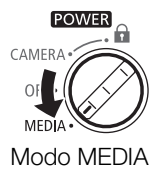


Encendido/Apagado de la videocámara

La videocámara tiene dos modos de funcionamiento: Modo CAMERA (CAMERA) para grabar y modo MEDIA (MEDIA) para reproducir las grabaciones. Seleccione el modo de funcionamiento con el interruptor **POWER**.

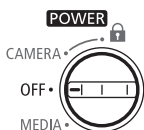
Para encender la videocámara

Ajuste el interruptor **POWER** a CAMERA para el modo CAMERA o a MEDIA para el modo MEDIA.



Para apagar la videocámara

Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.



Ajustes de la fecha, la hora y el idioma

Ajuste de la fecha y la hora








Necesitará ajustar la fecha y la hora de la videocámara antes de empezar a usarla. Si el reloj de la videocámara no está configurado, la pantalla [Date/Time] aparecerá automáticamente con el primer campo seleccionado (mes o día, según el país o la región de compra).

Modos de funcionamiento:



- 1 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para cambiar el mes/día y luego empújelo hacia la derecha para moverse al campo siguiente.
 - Para moverse al campo siguiente también puede presionar el propio joystick.
- 2 Cambie el resto de los campos de la misma manera.
- 3 Seleccione [Set] y, a continuación, presione el joystick para poner en marcha el reloj y cerrar la pantalla.


NOTAS

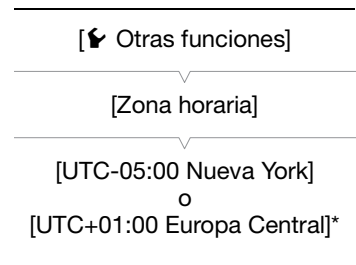
- Puede cambiar el formato de la fecha y la hora (12/24 horas) con el ajuste [ Otras funciones]  [Ajuste reloj]  [Formato de fecha].
- Más adelante también puede cambiar la fecha y la hora (no durante la configuración inicial) con el ajuste [ Otras funciones]  [Ajuste reloj]  [Fecha/hr.].
- La fecha y la hora se perderán si la batería de litio recargable incorporada está descargada. En ese caso, recargue la batería de litio incorporada ( 159) y vuelva a ajustar el huso horario, la fecha y la hora.

Cambio del huso horario

Cambie el huso horario de acuerdo a su localidad. El ajuste predeterminado es [UTC-05:00 Nueva York] o [UTC+01:00 Europa Central], según el país o la región de compra. Los husos horarios se basan en el Tiempo Universal Coordinado (UTC).

Modos de funcionamiento:

- 1 Presione el botón MENU.
- 2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar [ Otras funciones].
- 3 De igual modo, seleccione [Zona horaria].
- 4 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para cambiar el huso horario.
- 5 Presione el joystick para ajustar el huso horario y a continuación presione el botón MENU para cerrar el menú.



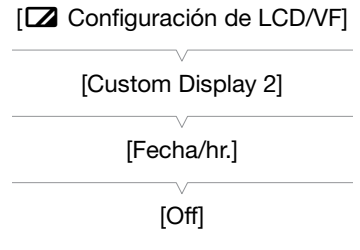
* Depende del país o la región de compra.

Visualización de la fecha y la hora durante la grabación

Puede visualizar la fecha y la hora en la pantalla.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Presione el botón MENU.
- 2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar [Configuración de LCD/VF].
- 3 De igual modo, seleccione [Custom Display 2] y, a continuación, [Fecha/hr.].
- 4 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar la información que desea visualizar.
 - Seleccione [Off] para no visualizar la fecha y hora al grabar.
- 5 Presione el joystick y a continuación presione el botón MENU para cerrar el menú.
 - La fecha/hora seleccionada aparecerá en la parte inferior izquierda de la pantalla.



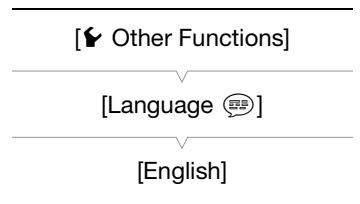
27

Cambio del idioma

El idioma predeterminado de la videocámara es el inglés. Puede cambiarse a alemán, español, francés, italiano, polaco, ruso, chino simplificado, coreano o japonés. Tenga en cuenta que algunos ajustes y pantallas se visualizarán en inglés, independientemente del idioma seleccionado.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

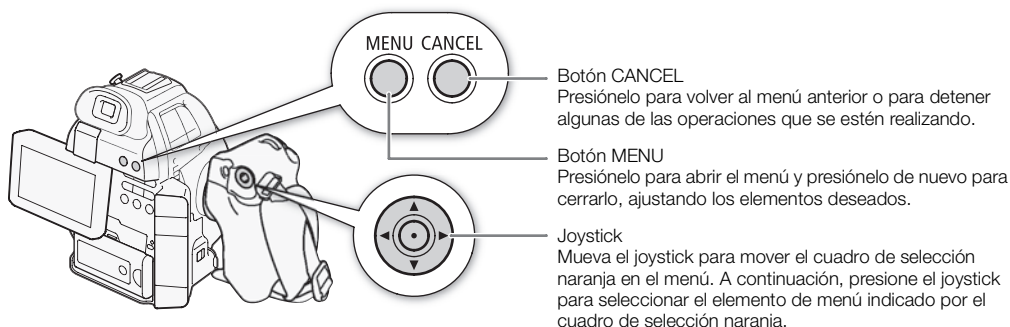
- 1 Presione el botón MENU.
- 2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar [Other Functions].
- 3 De igual modo, seleccione [Language].
- 4 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar un idioma.
- 5 Presione el joystick para cambiar el idioma y, a continuación, presione el botón MENU para cerrar el menú.



Uso de los menús

En el modo **CAMERA**, muchas de las funciones de la videocámara se pueden ajustar desde el menú de ajustes generales, que se abre tras presionar el botón MENU. También puede registrar ajustes de menú usados frecuentemente en un submenú personalizado (Mi Menú) para acceder a ellos fácilmente. En el modo **MEDIA** presione el botón MENU para abrir el menú de ajustes generales o presione el joystick para abrir el menú de clips para operaciones con clips. Si desea más información acerca de las diferentes opciones y ajustes de menú, consulte las *Opciones de menú* (📖 135).

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**



Selección de una opción del menú

A continuación sigue una explicación paso a paso de cómo seleccionar una opción del menú. En todos los procedimientos a lo largo de este manual, se asume que hay que abrir y cerrar el menú, y esto no se explica dentro del procedimiento.

1 Presione el botón MENU.

- El menú se abre con el cuadro naranja de selección indicando el elemento que se seleccionó la última vez que se cerró el menú (a menos que se apague la videocámara).

2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el submenú deseado.

3 Mueva el joystick hacia la derecha o presione el joystick.

- El cuadro de selección naranja aparecerá sobre un elemento del menú dentro del submenú.
- Presione el botón CANCEL, mueva el joystick hacia la izquierda o seleccione [↵] para volver al submenú anterior.

4 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el elemento de menú deseado.

- Si un submenú contiene muchos elementos, aparecerá una barra de desplazamiento a la derecha del submenú indicando que debe desplazarse hacia arriba o hacia abajo para ver otros elementos del menú.
- La marca ► al lado de un elemento de menú indica que hay otro submenú. Repita los pasos 3 y 4.

5 Mueva el joystick hacia la derecha o presione el joystick.


- El cuadro de selección naranja aparecerá sobre una opción de ajuste.
- Presione el botón CANCEL para volver al submenú anterior.

6 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar la opción de ajuste deseada y presione el joystick.


- Dependiendo del elemento del menú, puede ser necesario realizar otras selecciones.

7 Presione el botón MENU para cerrar el menú.


NOTAS

- Los elementos que no están disponibles pueden aparecer en gris.
- Si presiona el botón MENU en cualquier momento, el menú se cerrará.
- Puede verificar algunos de los ajustes de menú actualmente en efecto desde las pantallas de estado ( 143).

Uso del submenú personalizado (Mi Menú)




Puede registrar hasta 14 ajustes de menú usados frecuentemente en el submenú Mi Menú para acceder a ellos fácilmente. Además, si asigna a un botón personalizable la función [Mi Menú] ( 91), podrá presionar el botón para acceder a los ajustes de menú registrados aún más rápido y con mayor facilidad.

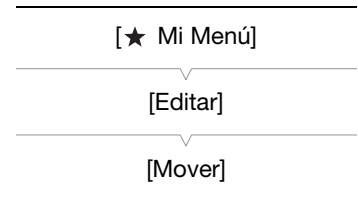
Registro de ajustes de menú

- 1 Abra la pantalla [Registrar] de Mi Menú.
[★ Mi Menú]  [Editar]  [Registrar]
 - El menú cambiará a azul para indicar que está seleccionando ajustes de menú para añadirlos al submenú Mi Menú.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
- 2 Navegue por los menús para encontrar el ajuste de menú que desea añadir y, a continuación, presione el joystick.
- 3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick dos veces.
 - El ajuste de menú registrado aparecerá en el submenú [Mi Menú].





Cambio de los ajustes de menú

- 1 Abra la pantalla [Mover] de Mi Menú.
[★ Mi Menú]  [Editar]  [Mover]
- 2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el ajuste que desea mover y presione el joystick.
 - Aparecerá un icono  de color naranja junto al ajuste que ha seleccionado para moverlo.
- 3 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para mover el ajuste a la posición deseada y presione el joystick.





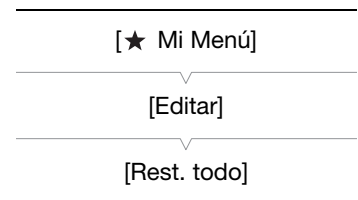
Eliminación de ajustes de menú

- 1 Abra la pantalla [Borrar] de Mi Menú.
[★ Mi Menú]  [Editar]  [Borrar]
- 2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el ajuste que desea eliminar y presione el joystick.
- 3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick dos veces.



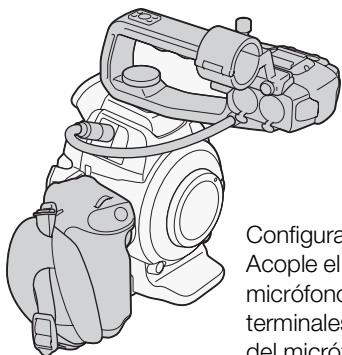
Restauración del submenú Mi Menú

- 1 Restablezca todos los ajustes de menú registrados en el submenú Mi Menú.
[★ Mi Menú]  [Editar]  [Rest. todo]
- 2 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick dos veces.

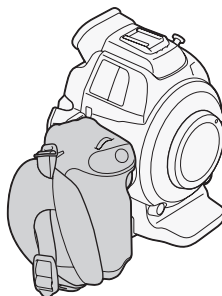


Preparación de la videocámara

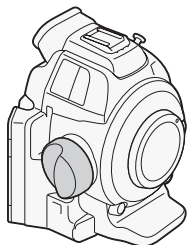
En esta sección se muestran los preparativos básicos de la videocámara, como acoplar un objetivo y colocar las unidades modulares (asa, empuñadura, etc.) en la videocámara. Las unidades modulares extienden la funcionalidad de la videocámara de forma que pueda elegir la configuración que mejor se ajuste a sus necesidades y condiciones de la grabación.



Configuración con asa:
Acople el asa para utilizar el micrófono integrado, los terminales XLR, el soporte del micrófono, etc. (📖 78).



Configuración ligera con empuñadura para grabar a pulso.



Configuración mínima con reposapulgares. No podrá utilizar el joystick, pero puede ajustar las funciones del joystick (arriba/abajo/izquierda/derecha/SET) a botones personalizados (📖 91) lo cual le permitirá cambiar ajustes que requieren el joystick*. Además, el selector de control (📖 62, 63) y el botón MAGN./Botón personalizable 7 (📖 91) tampoco pueden utilizarse para operar la videocámara.

* Excepto durante la reproducción de fotos. Entre las funciones que requieren el uso del joystick se incluyen todos los ajustes en los menús (📖 28, 135), el balance de blancos, la sensibilidad ISO/ganancia y la velocidad de obturación (📖 55), los ajustes de imagen personalizada (📖 94), etc.

Preparación del objetivo

En la medida de lo posible, coloque y extraiga el objetivo rápidamente y en un ambiente limpio y exento de polvo. Consulte también el manual de instrucciones del objetivo usado.

! IMPORTANTE

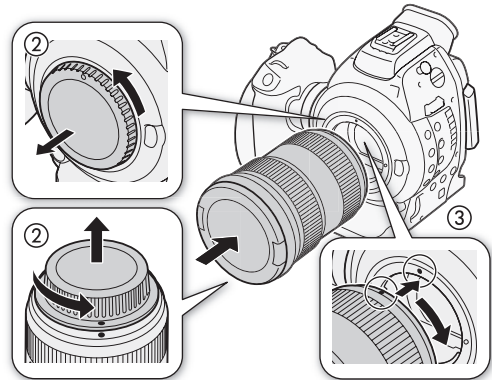
- Cuando monte/desmonte un objetivo, evite hacerlo a la luz solar directa o a fuentes de luz intensas. Asimismo, tenga cuidado de no dejar caer ni la videocámara ni el objetivo.

i NOTAS

- Tenga cuidado de no tocar la montura del objetivo ni ningún otro componente del interior de la montura del objetivo.
- Vuelva a colocar la tapa del cuerpo en la montura del objetivo inmediatamente después de extraer el objetivo de la videocámara.
- Mantenga la tapa del cuerpo limpia y exenta de polvo o partículas de suciedad.

Montaje de un objetivo EF

- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Quite la tapa del cuerpo de la videocámara y las tapas contra el polvo del objetivo.
- 3 Coloque el objetivo en la videocámara y gírelo en el sentido de la flecha hasta que encaje en su lugar con un chasquido.
 - Objetivos EF: alinee la marca roja del objetivo con la marca roja del índice de la montura del objetivo EF que se encuentra en la videocámara.
 - Objetivos EF-S: alinee la marca blanca del objetivo con la marca blanca del índice de la montura del objetivo EF-S que se encuentra en la videocámara.

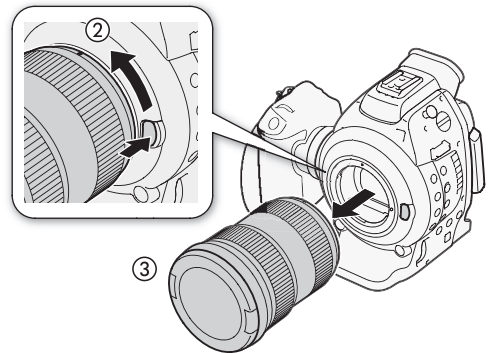


i NOTAS

- Si se activa la función de estabilización de imagen de un objetivo EF, se puede reducir el tiempo de uso efectivo de la batería. Si la estabilización de imagen no es necesaria, por ejemplo cuando la videocámara está fija en un trípode, se recomienda desactivarla.
- En determinados objetivos EF equipados con la función de enfoque automático (AF), el anillo de enfoque queda desactivado cuando el interruptor de modo de enfoque esté ajustado en AF. En tal caso, ajuste el interruptor de modo de enfoque a MF.
- Según el tipo de objetivo utilizado, es posible que experimente una o más de las siguientes limitaciones.
 - Es posible que el nombre de modelo del objetivo se muestre abreviado cuando se visualice en la pantalla.
 - Es posible que no pueda utilizar la función de enfoque predeterminado (objetivos súper tele).
 - Es posible que no pueda utilizar la función de zoom motorizado del objetivo.

Desmontaje de un objetivo EF

- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Presione el botón de liberación del objetivo y gire este completamente en el sentido de la flecha hasta que se detenga.
- 3 Desmonte el objetivo y vuelva a colocar la tapa del cuerpo en la videocámara y la tapa contra el polvo en el objetivo.



Corrección de la iluminación periférica

Dependiendo de las características del objetivo usado, es posible que la imagen alrededor de las esquinas de la imagen parezca más oscura debido a la caída de luz o a la reducción de la iluminación periférica. Si la videocámara dispone de datos de corrección para el objetivo EF usado, puede aplicarlos para compensar si es necesario.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

1 Monte el objetivo que desea utilizar.

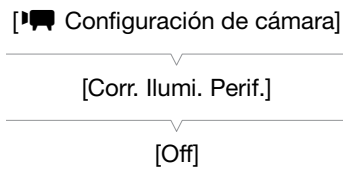
2 Abra la pantalla de corrección de la iluminación periférica.

[Configuración de cámara] ➤ [Corr. Ilumi. Perif.]

- Si hay datos de corrección disponibles, el nombre de modelo del objetivo aparecerá en la pantalla.
- Si no hay datos de corrección disponibles, la opción [Corr. Ilumi. Perif.] aparecerá en gris. Visite el sitio web local de Canon y compruebe si hay datos de corrección disponibles para el objetivo que está utilizando. Si los hay, descargue el paquete de actualizaciones necesario y actualice el firmware de la videocámara siguiendo las instrucciones que se suministran con ella.

3 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

- Siempre que la opción [Configuración de cámara] ➤ [Corr. Ilumi. Perif.] esté ajustada en [On], la videocámara aplicará automáticamente los datos de corrección adecuados.



Corrección para objetivos EF-S

La caída de iluminación periférica puede ser más pronunciada con objetivos EF-S que con objetivos EF. Para evitar esto, cuando utilice un objetivo EF-S, puede cambiar el área del sensor que se usa para producir la imagen.

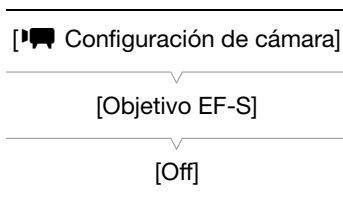
Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

1 Abra el submenú [Objetivo EF-S].

[Configuración de cámara] ➤ [Objetivo EF-S]

2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

- En la parte central inferior de la pantalla aparecerá [EF-S].
- Cuando [Objetivo EF-S] está ajustado en [On], la imagen se amplía digitalmente por un factor de aproximadamente 1,04x, afectando ligeramente la calidad de la misma. En la mayoría de los casos, se recomienda utilizar el ajuste predeterminado [Off].



NOTAS

• Acerca de los datos de corrección del objetivo:

- La videocámara contiene un registro de los datos de corrección para los objetivos compatibles que estaban disponibles cuando ésta salió a la venta. Los datos de corrección de objetivos posteriores se pondrán a disposición como parte de las actualizaciones regulares publicadas para el firmware de la videocámara. Para obtener más información visite el sitio web local de Canon.
- Dependiendo de las condiciones de grabación, es posible que aparezca ruido en la periferia de la imagen como consecuencia de la corrección.
- El nivel de corrección será menor en los objetivos que no pueden proporcionar información sobre la distancia.
- El nivel de corrección será menor cuanto mayor sea el ajuste de sensibilidad ISO/ganancia usado.
- Si no hay datos disponibles para el objetivo acoplado, no se aplicará ninguna corrección.
- Cuando utilice objetivos que no sean Canon, la iluminación periférica no puede corregirse. Incluso aunque el ajuste [Corr. Ilumi. Perif.] esté disponible (no aparece en gris), se recomienda su ajuste en [Off].

Actualización del firmware de un objetivo EF

Puede actualizar el firmware de objetivo de un objetivo EF utilizando la videocámara. Para los detalles acerca de actualizaciones de firmware para objetivos EF, visite su sitio web Canon local.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Inserte la tarjeta SD que contiene la actualización del firmware en la ranura A para tarjeta SD.
- 2 Acople a la videocámara el objetivo que desea actualizar y abra el submenú [Lens Firmware].

[👉 Otras funciones]

[Lens Firmware]

 - [👉 Otras funciones] ➤ [Lens Firmware]
 - La versión actual del firmware del objetivo aparecerá en la pantalla.
 - Si el submenú [Lens Firmware] aparece en gris, puede que el objetivo acoplado no sea compatible con actualizaciones de firmware o que la tarjeta SD en la ranura A para tarjeta SD no contenga un archivo de firmware de objetivo válido. Verifique el objetivo y la tarjeta SD y repita el procedimiento desde el inicio.
- 3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
- 4 Seleccione el archivo del firmware de objetivo (extensión de archivo .LFU) y luego presione el joystick.
- 5 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - El firmware del objetivo se actualizará. Una vez que se está realizando, la actualización del firmware del objetivo no puede ser cancelada.
- 6 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

! IMPORTANTE

- Asegúrese de tener en cuenta las siguientes precauciones mientras se actualiza el firmware del objetivo.
 - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
 - No desmonte el objetivo.
 - No opere botones o controles en la videocámara.
 - No abra la cubierta del compartimiento para tarjeta SD ni extraiga las tarjetas SD.

i NOTAS

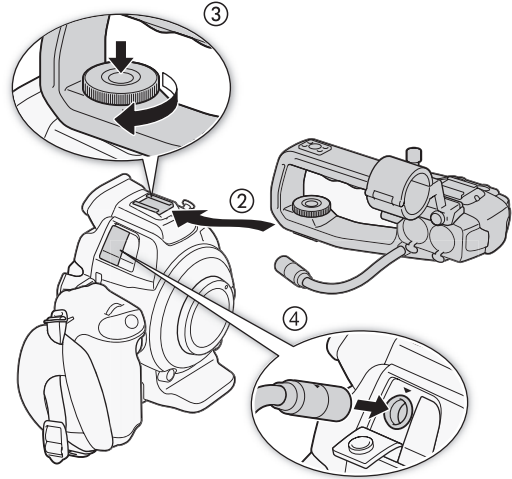
- El firmware del objetivo no puede actualizarse mientras la pregrabación está activada.
- Le recomendamos que conecte la videocámara a una toma de corriente doméstica empleando el adaptador compacto de potencia o que use una batería con suficiente carga.
- Al utilizar un multiplicador EF opcional, retire el multiplicador antes de realizar el procedimiento.

Colocación y extracción del asa

El asa extiende las capacidades de audio de la videocámara, añadiendo terminales XLR así como un micrófono estéreo integrado.

Colocación del asa

- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Introduzca la base de montaje situada en la parte inferior del asa en la zapata para accesorios de la videocámara.
- 3 Apriete el tornillo de fijación del asa mientras lo presiona suavemente.
- 4 Conecte el cable de la unidad del asa al terminal EXT de la videocámara, alineando las marcas ▲.



Extracción del asa

- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Desconecte el cable del asa.
 - Tire de la punta metálica del cable para liberarlo y, a continuación, desconéctelo del terminal.
- 3 Afloje el tornillo de bloqueo del asa y extraiga con cuidado el asa de la zapata para accesorios.

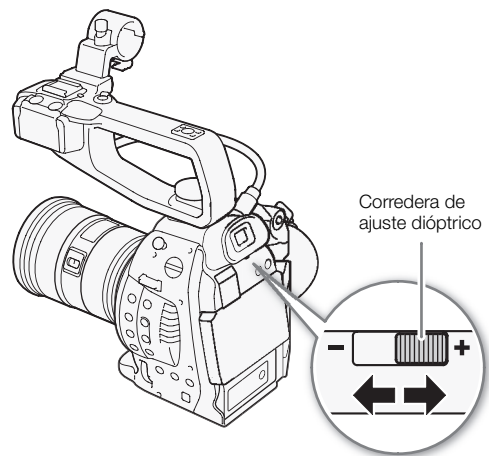
i NOTAS

- Puede utilizar la zapata para accesorios o la rosca para tornillos de 0,64 cm (1/4") situada en el asa para acoplar una gran variedad de accesorios disponibles en establecimientos comerciales.

Uso del visor

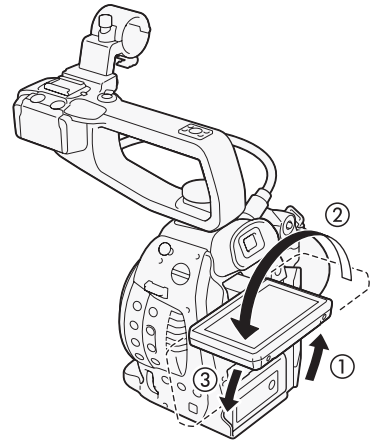
Ajuste dióptrico

Encienda la videocámara y ajuste la corredera de ajuste dióptrico.



Uso del panel LCD

- 1 Tire del panel LCD 90° hacia arriba.
- 2 Gire el panel LCD 180° hacia la izquierda.
- 3 Empuje el panel LCD hacia abajo para ajustarlo al ángulo de visión deseado.



i NOTAS

- Puede configurar la pantalla LCD en blanco y negro (📖 35).
- Cuando utilice un adaptador para objetivos opcional, disponible en las tiendas especializadas, y la imagen en la pantalla aparezca invertida, puede utilizar los ajustes [Otras funciones] ➤ [Custom Function] ➤ [G. escan. inver.] para volver a situar la imagen en la orientación correcta.
- Si no tiene intención de utilizar el visor junto con la pantalla LCD, puede ajustar [Configuración de LCD/VF] ➤ [Simultáneo LCD/VF] a [Off] para conservar la energía de la videocámara. Incluso cuando [Simultáneo LCD/VF] está ajustado en [Off], si cierra el panel LCD el visor se activará automáticamente.

Ajuste del visor/pantalla LCD

Puede ajustar el brillo, el contraste, el color, la nitidez y la iluminación de fondo del visor y de la pantalla LCD de manera independiente. Estos ajustes no afectarán a sus grabaciones.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

- 1 Abra el menú de configuración del visor o de la pantalla LCD.
[Configuración de LCD/VF] ➤ [Configuración LCD] o [Configuración VF]
- 2 Seleccione [Brillo], [Contraste], [Color], [Nitidez] o [Luz fondo] y presione el joystick.
- 3 Realice los ajustes y presione el joystick.
 - Repita los pasos 2 y 3 para realizar otros ajustes que sean necesarios.

i NOTAS

- Si asigna a un botón personalizable la función [Configuración LCD] o [Configuración VF] (📖 91), puede presionar el botón para abrir el submenú correspondiente.

Configuración de la pantalla en blanco y negro

El visor y la pantalla LCD están ajustados en color de forma predeterminada, pero puede ajustarlos a blanco y negro. Aunque la pantalla esté en blanco y negro, visualizaciones en pantalla (texto e iconos) seguirán mostrándose en color.

- 1 Abra el submenú [LCD+Visor B y N].
[Configuración de LCD/VF] ➤ [LCD+Visor B y N]

[Configuración de LCD/VF]

[Configuración LCD]
[Configuración VF]

[Brillo: ±0]
[Contraste: ±0]
[Color: ±0]
[Nitidez: 2]
[Luz fondo: Normal]

[Configuración de LCD/VF]

[LCD+Visor B y N]

[Off]

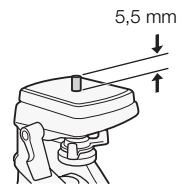
2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

i NOTAS

- Si asigna a un botón personalizable la función [LCD+Visor B y N] (📖 91), puede presionar el botón para activar y desactivar la pantalla en blanco y negro.
- **Acerca de las pantallas LCD y del visor:** Las pantallas se producen utilizando técnicas de fabricación de precisión extremadamente alta, con más del 99,99% de píxeles funcionando de acuerdo con las especificaciones. Es posible que en ocasiones no se activen menos del 0,01% de los píxeles, o que aparezcan como puntos negros, rojos, azules o verdes. Esto no afectará a las imágenes grabadas y no significa mal funcionamiento.

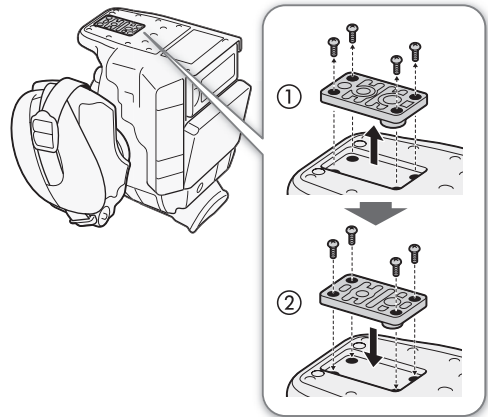
Uso de un trípode

La videocámara se suministra con la Base de trípode TB-1 para trípodes con tornillos de 0,95 cm (3/8"). Puede montar la videocámara en un trípode, pero no utilice aquellos con tornillos de sujeción de más de 5,5 mm ya que podría dañar la videocámara.



Uso de un trípode con tornillos de sujeción de 0,64 cm (1/4")

Para utilizar un trípode con los tornillos de montaje de 0,64 cm (1/4"), primero acople a la videocámara la base del adaptador de trípode suministrada y, a continuación, acople el trípode a la base del adaptador.



- 1 Retire la base del trípode TB-1 original de la videocámara.
 - Retire los 4 tornillos y, a continuación, retire la base.
- 2 Acople la base del adaptador de trípode suministrada para trípodes de 0,64 cm (1/4").
 - Apriete firmemente los 4 tornillos.
- 3 Acople el trípode.
 - Apriete firmemente el tornillo del trípode.

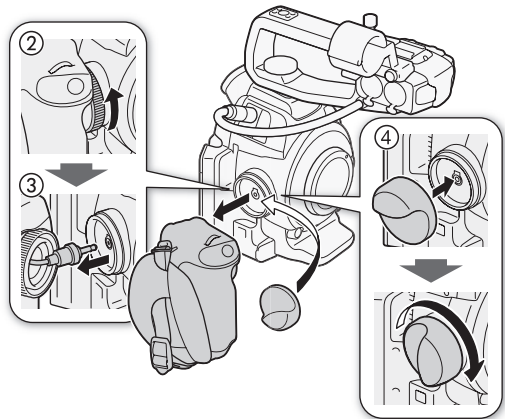
Extracción y colocación de la empuñadura

La empuñadura viene originalmente acoplada a la videocámara. Puede extraerla y sustituirla por el reposapulgares en caso de que necesite la configuración mínima. Aunque no podrá utilizar el joystick, puede ajustar las funciones del joystick (arriba/abajo/izquierda/derecha/SET) a botones personalizados (📖 91) lo cual le permitirá cambiar ajustes que requieren el joystick*. Además, el selector de control (📖 62, 63) y el botón MAGN./Botón personalizable 7 (📖 91) tampoco pueden utilizarse para operar la videocámara.

* Excepto durante la reproducción de fotos. Entre las funciones que requieren el uso del joystick se incluyen todos los ajustes en los menús (📖 28, 135), el balance de blancos, la sensibilidad ISO/ganancia y la velocidad de obturación (📖 55), los ajustes de imagen personalizada (📖 94), etc.

Extracción de la empuñadura

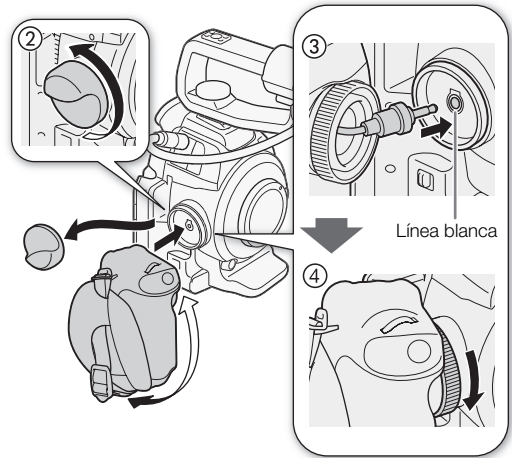
- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Afloje el tornillo de fijación de la empuñadura y desmóntela con cuidado.
 - La empuñadura contiene un cable de conexión interno. Por lo tanto, asegúrese de no tirar con demasiada fuerza.
- 3 Desconecte el enchufe de conexión de la empuñadura.
- 4 Atornille el reposapulgar en la videocámara.



Colocación de la empuñadura

La empuñadura se puede colocar en 24 posiciones diferentes (en intervalos de 15°) para ofrecer un ángulo de sujeción cómodo al grabar desde ángulos altos y bajos.

- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a OFF.
- 2 Afloje el reposapulgar y extráigalo de la videocámara.
- 3 Introduzca el enchufe de la empuñadura con firmeza hasta el fondo del terminal de conexión de la empuñadura de la videocámara.
 - Asegúrese de introducir el enchufe hasta el fondo, hasta que la línea blanca alrededor del terminal no sea visible.
 - Si el enchufe no está correctamente conectado (por ejemplo, si la línea blanca alrededor del terminal es parcialmente visible), puede que se desactiven todos los controles de la videocámara.
- 4 Acople la empuñadura a la videocámara alineándola en el ángulo deseado y apriete el tornillo de fijación de la empuñadura.

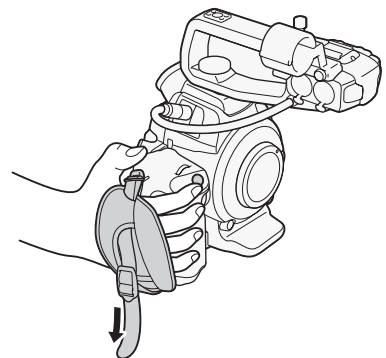


Ajuste de la correa para la empuñadura

Ajuste la correa para la empuñadura de manera que llegue con el dedo índice al botón START/STOP situado en la empuñadura, teniendo un agarre cómodo pero seguro.

! IMPORTANTE

- Evite que se caiga la videocámara al ajustar la correa de la empuñadura.

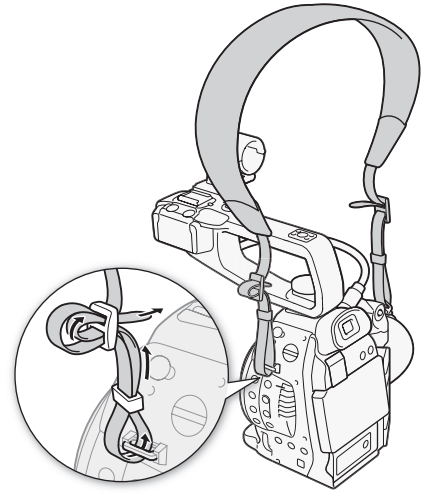


Colocación de la correa de hombro

Pase los extremos a través del anillo para la correa y ajuste la longitud de la correa.

! IMPORTANTE

- Evite que se caiga la videocámara al conectar o ajustar la correa del hombro.



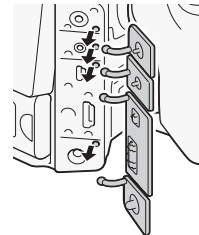
Extracción y colocación de las tapas de los terminales

Puede retirar las tapas de plástico de los siguientes terminales con el fin de acceder a ellos más fácilmente.

- AV OUT
- EXT
- MIC
- (auriculares)
- REMOTE
- DC IN
- USB y HDMI OUT

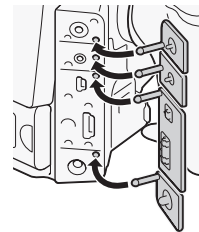
Extracción de las tapas de los terminales

Abra la tapa del terminal y extráigala con cuidado, tirando de la tira de conexión en línea recta.



Colocación de las tapas de los terminales

Inserte la tira en la abertura para conectar la tapa del terminal.



i NOTAS

- Si tiene dificultad para asir la tira de conexión, use unas pinzas o una herramienta similar.

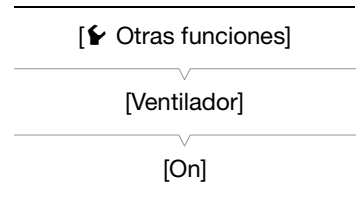
Sistema de enfriamiento de la videocámara

La temperatura interna de la videocámara se controla usando un ventilador de enfriamiento que se encenderá cada vez que se encienda la propia videocámara. Sin embargo, este ventilador de enfriamiento puede apagarse temporalmente si fuera necesario.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA




1 Abra el submenú [Ventilador].

[Otras funciones] [Ventilador]




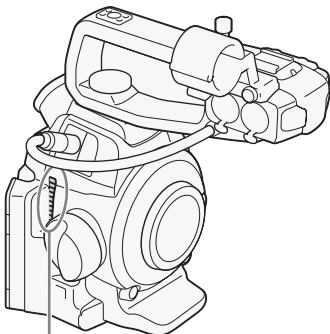
2 Seleccione [Automatic] y, a continuación, presione el joystick.

Opciones

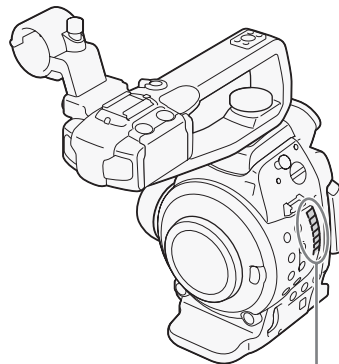
- [On]: El ventilador de enfriamiento está encendido mientras la videocámara esté encendida.
- [Automatic]: El ventilador de enfriamiento se apaga temporalmente. Si la temperatura interna de la videocámara asciende demasiado,  aparecerá en amarillo en la parte izquierda de la pantalla. Si la temperatura comienza a hacerse crítica, el ícono  se tornará rojo y el ventilador de enfriamiento se encenderá para prevenir sobrecalentamiento. Una vez que la videocámara se ha enfriado suficientemente, el ventilador se apagará otra vez. Mientras el ventilador está activado automáticamente, **FAN** aparecerá al lado del ícono .

NOTAS

- Dependiendo de la temperatura ambiental y de otras condiciones de la grabación, puede que el ventilador de enfriamiento no se apague incluso aunque ajuste [Ventilador] en [Automatic].
- El ventilador de enfriamiento no puede apagarse en el modo **MEDIA**.
- Cuando cambie la configuración de la videocámara, tenga cuidado de no obstruir la entrada de ventilación de aire y las salidas de escape del ventilador de enfriamiento (marcadas respectivamente como AIR INTAKE y EXHAUST VENT).
- Si asigna un botón personalizable a [Ventilador] ( 91), puede presionar el botón para alternar entre los ajustes [On] y [Automatic].



Salida de escape (EXHAUST VENT)



Entrada de ventilación (AIR INTAKE)

Uso de una tarjeta SD

Tarjetas SD compatibles para usar con esta videocámara

Con esta videocámara puede utilizar los siguientes tipos de tarjetas Secure Digital (SD) adquiridas en establecimientos comerciales. La videocámara está equipada con dos ranuras para tarjetas SD. Inicialice las tarjetas SD (☞ 42) cuando las use en esta videocámara por primera vez.

A la fecha de octubre del 2012, la función de grabación de vídeo ha sido probada utilizando tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC fabricadas por Panasonic, Toshiba y SanDisk.

Tipo de tarjeta de memoria:	 tarjeta SD,  tarjeta SDHC,  tarjeta SDXC
Clase de velocidad SD*:	 CLASS 2  CLASS 4  CLASS 6  CLASS 10
Capacidad:	128 MB o mayor**.

* Al utilizar una tarjeta SD sin una categoría de clase de velocidad o una tarjeta SD con categoría de clase de velocidad 2, es posible que no pueda grabar vídeos, dependiendo de la tarjeta utilizada.

**Las tarjetas SD con una capacidad de 64 MB o menor no pueden utilizarse para grabar vídeos.

IMPORTANTE

- Después de grabar, eliminar y editar clips repetidamente (memoria fragmentada), se requerirá más tiempo para escribir los datos en la tarjeta SD y puede que pare la grabación. Guarde sus grabaciones e inicialice la tarjeta SD usando la videocámara.

NOTAS

- **Acerca de la clase de velocidad:** La clase de velocidad es una norma que indica la velocidad mínima garantizada de transferencia de datos de las tarjetas SD. Al comprar una tarjeta SD nueva, busque el logotipo Speed Class (clase de velocidad) en el paquete. Recomendamos utilizar tarjetas SD clasificadas con clase de velocidad SD de 4, 6 o 10.

Tarjetas SDXC

Con esta videocámara puede utilizar tarjetas SDXC. Al utilizar tarjetas SDXC con otros equipos, como grabadoras digitales, ordenadores y lectores de tarjetas, **asegúrese de que el equipo externo sea compatible con tarjetas SDXC**. La siguiente tabla resume la compatibilidad según el sistema operativo del ordenador, a fecha de octubre del 2012. No obstante, para obtener la información más actualizada, póngase en contacto con el fabricante del ordenador, del sistema operativo o de la tarjeta.

Sistemas operativos compatibles con tarjetas SDXC

Sistema operativo	Compatibilidad
Windows 7	Compatible
Windows Vista	Compatible (requiere Service Pack 1 o posterior)
Windows XP	Compatible (requiere Service Pack 3 y actualización KB955704)
Mac OS X	Compatible (requiere versión 10.6.5 o posterior)

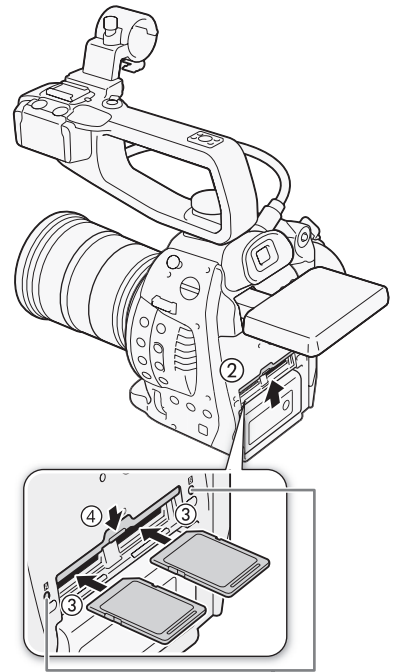
IMPORTANTE

- Si utiliza una tarjeta SDXC con un sistema operativo que no es compatible con SDXC, puede que se le pida que formatee la tarjeta. En tal caso, **cancele la operación para prevenir la pérdida de datos**.

Introducción y extracción de una tarjeta SD

Puede introducir una tarjeta SD en la ranura A o B. Si tiene dos tarjetas SD, puede usar ambas ranuras.

- 1 Apague la videocámara.
- 2 Eleve el panel LCD y abra la cubierta de compartimiento para tarjeta SD.
- 3 Introduzca la tarjeta SD recta, con la etiqueta hacia arriba, hasta el fondo de la ranura SD, hasta que haga un clic.
- 4 Cierre la cubierta del compartimiento para tarjeta SD.
 - No cierre la cubierta a la fuerza si la tarjeta SD no está correctamente insertada.



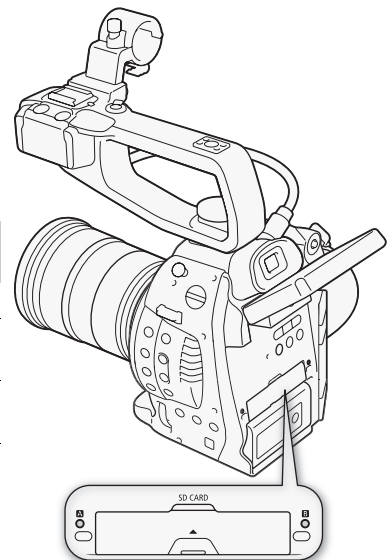
Indicador de acceso a tarjeta SD

Comprobación del estado de las ranuras de tarjetas SD

Puede comprobar inmediatamente el estado de las ranuras para tarjeta SD verificando el indicador de acceso a la tarjeta SD **A**/tarjeta SD **B**. Consulte la tabla siguiente.

Dependiendo de la posición del panel LCD, puede que sea difícil ver los indicadores de acceso a la tarjeta SD. En tal caso, ajuste la posición o el ángulo del panel LCD según sea necesario.

Color del indicador de acceso	Estado de la ranura para tarjeta SD
Rojo	Accediendo a tarjeta SD.
Verde	Se puede grabar/reproducir y para ello se ha seleccionado la ranura de la tarjeta SD.
Indicador apagado	No se puede acceder a la tarjeta SD, no se ha introducido la tarjeta SD o la ranura SD no está seleccionada.



! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando cualquiera de los indicadores de acceso a la tarjeta SD esté iluminado en rojo. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
 - No abra la cubierta del compartimiento para tarjeta SD ni extraiga las tarjetas SD.
- Antes de insertar o extraer una tarjeta SD, apague la videocámara. Insertar o extraer la tarjeta SD con la videocámara encendida puede causar la pérdida permanente de los datos.
- Las tarjetas SD tienen una parte frontal y una trasera que no son intercambiables. Si introduce una tarjeta SD en la dirección equivocada se pueden producir anomalías en el funcionamiento de la videocámara. Asegúrese de introducir la tarjeta de memoria tal y como se describe en el paso 3.

i NOTAS

- **Para retirar la tarjeta SD:** Presione la tarjeta SD una vez para liberarla. Cuando la tarjeta SD salga hacia afuera, tire de ella.
- Si ajusta la función [**👉** Otras funciones] **▶** [LED acceso Media] en [Off], los indicadores de acceso no se iluminarán.

Inicialización de una tarjeta SD

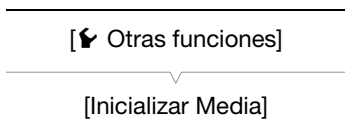
La primera vez que utilice una tarjeta SD con esta videocámara, deberá inicializarla primero. También puede inicializar una tarjeta SD para borrar permanentemente toda la información que contenga.

Al inicializar una tarjeta SD, puede seleccionar una inicialización rápida (que elimina la tabla de asignación de archivos pero no borra físicamente los datos almacenados) o una inicialización completa (que elimina todos los datos por completo).

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

1 Abra el submenú [Inicializar Media].

[**👉** Otras funciones] **▶** [Inicializar Media]



2 Seleccione [**📷**A] o [**📷**B] y, a continuación, presione el joystick.

3 Seleccione [Completa] (inicialización completa) o [Rápida] (inicialización rápida) y presione el joystick.

4 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.

- Si opta por la inicialización [Completa], presione el joystick dos veces para cancelar la operación cuando esté en curso. Podrá usar la tarjeta SD, pero se borrará toda la información.

5 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

- Se inicializará la tarjeta SD y se borrarán todos los datos que contenga.

! IMPORTANTE

- La inicialización de una tarjeta SD borrará permanentemente todos los datos, incluyendo los archivos de imagen personalizada. Los datos perdidos no se pueden recuperar. Asegúrese de guardar todas las grabaciones importantes con antelación.
- Dependiendo de la tarjeta SD, la inicialización completa se puede demorar unos minutos.

i NOTAS

- Si asigna a un botón personalizable la función [Inicializar Media] (**📄** 91), puede presionar el botón para abrir el submenú de inicialización.

Alternación entre ranuras de tarjetas SD

La videocámara cuenta con dos ranuras para tarjetas SD, ranura para tarjeta SD A y ranura para tarjeta SD B. Si en ambas ranuras hay una tarjeta SD, puede pasar de una a otra si lo necesita.

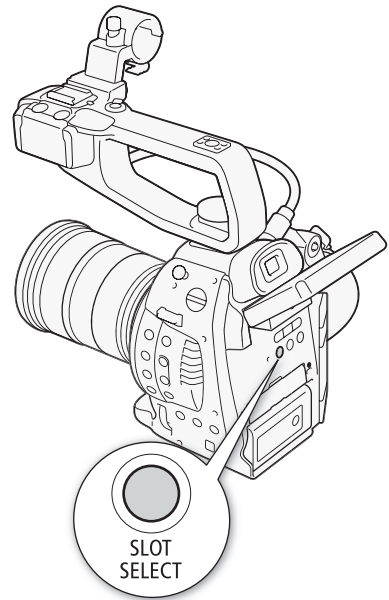
Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

Presione el botón **SLOT SELECT**.

- El indicador de acceso de la ranura de tarjeta SD seleccionada se iluminará en verde. En la pantalla, la tarjeta SD seleccionada es indicada con una marca ► al lado del icono de la tarjeta SD.

i NOTAS

- No puede usar el botón **SLOT SELECT** para pasar de una ranura para tarjeta SD a otra mientras esté grabando.
- La ranura para tarjeta SD seleccionada para grabación se utilizará para grabar tanto clips como fotos.



Selección del método de grabación en la tarjeta SD

La videocámara cuenta con dos métodos útiles de grabación en la tarjeta SD, grabación continua y grabación en dos ranuras.

Grabación continua: Este método le permite continuar grabando en otra tarjeta SD al llenarse la tarjeta SD que está usando. La grabación continua está disponible desde la ranura para tarjeta SD A a la ranura para tarjeta SD B y viceversa.

Grabación en dos ranuras: Este método graba el mismo clip simultáneamente en ambas tarjetas SD, lo cual es una forma conveniente de hacer una copia de seguridad de sus grabaciones mientras graba.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

Para usar grabación continua

De forma predeterminada, esta función está activada. Si ha sido desactivada, siga el procedimiento debajo para activarla.

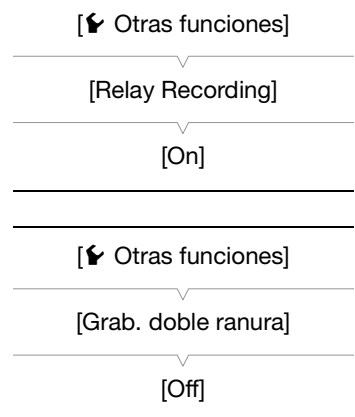
- 1 Abra el submenú [Relay Recording].
[Otras funciones] ► [Relay Recording]
- 2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

Para usar grabación en dos ranuras

- 1 Abra el submenú [Grab. doble ranura].
[Otras funciones] ► [Grab. doble ranura]
- 2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

i NOTAS

- Durante la grabación continua, habrá una breve parada en el vídeo en el punto donde la grabación cambia a la otra tarjeta SD. Con el software suministrado, **Data Import Utility**, puede unir clips que fueron grabados usando la grabación continua en dos tarjetas SD y guardarlos en un ordenador (□ 125).
- Si una tarjeta SD se llena durante la grabación en dos ranuras, se detendrá la grabación en ambas tarjetas SD. Por otra parte, si ocurre un error con una de las tarjetas SD, la grabación continuará en la otra tarjeta SD.



- La grabación en dos ranuras no puede usarse con grabación continua, pregrabación o borrado del último clip grabado.

Comprobación del tiempo de grabación restante en la tarjeta SD

Cuando la videocámara está en modo **CAMERA**, la visualización de la parte superior izquierda de la pantalla indica qué ranura para tarjeta SD se está usando y el tiempo de grabación disponible (en minutos*) que queda en cada tarjeta SD.

En la pantalla de estado [Media] (📖 145), puede comprobar el espacio total, la clase de velocidad SD, el espacio utilizado, el tiempo de grabación disponible y el número de fotos disponible en cada una de las tarjetas SD.

* El tiempo aproximado de grabación disponible se basa en la tasa de transferencia de bits actual (📖 53).

Recuperación de los datos de la tarjeta SD

Algunas acciones, como el apagado repentino de la videocámara o la extracción de la tarjeta SD mientras se están grabando datos, pueden ocasionar errores en los datos de la tarjeta SD. En tal caso, puede que sea posible recuperar los datos de la tarjeta SD.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Introduzca en la videocámara la tarjeta SD cuyos datos desea recuperar.
- 2 Cuando aparezca un mensaje sobre la recuperación de datos, seleccione [OK] y presione el joystick.
- 3 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

NOTAS

- En algunos casos, los datos no se podrán recuperar, especialmente cuando el sistema de archivos esté corrompido o la tarjeta SD esté dañada físicamente.

Ajuste del balance de negros

La videocámara puede ajustar automáticamente el balance de negros cuando la temperatura ambiente cambia considerablemente o si se produce un cambio notable en una señal de vídeo en negro real.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

1 Abra la pantalla [ABB].

[Configuración de cámara] [ABB]

[Configuración de cámara]

[ABB]

2 Acople la tapa del cuerpo a la montura del objetivo.

- Si hay un objetivo colocado, retírelo y coloque la tapa del cuerpo.

3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.

- El procedimiento de balance de negros automático se iniciará.

4 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

- Si la tapa del cuerpo no está acoplada correctamente, en la pantalla aparecerá el mensaje [Error]. Presione el joystick y repita el procedimiento desde el principio.

NOTAS

- El ajuste del balance de negros puede ser necesario en los siguientes casos:
 - Al utilizar la videocámara por primera vez o después de un largo periodo sin utilizarla.
 - Después de cambios repentinos o extremos en la temperatura ambiente.
 - Después de cambiar los ajustes de sensibilidad ISO/ganancia.
- El procedimiento de balance de negros automático durará aproximadamente 40 segundos cuando la velocidad de grabación esté ajustada en PF24 o 24P.
- Durante el ajuste del balance de negros, es posible que note que aparecen en la pantalla visualizaciones irregulares. Esto no significa un mal funcionamiento.
- Si se reponen los ajustes de la videocámara con la opción de menú [Otras funciones] [Reset] [Todos los ajustes] o [Ajustes cámara], también se borrará el ajuste del balance de negros. En tal caso, vuelva a realizar el procedimiento.

Grabación de vídeo

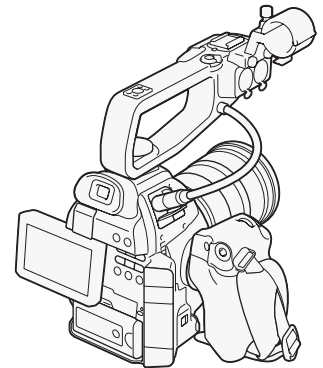
En esta sección se explican los conceptos básicos de la grabación. Antes de comenzar a grabar, realice primero una grabación de prueba para comprobar si la videocámara funciona correctamente. Grabe durante aproximadamente 15 minutos a la tasa de bits por defecto de 24 Mbps (LPCM) (📖 53). Si su videocámara no funciona correctamente, consulte *Solución de problemas* (📖 150).

Para obtener más información sobre la grabación de audio, consulte *Grabación de audio* (📖 78).

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

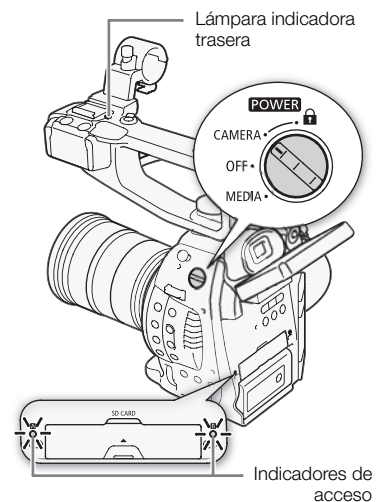
Preparación para la grabación

- 1 Acople el asa, la empuñadura, etc. según sea necesario para crear la configuración deseada (📖 30).
- 2 Coloque una batería ya cargada en la videocámara (📖 22).
- 3 Introduzca una tarjeta SD en una ranura de tarjeta SD (📖 41).
 - Introduzca otra tarjeta SD en la otra ranura de tarjeta SD para utilizar la grabación continua (📖 43) o grabación en dos ranuras (📖 43).
- 4 Coloque un objetivo (📖 30).
- 5 Ajuste el visor.



Grabación

- 1 Ajuste el interruptor **POWER** a CAMERA (📖 25).
 - La videocámara se enciende en modo CAMERA y entra en el modo de pausa de grabación.
 - Al principio, ambos indicadores de acceso a la tarjeta SD se iluminarán en rojo. Después de un momento, el indicador de acceso de la ranura para tarjeta SD seleccionada para grabación se encenderá en verde y el otro indicador de acceso se apagará.



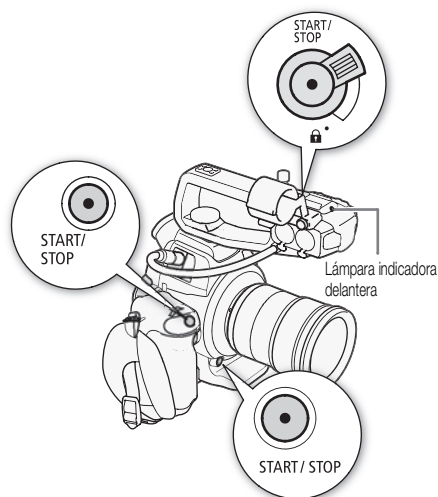
2 Para iniciar la grabación, presione el botón START/STOP.

- Se iniciará la grabación. Las lámparas indicadores trasera y delantera se iluminarán y el indicador de grabación [●REC] aparecerá en la parte superior de la pantalla.
- Puede usar el botón START/STOP en la empuñadura, el cuerpo de la videocámara (en la parte delantera, junto a la montura del objetivo) o en el asa.

3 Para pausar la grabación, presione el botón START/STOP.

- El clip* se graba en la tarjeta SD y la videocámara entra en modo de pausa de grabación. Ambas lámparas indicadores se apagarán.

* Por "clip" se refiere a una unidad de grabación desde el momento en que presiona el botón START/STOP para iniciar la grabación hasta que lo presiona de nuevo para parar la grabación.



! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando cualquiera de los indicadores de acceso a la tarjeta SD esté iluminado en rojo. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No abra la cubierta del compartimiento para tarjeta SD ni extraiga las tarjetas SD.
 - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
- Asegúrese de guardar sus grabaciones regularmente (📖 125), especialmente cuando se trate de grabaciones importantes. Canon no será responsable de cualquier pérdida o daño de datos.

i NOTAS

- Dependiendo de las condiciones de grabación, puede que la videocámara capte y grabe sonidos de la operación del objetivo (enfoque automático, apertura, estabilización de imagen, etc.) o del ventilador de enfriamiento. En tal caso, se recomienda el uso de un micrófono externo para reducir el efecto.
- Un clip individual puede grabarse continuamente por hasta 12 horas. Después de 12 horas, la videocámara parará de grabar automáticamente.
- Puede usar [👉 Otras funciones] ➡ [Revisión grabación] (📖 88) para revisar parte o todo del último clip grabado.
- Puede utilizar [👉 Otras funciones] ➡ [Borrar último clip] (📖 142) para eliminar el último clip grabado. No obstante, no puede borrar el último clip si la grabación en dos ranuras está activada.
- Si ajusta la configuración [👉 Otras funciones] ➡ [HDMI] ➡ [Com. grab.] en [On] y utiliza el terminal HDMI OUT para conectar la videocámara a un dispositivo que sea compatible con comandos de grabación HDMI, cuando inicia o para la grabación de la videocámara, el otro dispositivo también iniciará o parará la grabación.
- Cuando la videocámara cambia de grabación en una tarjeta SD a otra durante la grabación continua, el vídeo se grabará como dos clips continuos separados. Con el software suministrado, **Data Import Utility**, puede unir clips que fueron grabados usando la grabación continua en dos tarjetas SD y guardarlos en un ordenador (📖 125).
- El archivo (stream) vídeo de un clip será dividido aproximadamente cada 2 GB cuando se trate de clips de larga duración. No obstante, la reproducción será continua. Con el software suministrado, **Data Import Utility**, puede unir ese tipo de archivos separados y guardarlos en un ordenador (📖 125).

Bloqueo de los controles en el modo de grabación

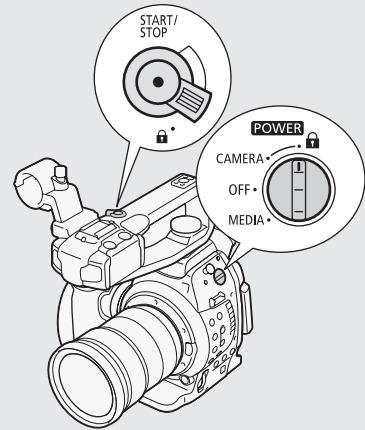
Cuando esté en el modo **CAMERA**, puede ajustar el interruptor **POWER** en **🔒** (bloqueo de controles) para bloquear todos los controles físicos (botones e interruptores) de la videocámara, salvo el botón START/STOP*. Esto es útil para evitar cambios en los ajustes si se presiona inadvertidamente uno de los botones. Vuelva a situar el interruptor **POWER** en la posición **CAMERA** para reactivar los controles.

Además, el botón START/STOP en el asa tiene su propia palanca de bloqueo para evitar el funcionamiento accidental. Gire la palanca de bloqueo hasta la posición **🔒** para bloquear el botón START/STOP**.

Vuelva a situar la palanca de bloqueo en su posición original para poder utilizar de nuevo el botón START/STOP.

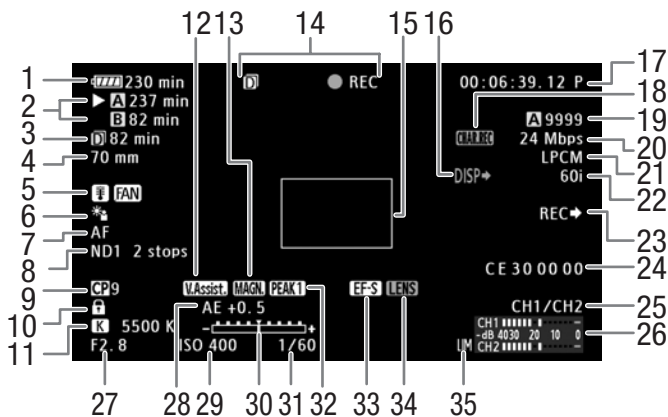
* Con el ajuste [👉 Otras funciones] ➡ [Custom Function] ➡ [🔒 START/STOP], puede elegir bloquear todos los botones, incluyendo el botón START/STOP.

**Puede seguir usando los botones START/STOP en la videocámara y en la empuñadura.



Visualizaciones en pantalla

Consulte esta sección para más información sobre las diferentes visualizaciones en pantalla que aparecen en el modo **CAMERA**. Puede usar la función de visualización personalizada (☰ 105) para desactivar las visualizaciones en pantalla por separado si no las necesita.



Al visualizar la fecha y la hora (☰ 27):



- | | | | |
|----|---|----|---|
| 1 | Tiempo de batería restante (☰ 51) | 19 | Grabación de fotos - número de fotos disponibles (☰ 127) |
| 2 | Estado de tarjeta SD/tiempo de grabación restante (☰ 51) | 20 | Tasa de transferencia de bits (☰ 53) |
| 3 | Tiempo de grabación restante usando grabación en dos ranuras (☰ 43) | 21 | Grabación de audio LPCM** (☰ 78) |
| 4 | Longitud focal actual de un objetivo EF acoplado* | 22 | Velocidad de grabación (fps) (☰ 53) |
| 5 | Advertencia de temperatura alta y operación del ventilador de enfriamiento (☰ 38) | 23 | Comando grabación HDMI (☰ 142) |
| 6 | Medición de la luz (☰ 64) | 24 | Bit del usuario (☰ 77) |
| 7 | Modo de enfoque (☰ 68) | 25 | Canal de salida de audio (☰ 123) |
| 8 | Filtro ND (☰ 61) | 26 | Indicador de nivel de audio (☰ 79, 83) |
| 9 | Imagen personalizada (☰ 94) | 27 | Valor de apertura (☰ 62) |
| 10 | Bloqueo de controles (☰ 49) | 28 | Desplazamiento de exposición automática (☰ 63) |
| 11 | Balance de blancos (☰ 65) | 29 | Sensibilidad ISO/Ganancia (☰ 59) |
| 12 | Asistencia de visualización (☰ 52) | 30 | Barra de exposición (☰ 63) |
| 13 | Ampliación (☰ 70) | 31 | Velocidad de obturación (☰ 56) |
| 14 | Operación de grabación (☰ 51) | 32 | Peaking (☰ 70) |
| 15 | Marco de enfoque automático una vez (☰ 68) | 33 | Corrección del área del sensor para objetivos EF-S (☰ 32) |
| 16 | Visualizaciones en la pantalla superpuestas a la salida de vídeo (☰ 122) | 34 | Advertencia de error de objetivo (☰ 154) |
| 17 | Código de tiempo (☰ 74) | 35 | Limitador de pico de audio (☰ 80, 83) |
| 18 | Visualizaciones en la pantalla grabadas con el clip (☰ 105) | 36 | Fecha/hora (☰ 27) |

* El valor que se muestra es una estimación.

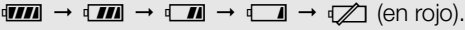

**Solo se visualiza cuando [Otras funciones] [Tasa bits] está ajustada a [24 Mbps LPCM].

i NOTAS




- Puede presionar el botón DISP. para cambiar las visualizaciones en la pantalla en el siguiente orden. Mostrar todas las visualizaciones en la pantalla → mostrar solo los marcadores en la pantalla* → ocultar todas las visualización es en la pantalla.

* Solamente cuando [ Configuración de LCD/VF] ➤ [Marcador.] ➤ [Activar] está ajustado en [On].

1 Tiempo de batería restante


- El icono muestra una estimación del tiempo restante como un porcentaje de la carga total de la batería. Cuando se utiliza una batería compatible con Intelligent System, el tiempo de grabación/reproducción restante de la batería se visualiza, en minutos, al lado del icono.
-  (en rojo). Si aparece , sustituya la batería por una cargada totalmente.
- Dependiendo de las condiciones en las que se están utilizando la batería y la videocámara, la carga real de la batería puede no indicarse con precisión.

2 Estado de tarjeta SD/tiempo de grabación restante


- A continuación se muestra el estado de la tarjeta SD.
 -  Puede grabar en una tarjeta SD
 -  No hay ninguna tarjeta SD o no puede grabar en una tarjeta SD
- La tarjeta SD seleccionada para grabar se indica con la marca .

14 Operación de grabación


- REC Grabación
- STBY Pausa de grabación
- PRE REC Pregrabación (tras presionar el botón START/STOP)
- PRE REC STBY Pregrabación (antes de presionar el botón START/STOP)

- Cuando la grabación en dos ranuras ( 43) esté activada, el icono  aparecerá a la izquierda del indicador de funcionamiento.

Gamma Canon Log y preajuste CINEMA


Puede configurar fácilmente la videocámara para usar una serie de ajustes de imagen especialmente diseñados para la videografía profesional y la producción cinematográfica. Con los ajustes predeterminados CINEMA, gamma y la matriz de color ( 98) usarán el ajuste Canon Log avanzado, que hace pleno uso del sensor de imágenes recientemente desarrollado para ofrecer un impresionante rango dinámico. Sin embargo, no estarán disponibles otros ajustes de imagen personalizada.

Los clips grabados con gamma Canon Log deben ser procesados durante la postproducción. Durante la postproducción, puede aplicar una tabla de consulta (LUT) a los clips grabados utilizando gamma Canon Log para ver los clips con colores más naturales. Para obtener información sobre las LUT disponibles, visite el sitio web local de Canon.


1 Abra el submenú [ CINEMA bloqu.].

[ Configuración de cámara] ➤ [ CINEMA bloqu.]

2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

- Todas las configuraciones relacionadas con la imagen se ajustarán en función de los valores de CINEMA predefinidos.
- [ LOCKED] aparecerá en la parte izquierda de la pantalla.

[ Configuración de cámara]

[ CINEMA bloqu.]

[Off]

Comprobación de los clips grabados con la función de gamma Canon Log (Asistencia de visualización)

Cuando se utiliza la función de gamma Canon Log, la imagen mostrada en la pantalla aparecerá más oscura de lo normal. Puede utilizar la función de asistencia de visualización para visualizar una imagen que se aproxime a la que se obtendría con un ajuste gamma normal. La asistencia de visualización sólo se aplica a la pantalla de la videocámara; no afectará a las grabaciones ni a la señal de vídeo emitida desde los diferentes terminales.

- 1 Abra el submenú [Ayuda visualiz.].
[Configuración de LCD/VF] ➤ [Ayuda visualiz.]
- 2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.
 - En la parte inferior izquierda de la pantalla aparecerá **V.Assist.**

[Configuración de LCD/VF]

[Ayuda visualiz.]

[Off]

Configuración de vídeo: Frecuencia del sistema, tasa de transferencia de bits y velocidad de grabación

Antes de grabar, seleccione la tasa de transferencia de bits más adecuada a sus necesidades creativas. Las opciones disponibles dependen de la frecuencia de sistema seleccionada: 59,94 Hz (antigua área de emisión NTSC) o 50,00 Hz (antigua área de emisión PAL). Una tarjeta SD únicamente puede contener un solo tipo de grabaciones.

Selección de la frecuencia del sistema

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Abra el submenú [Frecuencia sistema].
[Otras funciones] ➤ [Frecuencia sistema]
- 2 Seleccione [59.94 Hz] o [50.00 Hz] y, a continuación, presione el joystick.
 - La videocámara se reiniciará en el modo seleccionado.

[Otras funciones]

[Frecuencia sistema]

[59.94 Hz] o [50.00 Hz]*

* Depende del país o la región de compra.

Selección de la tasa de transferencia de bits

La tasa de transferencia de bits también determina la resolución (tamaño de fotograma) y el modo de grabación de audio de las grabaciones.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Abra el submenú [Tasa bits] para ajustar la tasa de transferencia de bits y la resolución.
[Otras funciones] ➤ [Tasa bits]
- 2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.
 - La tasa de transferencia de bits seleccionada aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.

[Otras funciones]

[Tasa bits]

[24 Mbps LPCM]

Selección de la velocidad de grabación

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Abra el submenú [Vel. frames] para ajustar la velocidad de grabación.
[Otras funciones] ➤ [Vel. frames]
- 2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.
 - La velocidad de grabación seleccionada aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.

[Otras funciones]

[Vel. frames]

[60i] o [50i]*

* Depende del país o la región de compra.

NOTAS

- Una única tarjeta SD no se puede usar para grabar clips a diferentes frecuencias de sistema (grabaciones a 50,00 Hz/grabaciones a 59,94 Hz).
- Para obtener más información sobre la señal de salida de cada terminal, consulte *Configuración de salida de vídeo* (📖 119).
- Los clips grabados con la velocidad de grabación 24P no pueden convertirse a definición estándar usando la videocámara.

Ajustes disponibles de tasa de transferencia de bits y velocidad de grabación

Ajuste [Tasa bits] ¹	Resolución	Modo de grabación de audio	[Frecuencia sistema] ajustada a [59.94 Hz]	[Frecuencia sistema] ajustada a [50.00 Hz]
			Ajustes [Vel. frames] disponibles	
[24 Mbps LPCM]	1920 x 1080	PCM lineal, 2 canales	[60i] [PF30] ² [PF24] ³ [24P]	[50i] [PF25] ⁴
[24 Mbps]		Dolby Digital 2 canales		
[17 Mbps]	1440 x 1080			
[7 Mbps]				

¹ La videocámara usa una tasa de transferencia de bits variable (VBR).

² Toma de imágenes a 30 fotogramas por segundo, progresiva; grabada como 60i.

³ Toma de imágenes a 24 fotogramas por segundo, progresiva; grabada como 60i.

⁴ Toma de imágenes a 25 fotogramas por segundo, progresiva; grabada como 50i.

Modificación de las principales funciones de la cámara con el joystick

Puede ajustar tres funciones principales de la cámara (velocidad de obturación, balance de blancos y sensibilidad ISO/ganancia) usando solo el joystick. En esta sección se explica el funcionamiento básico para cambiar un valor. Para obtener información específica acerca de las funciones, consulte la sección de cada función: velocidad de obturación (📖 56), balance de blancos (📖 65), sensibilidad ISO/ganancia (📖 59).

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

1 Presione el joystick.

- El icono del modo de balance de blancos se resaltará en naranja. Si transcurrieron más de 6 segundos sin realizar ninguna operación, la visualización volverá a ser normal.
- Mueva el joystick hacia la izquierda/derecha para resaltar el icono del modo de balance de blancos, el valor de sensibilidad ISO/ganancia o el valor de obturación.

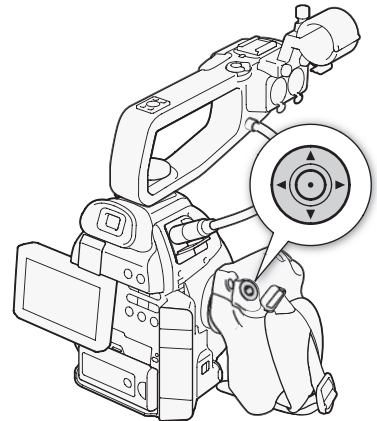
2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el valor deseado (sensibilidad ISO, ganancia, obturación) o el modo de balance de blancos deseado y, a continuación, presione el joystick.

- Se ajustará el valor seleccionado y la visualización volverá a ser normal.

Balance de blancos (resaltado en naranja)



Mueva el joystick (◀▶) para resaltar el valor de la sensibilidad ISO/ganancia o el valor de obturación



Velocidad de obturación

Ajuste la velocidad de obturación según las condiciones de grabación. Por ejemplo, en condiciones de oscuridad puede que quiera ajustarla en velocidades más bajas. La videocámara ofrece los siguientes 5 modos.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

[Velocidad]: Le permite ajustar la velocidad del obturador (en fracciones de un segundo). Puede seleccionar el incremento que desea utilizar cuando ajuste la velocidad de obturación entre incrementos de 1/3 y 1/4 de paso.

[Ángulo]: Permite ajustar el ángulo de obturación para determinar la velocidad de obturación.

[Clear Scan]: (Barrido total) Ajusta la frecuencia para grabar monitores de ordenadores CRT sin reproducir bandas negras ni parpadeos de la pantalla.

[Lenta]: Puede ajustar velocidades de obturación lentas para obtener grabaciones más luminosas en lugares con poca luz.

[Off]: La videocámara usa una velocidad de obturación estándar según la velocidad de grabación.

Velocidades de obturación disponibles

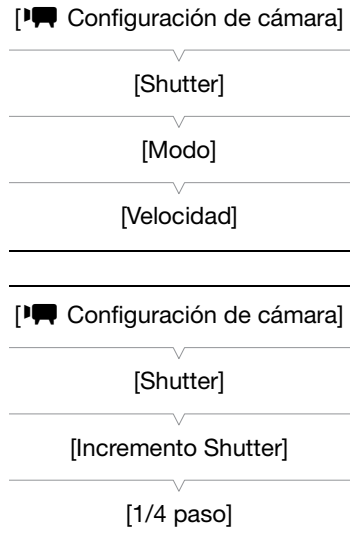
Las velocidades de obturación disponibles dependen de la velocidad de grabación.

Modo de obturación		Velocidad de grabación (grabaciones en 59,94 Hz)		
		60i	PF30	PF24 / 24P
Off		1/60	1/30	1/24
Velocidad	Incrementos de 1/3 de paso	1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000	1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000	1/25, 1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000
	Incrementos de 1/4 de paso	1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/360, 1/420, 1/500, 1/600, 1/720, 1/840, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1700, 1/2000	1/30, 1/34, 1/40, 1/48, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/360, 1/420, 1/500, 1/600, 1/720, 1/840, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1700, 1/2000	1/24, 1/30, 1/34, 1/40, 1/48, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/360, 1/420, 1/500, 1/600, 1/720, 1/840, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1700, 1/2000
Ángulo		360°, 240°, 216°, 180°, 120°, 90°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°	360°, 240°, 216°, 180°, 120°, 108°, 90°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°	360°, 345,6°, 288°, 240°, 180°, 172,8°, 144°, 120°, 90°, 86,4°, 72°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°
Barrido total		59,94 Hz a 250,27 Hz	29,97 Hz a 250,27 Hz	23,98 Hz a 250,27 Hz
Lenta		1/4, 1/8, 1/15, 1/30	1/4, 1/8, 1/15	1/3, 1/6, 1/12

Modo de obturación		Velocidad de grabación (grabaciones en 50,00 Hz)	
		50i	PF25
Off		1/50	1/25
Velocidad	Incrementos de 1/3 de paso	1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000	1/25, 1/30, 1/40, 1/50, 1/60, 1/80, 1/100, 1/125, 1/160, 1/200, 1/250, 1/320, 1/400, 1/500, 1/640, 1/800, 1/1000, 1/1250, 1/1600, 1/2000
	Incrementos de 1/4 de paso	1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600, 1/700, 1/800, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000	1/25, 1/29, 1/33, 1/40, 1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/210, 1/250, 1/300, 1/350, 1/400, 1/500, 1/600, 1/700, 1/800, 1/1000, 1/1200, 1/1400, 1/1600, 1/2000
Ángulo		360°, 300°, 240°, 180°, 150°, 120°, 90°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°	360°, 300°, 240°, 180°, 150°, 120°, 90°, 75°, 60°, 45°, 30°, 22,5°, 15°, 11,25°
Barrido total		50,00 Hz a 250,78 Hz	25,00 Hz a 250,78 Hz
Lenta		1/3, 1/6, 1/12, 1/25	1/3, 1/6, 1/12

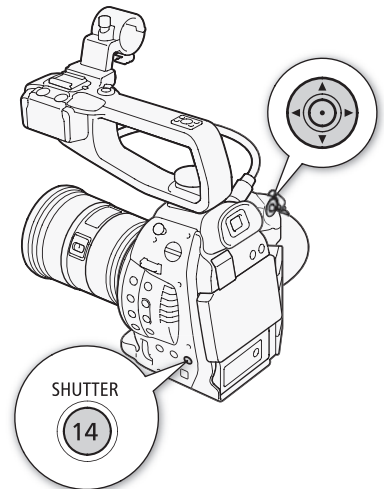
Cambio del modo de velocidad de obturación

- 1 Abra el submenú [Modo] de obturación.
[Configuración de cámara] ➤ [Shutter] ➤ [Modo]
- 2 Seleccione el modo que desee y, a continuación, presione el joystick.
 - Si ha seleccionado [Velocidad] (el valor predeterminado), puede seleccionar el procedimiento para seleccionar la escala de incrementos que se usará al ajustar la velocidad de obturación.
- 3 Abra el submenú [Incremento Shutter].
[Configuración de cámara] ➤ [Shutter] ➤ [Incremento Shutter]
- 4 Seleccione [1/3 paso] o [1/4 paso] y, a continuación, presione el joystick.



Ajuste del valor de obturación

- 1 Presione el botón SHUTTER.
 - El valor de obturación actual se resaltará en naranja.
- 2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el valor de obturación deseado (velocidad de obturación, valor del ángulo o frecuencia de barrido total) y luego presione el joystick.
 - Se ajustará el valor de obturación seleccionado y la visualización volverá a ser normal.
 - También puede ajustar el valor de obturación usando solo el joystick (📖 55).



i NOTAS

- Si asigna a un botón personalizable la función [SHUTTER] (📖 91), puede presionar ese botón en vez del botón SHUTTER para resaltar el valor de obturación.

Uso del modo de obturación lenta

Al realizar grabaciones en condiciones de poca luz, puede obtener una imagen más luminosa con el modo de obturación lenta. Puede usar este modo para darles ciertos efectos a sus grabaciones, como desenfocar el fondo en tomas con movimiento panorámico o grabar un motivo en movimiento con imagen residual.

- La calidad de la imagen puede no ser tan buena como al usar velocidades más altas en condiciones de más luz.

i NOTAS

- Si se cierra la apertura del diafragma cuando se graba en condiciones de luz intensa podría provocar que la imagen aparezca poco definida o desenfocada. Para evitar la pérdida de definición causada por la difracción, utilice una velocidad de obturación más rápida, un filtro ND más denso (📖 61) o abra la apertura del diafragma.
- Cuando el modo de velocidad de obturación está ajustado en [Lenta], es posible que aparezcan puntos brillantes de color rojo, verde o azul en la pantalla. En tal caso, utilice una velocidad de obturación más rápida o seleccione un valor de sensibilidad ISO o ganancia más bajo (📖 59).
- Incluso cuando utilice el archivo de imagen personalizada predeterminado [C7: EOS Std.], si ajusta la videocámara en una determinada velocidad de obturación, es posible que no obtenga exactamente el mismo brillo de imagen que obtendría en una cámara SLR digital EOS ajustada en la misma velocidad de obturación.

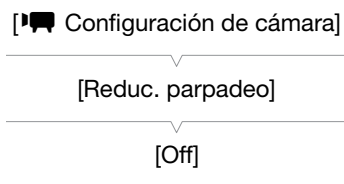
Reducción de parpadeo

Puede realizar el siguiente procedimiento para hacer que la videocámara detecte y reduzca automáticamente el parpadeo.

1 Abra el submenú [Reduc. parpadeo].

[🗨️ Configuración de cámara] ➡ [Reduc. parpadeo]

2 Seleccione [Automatic] y, a continuación, presione el joystick.



i NOTAS

- Cuando grabe bajo fuentes de luz artificial, tales como lámparas fluorescentes, de mercurio o halógenas, puede que la pantalla parpadee dependiendo de la velocidad de obturación. Puede evitar el parpadeo ajustando el modo de obturación en [Velocidad] y la velocidad de obturación a un valor que coincida con la frecuencia del sistema eléctrico local: 1/50* o 1/100 para sistemas de 50 Hz, 1/60 o 1/120 para sistemas de 60 Hz.

* Es posible que no esté disponible con algunas velocidades de grabación.

Sensibilidad ISO/ganancia

Según las condiciones de grabación, es posible que desee ajustar el brillo de la imagen. Puede hacerlo cambiando el valor de la sensibilidad ISO o de la ganancia para ajustar la sensibilidad del sensor.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Ajustes disponibles de sensibilidad ISO y ganancia

	Incremento	Gama normal	Gama ampliada ¹
Sensibilidad ISO	Incrementos de 1 paso	320 ² , 400, 800, <850> ³ , 1600, 3200, 6400, 12800, 20000 ^{2,4}	25600, 51200, 80000 ²
	Incrementos de 1/3 de paso	320, 400, 500, 640, 800, <850> ³ , 1000, 1250, 1600, 2000, 2500, 3200, 4000, 5000, 6400, 8000, 10000, 12800, 16000, 20000	25600, 32000, 40000, 51200, 64000, 80000
Ganancia	Normal	-6 dB, -3 dB, 0 dB, 3 dB, 6 dB, 9 dB, 12 dB, 15 dB, 18 dB, 21 dB, 24 dB, 27 dB, 30 dB	33 dB, 36 dB, 39 dB, 42 dB
	Fina	0 dB a 24 dB en incrementos de 0,5 dB	–

¹ Ajustes disponibles solo cuando [Configuración de cámara] ➤ [ISO/Gain] ➤ [Gama ampliada] está ajustado en [On].

² La sensibilidades ISO mínima y máxima están disponibles incluso cuando se selecciona la escala de incrementos de 1 paso.

³ Sensibilidad ISO necesaria para obtener un rango dinámico adecuado para la función de gamma Canon Log. Equivalente a un valor de ganancia de 2,5 dB.

⁴ Este valor solo está disponible cuando [Gama ampliada] está ajustado en [Off].

Cambio de los ajustes de sensibilidad ISO o ganancia

- Abra el submenú [Seleccionar] de sensibilidad ISO/ganancia.
[Configuración de cámara] ➤ [ISO/Gain] ➤ [Seleccionar]
- Seleccione [ISO] o [Gain] y, a continuación, presione el joystick.

Si ha seleccionado [ISO] (el valor predeterminado):

- Abra el submenú [Incremento ISO] para seleccionar el incremento que se usará al ajustar la sensibilidad ISO.
[Configuración de cámara] ➤ [ISO/Gain] ➤ [Incremento ISO]
- Seleccione [1 paso] o [1/3 paso] y, a continuación, presione el joystick.

Si ha seleccionado [Gain]:

- Abra el submenú [Gain] para seleccionar el incremento que se usará al ajustar la ganancia.
[Configuración de cámara] ➤ [ISO/Gain] ➤ [Gain]
- Seleccione [Normal] (incremento de 3 dB) o [Fina] (incremento de 0,5 dB) y, a continuación, presione el joystick.

[Configuración de cámara]

[ISO/Gain]

[Seleccionar]

[ISO]

[Configuración de cámara]

[ISO/Gain]

[Incremento ISO]

[1/3 paso]

[Configuración de cámara]

[ISO/Gain]

[Gain]

[Normal]

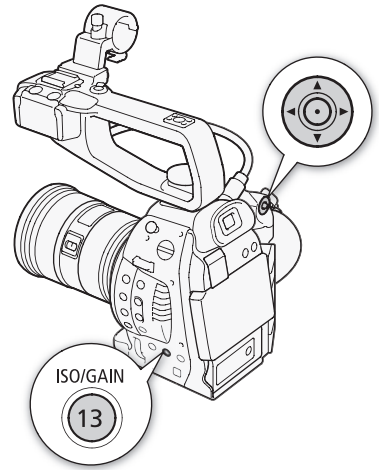
Ajuste del valor ISO/ganancia

1 Presione el botón ISO/GAIN.

- El valor de ISO/ganancia actual se resaltará en naranja.

2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar la sensibilidad ISO o el valor de ganancia que desea y presione el joystick.

- Se ajustará el valor ISO/ganancia seleccionado y la visualización volverá a ser normal.
- También puede ajustar el valor ISO/ganancia usando solo el joystick (📖 55).



i NOTAS

- Cuando se ajustan niveles altos de sensibilidad ISO o de ganancia, la imagen puede parpadear ligeramente.
- Cuando se ajusten niveles altos de sensibilidad ISO o de ganancia, es posible que aparezcan puntos brillantes de color rojo, verde o azul en la pantalla. En tal caso, utilice una velocidad de obturación más rápida (📖 56) o seleccione un valor de sensibilidad ISO o ganancia más bajo.
- Cuando se cambia el nivel de sensibilidad ISO o de ganancia, puede aparecer ruido en la pantalla momentáneamente. No ajuste el nivel de sensibilidad ISO/ganancia durante la grabación.

Filtro ND

El uso de filtros ND le permite mantener la apertura dentro de los límites adecuados al grabar en entornos muy luminosos*.

* Si se cierra la apertura del diafragma cuando se graba en condiciones de luz intensa podría provocar que la imagen aparezca poco definida o desenfocada. Para evitar la pérdida de definición causada por la difracción, utilice un filtro ND más denso o una velocidad de obturación más rápida (📖 56).

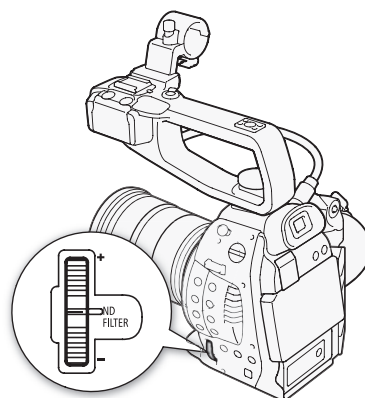
Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Gire el selector ND FILTER hacia + o - para seleccionar el ajuste de filtro ND deseado.

- Si gira el selector hacia arriba (en la dirección +) el ajuste del filtro ND cambiará en el siguiente orden: [ND1 2 stops] → [ND2 4 stops] → [ND3 6 stops] → filtro ND desactivado. (Si gira el selector hacia abajo (en la dirección -) el ciclo de ajustes es el mismo en orden inverso).

NOTAS

- Dependiendo de la escena, el color puede cambiar al activar/desactivar el filtro ND. En tal caso, el ajuste de un balance de blancos personalizado (📖 65) puede ser efectivo.



Ajuste de la apertura

Puede ajustar el brillo de sus grabaciones o cambiar la profundidad de campo manejando la apertura. Por ejemplo, utilice un valor de apertura pequeño para una profundidad de campo reducida que aisle al motivo enfocado y desenfoque el fondo de forma agradable. Puede hacer que la videocámara ajuste automáticamente la apertura según el brillo del motivo, o ajustar la apertura manualmente.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

Apertura automática

Cuando un objetivo EF-S 18-135mm f/3,5-5,6 IS STM o EF-S 18-55mm f/3,5-5,6 IS STM está acoplado a la videocámara, puede hacer que la videocámara ajuste automáticamente la apertura (número f).


1 Abra el submenú [Modo] de apertura.


[ Configuración de cámara] ➤ [Iris] ➤ [Modo]

2 Seleccione [Automatic] y, a continuación, presione el joystick.

- Cuando la videocámara está ajustada en apertura automática, **A** aparecerá en la pantalla al lado del valor de apertura.

NOTAS

- Si asigna un botón personalizable a [Modo Iris] ( 91), puede presionar el botón para alternar entre los ajustes [Automatic] y [Manual].

[ Configuración de cámara]



[Iris]

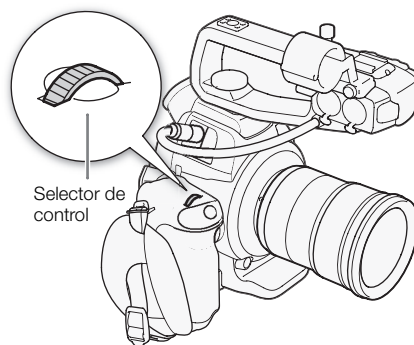
[Modo]

[Manual]

Control de apertura manual

Puede ajustar el valor de apertura de la mayoría de los objetivos EF con el selector de control en la empuñadura. Los valores de apertura disponibles variarán en función del objetivo EF acoplado a la videocámara.

De forma predeterminada, la videocámara está ajustada en apertura manual. Si se cambió el modo de apertura, ajuste [ Configuración de cámara] ➤ [Iris] ➤ [Modo] a [Manual] ( 62) de antemano.



Selección de la escala de incrementos que se usará al ajustar la apertura

1 Abra el submenú [Incremento Iris].


[ Configuración de cámara] ➤ [Iris] ➤ [Incremento Iris]

2 Seleccione [1/2 paso], [1/3 paso] o [Fina] y, a continuación, presione el joystick.

Cambio del valor de apertura

Gire el selector de control para ajustar la apertura.

- El valor de apertura seleccionado aparecerá en la parte inferior izquierda de la pantalla.

[ Configuración de cámara]

[Iris]

[Incremento Iris]

[1/3 paso]

- Si [Configuración de cámara] ➤ [Iris] ➤ [Incremento Iris] está ajustado en [Fina], los incrementos reales serán menores de 1/3 de paso, pero la visualización en pantalla mostrará el valor de apertura más próximo en la gradación de 1/3 de paso.

i NOTAS

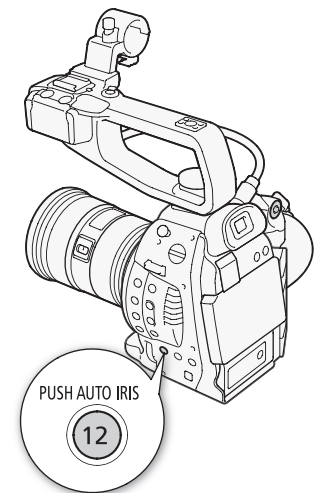
- Cuando utiliza un objetivo EF sin contactos para objetivo, como un objetivo Canon Cinema, no puede ajustar la apertura usando la videocámara. Ajuste la apertura utilizando el objetivo.
- Puede usar el ajuste [Otras funciones] ➤ [Custom Function] ➤ [Dir. sel ctrl empuñ] (105) para cambiar la dirección del ajuste al girar el selector de control.
- Si utiliza un objetivo EF capaz de corregir el valor de apertura de acuerdo con la posición del zoom, puede utilizar el ajuste [Configuración de cámara] ➤ [Iris] ➤ [Correcc. Zoom-Iris] para seleccionar si mantener o no la apertura (número f/) seleccionada mientras cambia la focal del zoom.
- Si asigna un botón personalizable a [Iris +] o [Iris -] (91), puede presionar el botón para abrir o cerrar la apertura, respectivamente.

Apertura automática momentánea - Iris automático momentáneo

Durante la apertura manual, puede presionar el botón PUSH AUTO IRIS para hacer que la videocámara tome control temporalmente y ajuste la apertura (número f/) para una exposición óptima.

Mantenga presionado el botón PUSH AUTO IRIS.

- La videocámara ajustará automáticamente la apertura para obtener la exposición óptima. Mientras mantenga presionado el botón, **A** aparecerá en la pantalla al lado del valor de apertura.
- Cuando libera el botón, el número f/ seleccionado quedará ajustado como el valor de apertura. El modo de apertura automática terminará y desaparecerá el icono **A** al lado del valor de la apertura.



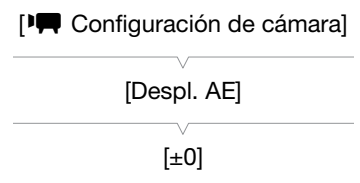
Compensación de la exposición - Desplazamiento de la exposición automática (AE)

Utilice el control de desplazamiento de la exposición automática para compensar la exposición que se ajustó utilizando apertura automática, para oscurecer o aclarar la imagen. Puede seleccionar entre 15 niveles de desplazamiento de la exposición automática.

- 1 Abra el submenú [Despl. AE].
[Configuración de cámara] ➤ [Despl. AE]
- 2 Seleccione un nivel de desplazamiento de la exposición automática y presione el joystick.

Niveles de desplazamiento de la exposición automática disponibles

+2,0	+1,5	+1,25	+1,0	+0,75	+0,5	+0,25	±0
-0,25	-0,5	-0,75	-1,0	-1,25	-1,5	-2,0	



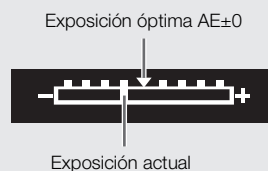
i NOTAS

- También puede ajustar el nivel de desplazamiento de la exposición automática girando el selector de control mientras mantiene presionado el botón PUSH AUTO IRIS.

- Si asigna a un botón personalizable el ajuste [AE Shift +] o [AE Shift -] (📖 91), puede presionar el botón para ajustar el nivel de desplazamiento de la exposición automática.
- Cuando use la apertura automática (incluyendo iris automático momentáneo) después de ajustar un nivel de desplazamiento de la exposición automática, la videocámara intentará ajustar la apertura (número f/) para que se alcance el nivel de desplazamiento de la exposición automática que se ajustó en lugar de la apertura óptima.

La barra de exposición

Puede usar la barra de exposición como referencia al ajustar la apertura o la velocidad de obturación o al compensar la exposición usando el desplazamiento de la exposición automática. ▼ encima de la barra de exposición indica la exposición óptima sin ningún desplazamiento (AE±0); las marcas en la escala indican la desviación respecto a la exposición óptima en incrementos de 1/2 EV. El indicador dentro de la barra de exposición representa la exposición actual. Cuando la diferencia entre la exposición actual y la óptima es mayor de ±2 EV, el indicador parpadeará en el borde de la barra de exposición. La exposición óptima cambiará dependiendo del modo de medición de la luz (📖 64) que se utilice.



Modo de medición de iluminación

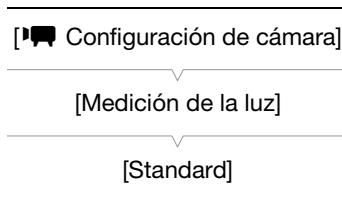
Seleccione el modo de medición de iluminación según las condiciones de grabación. Usando el ajuste apropiado se garantizará que la videocámara obtenga el nivel de exposición más adecuado cuando se utilice la apertura automática.

1 Abra el submenú [Medición de la luz].

[🗨 Configuración de cámara] ➡ [Medición de la luz]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

- El icono del modo seleccionado aparece en la parte izquierda de la pantalla.



Opciones



- [Contraluz] ✨: Opción adecuada para grabar en escenas con contraluz.
- [Standard]: Promedia la iluminación medida en toda la pantalla resaltando más el motivo del centro.
- [l. puntual] ⚠: Use esta opción cuando grabe una escena en la cual solo una cierta parte de la imagen está iluminada, por ejemplo, cuando el sujeto está iluminado por un reflector



📘 NOTAS

- Si asigna a un botón personalizable el ajuste [Contraluz] o [l. puntual] (📖 91), puede presionar el botón para cambiar el modo de medición de iluminación.

Balance de blancos

La videocámara usa un proceso electrónico de balance de blancos a fin de calibrar la imagen y garantizar colores precisos en distintas condiciones de iluminación. Existen 4 métodos para ajustar el balance de blancos.

Balance de blancos personalizado: Puede usar un objeto blanco para establecer el balance de blancos y ajustarlo en una de las dos posiciones de balance de blancos personalizado,  A o  B.







Balance de blancos preajustado: Ajuste el balance de blancos en  (luz de día) o  (lámpara incandescente). Los preajustes del balance de blancos se pueden ajustar con mayor precisión en un rango de -9 a 9.

Ajuste temperatura de color: Le permite ajustar la temperatura de color entre 2.000 K y 15.000 K.

Balance de blancos automático: La videocámara ajusta automáticamente el balance de blancos al nivel óptimo.


Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

NOTAS



- Los ajustes de imagen personalizada [Color Matrix] ( 101) y [White Balance] ( 101, 103) tienen prioridad sobre los ajustes del balance de blancos.
- Puede utilizar el ajuste [ Otras funciones]  [Custom Function]  [WB suave] ( 105) para que el aspecto de la transición sea más uniforme cuando cambie la configuración del balance de blancos.

Balance de blancos personalizado

1 Presione el botón WB.

- El icono del modo de balance de blancos se resaltará en naranja.
- También puede seleccionar el icono del modo de balance de blancos utilizando solo el joystick ( 55).



2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el icono A o B.

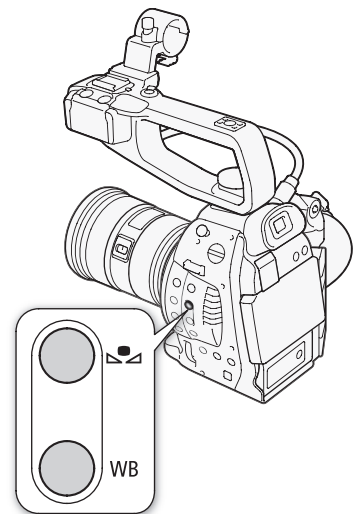
- Si se ha guardado previamente un balance de blancos personalizado, presione el joystick para ajustar el balance de blancos personalizado registrado. No necesita continuar el procedimiento.
- Si aún no se ha guardado ningún balance de blancos personalizado, el icono de balance de blancos personalizado  A o  B y el valor predeterminado (5.500 K) parpadearán lentamente. Continúe el procedimiento para establecer el balance de blancos personalizado.

3 Apunte con la videocámara hacia un objeto blanco hasta que éste llene toda la pantalla.


- Utilice las mismas condiciones de iluminación que se usarán al grabar.

4 Presione el botón .

- El icono  A o  B parpadeará rápidamente.
- Asegúrese de que el objeto blanco ocupe toda la pantalla hasta haber terminado todo el proceso.
- Después de que el icono deje de parpadear, el procedimiento habrá terminado. Este ajuste queda almacenado incluso si apaga la videocámara.




NOTAS

- Reajuste el balance de blancos personalizado si cambian las condiciones de la fuente de luz o el ajuste del filtro ND.
- Muy raramente, y dependiendo de la fuente de iluminación,  puede seguir parpadeando (más lentamente). El resultado será mejor que con el balance de blancos automático.

Configuración del balance de blancos preajustado

1 Presione el botón WB.

- El icono del modo de balance de blancos se resaltará en naranja.
- También puede seleccionar el icono del modo de balance de blancos utilizando solo el joystick ( 55).

2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el icono o y presione el joystick.

- De ser necesario, en vez de presionar el joystick, puede continuar el procedimiento para ajustar con precisión la configuración predeterminada dentro de la gama -9 a 9.

3 Presione el botón .


- El valor de ajuste ± 0 aparecerá junto al icono del balance de blancos, resaltado en naranja.

4 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para cambiar el valor de ajuste y presione el joystick.

- El valor de ajuste seleccionado se establecerá y aparecerá junto al icono de balance de blancos.

Ajuste de la temperatura de color

1 Presione el botón WB.

- El icono del modo de balance de blancos se resaltará en naranja.
- También puede seleccionar el icono del modo de balance de blancos utilizando solo el joystick ( 55).

2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el icono .

3 Presione el botón .

- El valor de la temperatura de color predeterminado (5.500 K) estará resaltado en naranja.


4 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para cambiar el valor de la temperatura de color y presione el joystick.

- La temperatura de color seleccionada se establecerá y aparecerá junto al icono de balance de blancos.

Balance de blancos automático

La videocámara ajusta constantemente el balance de blancos para conseguir un nivel óptimo. La videocámara ajusta el balance de blancos si cambian las condiciones de la fuente de luz.

1 Presione el botón WB.

- El icono del modo de balance de blancos se resaltará en naranja.
- También puede seleccionar el icono del modo de balance de blancos utilizando solo el joystick ( 55).

2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el icono **A** y presione el joystick.

- Aparecerá el icono **A** al lado de la temperatura de color en la pantalla.

i NOTAS

- El balance de blancos personalizado puede proporcionar mejores resultados en los casos siguientes:
 - Condiciones de iluminación cambiantes
 - Primeros planos
 - Motivos de un solo color (cielo, mar o bosque)
 - Bajo lámparas de mercurio y ciertos tipos de lámparas fluorescentes y luces LED

Ajuste del enfoque

La videocámara ofrece tres formas de enfoque.

Enfoque manual: Gire el anillo de enfoque del objetivo acoplado para ajustar el enfoque. La videocámara ofrece varias funciones de asistencia de enfoque para ayudarle a enfocar con mayor precisión al utilizar el enfoque manual.

Enfoque automático una vez: Con el modo de enfoque del objetivo ajustado en enfoque automático, mantenga presionado el botón ONE-SHOT AF para permitir que la videocámara enfoque automáticamente el sujeto en el centro de la pantalla.

Enfoque automático continuo*: Ajuste el interruptor de modo de enfoque del objetivo en enfoque automático (AF) para que la videocámara enfoque continuamente en el sujeto.

* Solo cuando un objetivo EF-S 18-135mm f/3,5-5,6 IS STM o EF-S 18-55mm f/3,5-5,6 IS STM está acoplado a la videocámara.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Enfoque manual

Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque.

NOTAS

- En la mayoría de los casos, puede usar el anillo de enfoque en el objetivo para ajustar el enfoque incluso cuando el interruptor del modo de enfoque esté ajustado en AF (enfoque automático). Sin embargo, dependiendo del objetivo, el anillo de enfoque pudiera estar desactivado en el modo AF. En tal caso, ajuste el interruptor de modo de enfoque a MF.
- Si utiliza el zoom después de enfocar manualmente, puede que se pierda el enfoque sobre el motivo.
- Al ajustar el enfoque, cuide de no tocar la parte frontal del objetivo o partes móviles en el objetivo excepto el anillo de enfoque.
- Si efectúa el enfoque manual y luego deja la videocámara encendida, podría perder el enfoque del motivo después de algún tiempo. Este posible ligero desplazamiento del enfoque es el resultado del aumento de la temperatura interna de la videocámara y el objetivo. Verifique el enfoque antes de continuar con la grabación.

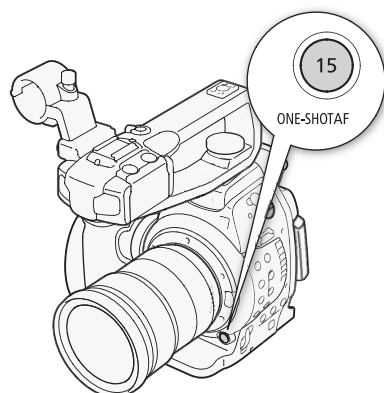
Enfoque automático una vez

1 Ajuste de antemano el interruptor de modo de enfoque del objetivo en AF (enfoque automático).

- Consulte el manual de instrucciones del objetivo usado.
- [AF] aparecerá en la parte izquierda de la pantalla.

2 Mantenga presionado el botón ONE-SHOT AF.

- El marco de enfoque automático aparecerá en el centro de la pantalla y la videocámara enfocará automáticamente. Cuando se ha alcanzado el enfoque correcto, el marco de enfoque automático cambiará a verde.
- Si la videocámara no puede enfocar automáticamente, el marco de enfoque automático cambiará a rojo.
- El marco de enfoque automático desaparecerá cuando libere el botón ONE-SHOT AF.





Enfoque automático continuo

Cuando un objetivo compatible está acoplado a la videocámara, puede hacer que la videocámara enfoque automáticamente.

1 Ajuste de antemano el interruptor de modo de enfoque del objetivo en AF (enfoque automático).

- Consulte el manual de instrucciones del objetivo usado.
- [AF] aparecerá en la parte izquierda de la pantalla.

2 Abra el submenú [AF Mode].

[ Configuración de cámara]  [AF Mode]



3 Seleccione [Continuo] y, a continuación, presione el joystick.

[ Configuración de cámara]

[AF Mode]

[Una toma]

NOTAS

- El enfoque automático una vez no está disponible cuando el modo de obturación está ajustado en [Lenta] y la velocidad de obturación está ajustada a 1/4 o 1/3.
- Cuando la velocidad de grabación está ajustada a PF30, PF24 o 24P (grabaciones en 59,94 Hz) o PF25 (grabaciones en 50,00 Hz), la videocámara requerirá más tiempo para enfocar automáticamente.
- Cuando [ Configuración de cámara]  [AF Mode] está ajustado en [Continuo], el botón ONE-SHOT AF se desactivará. Para utilizar el botón, ajústelo a [Una toma].
- El punto en el cual la videocámara enfoca pudiera variar ligeramente dependiendo de las condiciones de la toma, como el sujeto, el brillo y la posición del zoom. Verifique el enfoque antes de continuar con la grabación.
- El enfoque automático (una vez o continuo) solo está disponible cuando se utilizan objetivos EF equipados con la función de enfoque automático (AF). Consulte el manual de instrucciones del objetivo usado.
- Con algunos objetivos EF, la videocámara puede tardar más para enfocar automáticamente o puede que no sea capaz de enfocar correctamente. Visite el sitio web local de Canon para conocer la información más reciente.
- El enfoque automático puede no funcionar bien con los siguientes motivos o en los siguientes casos. En tal caso, enfoque manualmente.
 - Superficies reflectoras
 - Motivos con poco contraste o sin líneas verticales
 - Motivos con movimiento rápido
 - A través de ventanas sucias o húmedas
 - Escenas nocturnas

Uso de las funciones de asistencia para el enfoque

Con el fin de conseguir un enfoque más preciso, puede utilizar las siguientes dos funciones de asistencia para el enfoque: Peaking, que enfatiza los bordes del motivo para crear un contraste más nítido; y Ampliación, que aumenta la imagen en la pantalla. También puede combinar ambas funciones para lograr un mayor efecto. También puede utilizar los ajustes [**↵** Otras funciones] ➤ [Custom Function] ➤ [Asist. enfoq. B y N] (📖 105) para cambiar la pantalla a blanco y negro mientras utiliza las funciones de asistencia de enfoque.

Peaking

La videocámara tiene dos niveles de peaking. Seleccione el nivel antes de activar peaking.

1 Presione el botón PEAKING.

- El icono de peaking (**PEAK1** o **PEAK2**) aparece en la parte inferior central de la pantalla y se enfatizarán los bordes de la imagen, dependiendo del enfoque.
- Para cancelar peaking vuelva a presionar el botón.
- También puede utilizar el ajuste [**☑** Configuración de LCD/VF] ➤ [Peaking] para activar y desactivar el peaking.

2 Abra el menú [Seleccionar] (en [Peaking]) para seleccionar el nivel de peaking.

[**☑** Configuración de LCD/VF] ➤ [Seleccionar] (en [Peaking])

3 Seleccione el nivel que desee y, a continuación, presione el joystick.

Ampliación

1 Presione el botón MAGN.

- **MAGN.** aparece en la parte inferior central de la pantalla y el centro de la pantalla se amplía aproximadamente 2 veces*.

2 De ser necesario, utilice el joystick (**▲▼◀▶**) para mover el marco naranja y revisar otras partes de la imagen.

- Ajuste de antemano el interruptor de modo de enfoque del objetivo en MF (enfoque manual).
- Puede mover el cuadro naranja 5 pasos en vertical o en horizontal. Presione el botón CANCEL para retornar el cuadro de ampliación a la posición central.

3 Para cancelar la ampliación vuelva a presionar el botón MAGN.

* Las ampliaciones que aparecen en la pantalla LCD y en la pantalla del visor son diferentes. La ampliación también puede ser diferente según la configuración del vídeo.

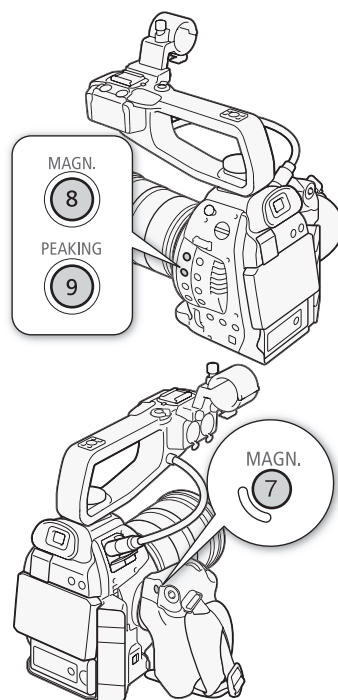
i NOTAS

- El efecto peaking/la ampliación sólo aparece en la pantalla de la videocámara. No aparecerá en un monitor externo conectado a la videocámara y no afectará sus grabaciones.
- Puede utilizar los ajustes [**☑** Configuración de LCD/VF] ➤ [Peaking 1] y [Peaking 2] para ajustar el color, la ganancia y la frecuencia de los dos niveles de peaking de forma independiente.
- La videocámara cuenta con videoscopios profesionales (📖 86). Puede visualizar el monitor de bordes para ayudarle a enfocar aún con más precisión.
- Puede utilizar la función de peaking junto con el monitor de bordes. En tal caso, la ganancia y la frecuencia del efecto peaking se ajustarán automáticamente de acuerdo con la configuración de la ganancia del monitor de bordes.
- Puede usar el ajuste [**↵** Otras funciones] ➤ [Custom Function] ➤ [Ver extra Magn.] (📖 105) para seleccionar una visualización de asistencia adicional (peaking o el monitor de bordes) que también se visualizará cuando se use la ampliación.

[**☑** Configuración de LCD/VF]

[Seleccionar]
(en [Peaking])

[Peaking 1]



Marcadores en pantalla y patrones de cebra

Los marcadores en pantalla le permiten asegurarse de que su motivo esté perfectamente encuadrado y dentro del área segura apropiada. Los patrones de cebra le permiten identificar las zonas sobreexpuestas. Los marcadores en pantalla y los patrones de cebra no afectarán a sus grabaciones.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Visualización de los marcadores en pantalla

La videocámara ofrece 5 tipos de marcadores en pantalla. Puede visualizar múltiples marcadores en pantalla simultáneamente.

1 Abra el submenú [Marcador.].

Configuración de LCD/VF  [Marcador.]

2 Seleccione el marcador que desea visualizar, seleccione [Blanco] o [Gris] y, a continuación, presione el joystick.

- Seleccione [Off] para desactivar el marcador seleccionado.
- Puede visualizar múltiples marcadores simultáneamente. Repita este paso según sea necesario.
- Si ha seleccionado [Zona de seguridad] o [Marcador aspecto], continúe al paso 3. Si no, pase al paso 4.

3 Seleccione [Área zona segurid.] o [Relación aspecto], seleccione la opción deseada y presione el joystick.

4 Seleccione [Activar], seleccione [On] y presione el joystick para activar los marcadores en pantalla.

- Se mostrarán todos los marcadores en pantalla seleccionados.
- Seleccione [Off] para desactivar todos los marcadores en pantalla.

Opciones

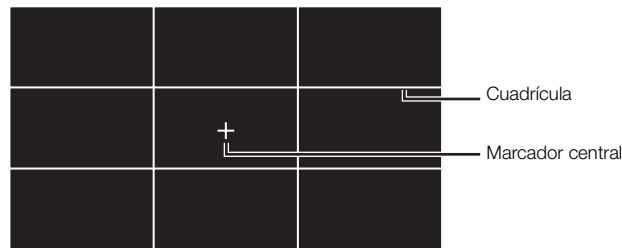
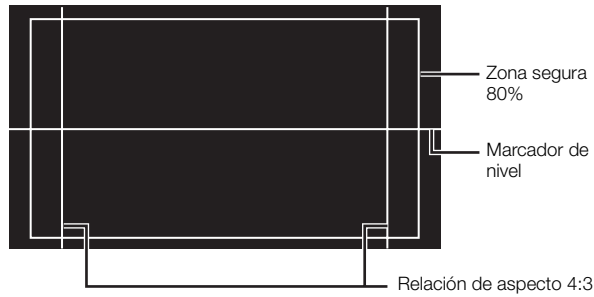
[Centro]:	Se visualiza un pequeño marcador que señala el centro de la pantalla.
[Horizontal]:	Se visualiza una línea horizontal para ayudarle en la composición de tomas con movimiento horizontal.
[Cuadrícula]:	Se muestra una red que le permite encuadrar las tomas correctamente (horizontal y verticalmente).
[Zona de seguridad]:	Se visualizan indicadores que muestran diferentes zonas de seguridad, como el área segura de acción o el área segura de texto. Las opciones disponibles para [Área zona segurid.] son [80%], [90%], [92.5%] y [95%].
[Marcador aspecto]:	Muestra los marcadores que indican diferentes relaciones de aspecto para ayudarle a enfocar dentro del área. Las opciones disponibles para [Relación aspecto] son [4:3], [13:9], [14:9], [1.66:1], [1.75:1], [1.85:1] y [2.35:1].

Configuración de LCD/VF

[Marcador.]

[Centro]
[Horizontal]
[Cuadrícula]
[Zona de seguridad]
[Marcador aspecto]

[Off]



i NOTAS

- Puede desactivar todas las otras visualizaciones en la pantalla, dejando solamente los marcadores en la pantalla (📖 50).
- Si asigna a un botón personalizable la función [Marcador.] (📖 91), podrá presionar este botón para activar y desactivar los marcadores en pantalla.

Visualización de los patrones de cebra

La videocámara tiene una función de patrón de cebra que muestra rayas diagonales en blanco y negro sobre las áreas que están sobreexpuestas. El patrón de cebra se visualiza sólo en la pantalla y no afectará a sus grabaciones. Existen dos tipos de patrones de cebra y se pueden visualizar ambos a la vez. Cebra 1 le permite identificar zonas dentro de unos límites ($\pm 5\%$ de un nivel específico) mientras que cebra 2 le permite identificar zonas que están por encima de dicho nivel. Si visualiza ambas a la vez y se superponen, sólo el patrón cebra 1 aparecerá en las zonas comunes.

1 Abra el submenú [Seleccionar] de patrón de cebra.

[Configuración de LCD/VF] ➤ [Seleccionar] (en [Zebra])

2 Seleccione [Zebra 1], [Zebra 2] o [Zebra 1&2] y, a continuación, presione el joystick.

3 Abra el submenú de nivel de cebra.

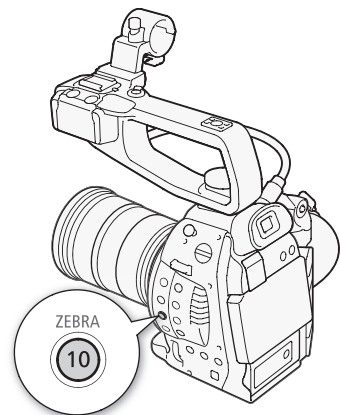
[Configuración de LCD/VF] ➤ [Zebra 1 Level] o [Zebra 2 Level]

4 Seleccione el nivel de cebra y, a continuación, presione el joystick.

[Configuración de LCD/VF]

[Seleccionar]
(en [Zebra])

[Zebra 1]



5 Presione el botón ZEBRA para activar el patrón de cebra seleccionado.

- Antes de cerrar el menú, también puede seleccionar [Zebra], seleccionar [On] y, a continuación, presionar el joystick.

i NOTAS

- Puede utilizar el ajuste [Configuración de LCD/VF] ➤ [Zebra HD Output] para visualizar el patrón de cebra en un monitor externo conectado al terminal HDMI OUT (solo salida HD).

Ajuste del código de tiempo

La videocámara genera una señal de código de tiempo y la incrusta en sus grabaciones. Puede dar salida al código de tiempo junto con la salida de vídeo desde el terminal HDMI OUT (📖 142). Para grabaciones a 59,94 Hz, también puede seleccionar entre un código de tiempo con eliminación de fotograma (drop frame) o sin eliminación de fotograma (non-drop frame).

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Selección del modo de funcionamiento

Se puede seleccionar el modo de funcionamiento del código de tiempo de la videocámara.

1 Abra el submenú [Modo] del código de tiempo.

[00:00 Config. TC/UB] ➤ [Time Code] ➤ [Modo]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

- Si seleccionó [Regen.], no necesita continuar este procedimiento. Si seleccionó [Preset] y desea ajustar el valor inicial del código de tiempo, consulte *Ajuste del valor inicial del código de tiempo*.

3 Tras seleccionar [Preset], abra el submenú [Run] del código de tiempo.

[00:00 Config. TC/UB] ➤ [Time Code] ➤ [Run]

4 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

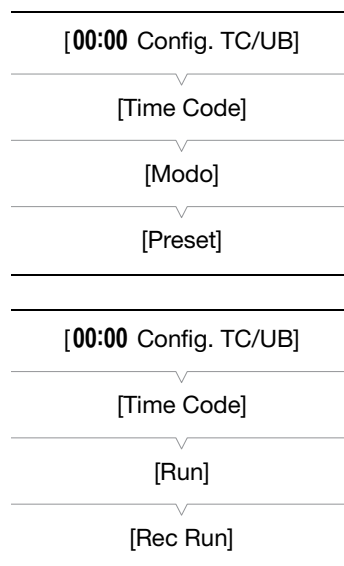
Opciones

[Preset]: El código de tiempo comienza desde un valor inicial que se puede seleccionar de antemano. El código de tiempo inicial predeterminado es 00:00:00.00. El modo de funcionamiento del código de tiempo depende del ajuste [Run].

[Rec Run]: El código de tiempo sólo funciona durante la grabación, por lo que los clips grabados de forma consecutiva en la misma tarjeta SD tendrán códigos de tiempo consecutivos.

[Free Run]: El código de tiempo empieza a correr cuando se presiona el joystick para seleccionar esta opción y sigue adelantando independientemente del funcionamiento de la videocámara.

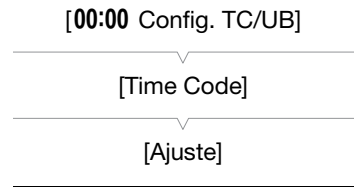
[Regen.]: La videocámara leerá la tarjeta SD seleccionada y el código de tiempo continuará a partir del último código de tiempo grabado en la tarjeta SD. El código de tiempo sólo funciona durante la grabación, por lo que los clips grabados de forma consecutiva en la misma tarjeta SD tendrán códigos de tiempo consecutivos.



Ajuste del valor inicial del código de tiempo

Si ajusta el código de tiempo en [Preset], podrá establecer el valor inicial del código de tiempo.

- Abra el submenú [Ajuste] del código de tiempo.
[00:00 Config. TC/UB] ➤ [Time Code] ➤ [Ajuste]
- Seleccione [Set] y, a continuación, presione el joystick.
 - Aparecerá la pantalla de ajuste del código de tiempo con un cuadro de selección naranja indicando las horas.
 - Para reposicionar el código de tiempo a [00:00:00.00], seleccione [Reset]. Si el modo de funcionamiento está ajustado en [Free Run], el código de tiempo se restablecerá cuando presione el joystick y seguirá adelantando de forma continua a partir de 00:00:00.00.
- Mueva el joystick hacia arriba/abajo para ajustar las horas y, a continuación, presione el joystick para pasar a los minutos.
- Ajuste de la misma manera el resto de los campos (minutos, segundos, fotograma).
 - Presione el botón CANCEL para cerrar la pantalla sin ajustar el código de tiempo.
- Seleccione [Set] y, a continuación, presione el joystick para cerrar la pantalla.
 - Si el modo de funcionamiento está ajustado en [Free Run], el código de tiempo comenzará a adelantar a partir del código de tiempo seleccionado cuando presione el joystick.



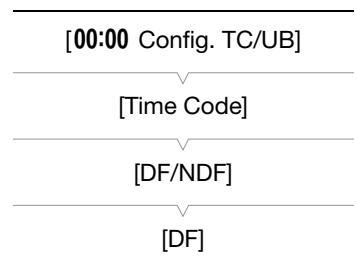
Selección con eliminación de fotograma o sin eliminación de fotograma

Cuando [👉 Otras funciones] ➤ [Frecuencia sistema] esté ajustado en [59.94 Hz], podrá seleccionar entre un código de tiempo con eliminación de fotograma (DF) o sin eliminación de fotograma (NDF), según cómo vaya a utilizar sus grabaciones.

En los siguientes casos, el código de tiempo está ajustado en (NDF) (sin eliminación de fotograma) y no se puede cambiar.

- [👉 Otras funciones] ➤ [Frecuencia sistema] está ajustada en [50.00 Hz]
- [👉 Otras funciones] ➤ [Frecuencia sistema] está ajustada en [59.94 Hz] y la velocidad de grabación está ajustada en 24P

- Abra el submenú [DF/NDF].
[00:00 Config. TC/UB] ➤ [Time Code] ➤ [DF/NDF]
- Seleccione [DF] o [NDF] y presione el joystick.
 - La apariencia del código de tiempo variará dependiendo del ajuste. Si selecciona [DF], el código de tiempo será [00:00:00.00]; si selecciona [NDF], será [00:00:00.00].



Pausa de la visualización del código de tiempo

Si asigna a un botón personalizable la función [Retenc. Time Code] (📖 91), podrá presionar dicho botón para pausar la visualización del código de tiempo. Si la visualización del código de tiempo está pausada, en la pantalla aparecerá [H] junto al código de tiempo.



El código de tiempo continúa funcionando normalmente mientras su visualización está en pausa. Al volver a activar la visualización del código de tiempo se mostrará el código de tiempo actual.

Acerca de la visualización del código de tiempo

Junto al código de tiempo puede aparecer un icono, según el funcionamiento. Consulte la tabla siguiente.

Icono	Descripción
R	El código de tiempo está ajustado en [Regen.].
P	El código de tiempo está ajustado en [Preset] y el modo de funcionamiento está ajustado en [Rec Run].
F	El código de tiempo está ajustado en [Preset] y el modo de funcionamiento está ajustado en [Free Run].
H	La visualización del código de tiempo está en pausa.
Sin icono	Código de tiempo durante la reproducción de un clip.

 NOTAS

- Cuando la velocidad de grabación está ajustada en 24P, el valor de los fotogramas en el código de tiempo irá de 0 a 23. Cuando la velocidad de grabación está ajustada en 50i o PF25, irá de 0 a 24. Con otras velocidades de grabación, irá de 0 a 29.
- Cuando el modo de pregrabación está activado, [Free Run] se ajusta automáticamente y no se puede cambiar.
- Cuando se mezclan códigos de tiempo con eliminación de fotograma y sin eliminación de fotograma, puede darse una discontinuidad en el código de tiempo en el punto en que empieza la grabación.
- Siempre que la batería de litio recargable incorporada esté cargada y el modo de funcionamiento [Free Run] esté seleccionado, el código de tiempo sigue funcionando incluso si desconecta todas las otras fuentes de alimentación. Sin embargo, es menos preciso que si la videocámara está encendida.
- Si asigna a un botón personalizable la función [Time Code] ( 91), puede presionar dicho botón para abrir el submenú [**00:00** Config. TC/UB]  [Time Code].

Ajuste del bit del usuario

La visualización del bit del usuario puede seleccionarse entre la fecha o la hora de la grabación, o como un código de identificación formado por 8 caracteres en el sistema hexadecimal. Hay dieciséis caracteres posibles: los números de 0 al 9 y las letras de A a F.

Modos de funcionamiento:

1 Abra el submenú [Tipo] de bit del usuario.

[00:00 Config. TC/UB] ➤ [User Bit] ➤ [Tipo]

2 Seleccione el tipo de bit del usuario deseado y luego presione el joystick.

- Seleccione [Ajuste] para establecer su propio código de identificación, [Hora] para usar el tiempo como bit del usuario o [Fecha] para usar la fecha como bit del usuario.
- Si ha seleccionado [Hora] o [Fecha], no necesita continuar el procedimiento. Si ha seleccionado [Ajuste], continúe el procedimiento para establecer el código de identificación.

3 Seleccione [Set] y, a continuación, presione el joystick.

- Aparecerá la pantalla de ajuste del bit de usuario con un cuadro de selección naranja en el dígito más a la izquierda.
- Para repositonar el bit del usuario a [00 00 00 00], seleccione [Reset].

4 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para ajustar el primer caracter y luego presione el joystick para pasar al dígito siguiente.

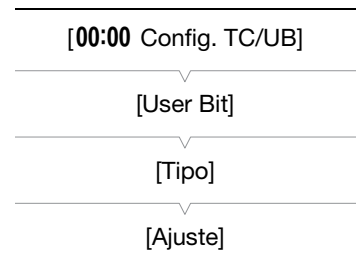
- Cambie el resto de los dígitos siguiendo los mismos pasos.
- Presione el botón CANCEL para cerrar la pantalla sin ajustar el bit de usuario.

5 Seleccione [Set] y luego presione el joystick para cerrar la pantalla.



NOTAS

- **Salida de bit del usuario:** El bit de usuario saldrá junto con la salida de vídeo desde el terminal HDMI OUT. En el modo , cuando la velocidad de grabación está ajustada en PF24 o 24P, puede dar salida al bit del usuario como datos 2:3 pulldown ajustando [00:00 Config. TC/UB] ➤ [User Bit] ➤ [Modo Output] a [Pulldown].



Grabación de audio

Puede grabar audio usando el micrófono estéreo integrado*, un micrófono externo adquirido en un establecimiento comercial (terminal XLR*, terminal MIC) o con la entrada de audio (terminal XLR*). Usando los terminales XLR, puede seleccionar la entrada de audio independientemente para el canal 1 y el canal 2. Cuando la tasa de transferencia de bit se ajusta en [24 Mbps LPCM], puede disfrutar de grabación de audio PCM lineal en dos canales con una frecuencia de muestreo de 48 kHz. La reproducción de audio LPCM también está disponible para clips grabados con esa tasa de transferencia de bits.

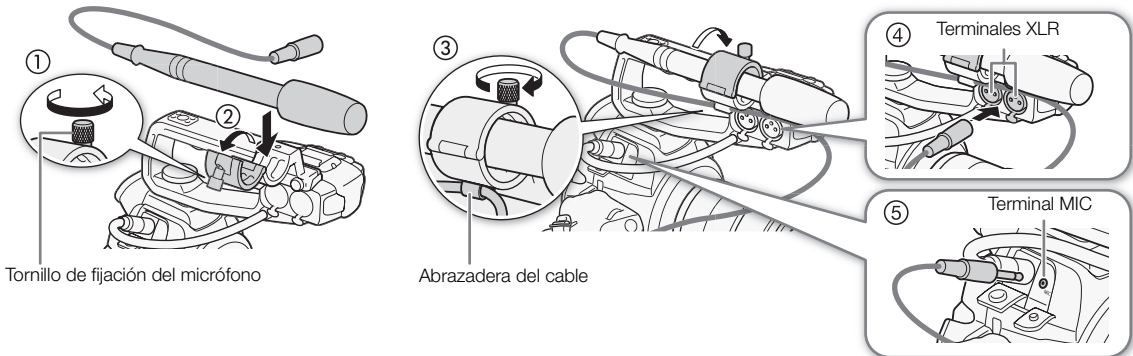
* Solo disponible cuando el asa está acoplada a la videocámara.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Conexión de un micrófono externo o de una fuente de entrada de audio externa a la videocámara

Para poder usar el soporte del micrófono y los terminales XLR, el asa debe estar acoplada a la videocámara. Lleve a cabo el siguiente procedimiento para acoplar un micrófono (consulte también la siguiente ilustración). Para conectar un dispositivo externo a la videocámara, enchufe el cable del dispositivo al terminal XLR (4) de la videocámara.

- 1 Afloje el tornillo de fijación del micrófono (1), abra el soporte del micrófono e inserte el micrófono (2).
- 2 Afloje el tornillo de fijación y pase el cable del micrófono por la abrazadera bajo el soporte del micrófono (3).
- 3 Enchufe el cable del micrófono al terminal XLR (4) que desee o al terminal MIC (5).



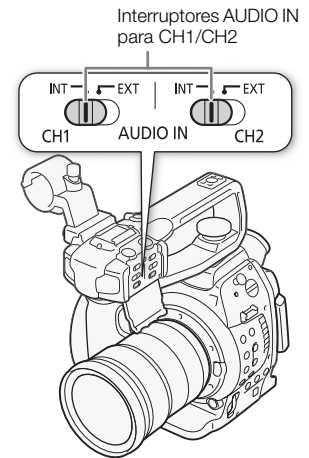
Uso del micrófono integrado o de un micrófono externo conectado al terminal MIC

Lleve a cabo el siguiente procedimiento cuando use el micrófono integrado o un micrófono externo conectado al terminal MIC. Use micrófonos condensadores disponibles en establecimientos comerciales que cuentan con su propio suministro de alimentación y una mini clavija estéreo de Ø 3,5 mm*. Puede usar el atenuador de micrófono para cualquier tipo de micrófono. Si está usando el micrófono integrado, también puede usar el filtro de graves y seleccionar la sensibilidad.

* Para grabaciones a 50,00 Hz, utilice micrófonos adquiridos en un establecimiento comercial con un cable inferior a 3 m.

Ajuste el interruptor AUDIO IN del canal deseado en INT.

- Si conecta un micrófono al terminal MIC mientras el interruptor AUDIO IN está en INT, la videocámara cambiará automáticamente del micrófono integrado al micrófono externo.



Ajuste del nivel de audio para el terminal MIC

Puede ajustar el nivel de grabación de audio de un micrófono acoplado al terminal MIC en automático o manual. La forma de ajustar el nivel de audio depende de si el asa está acoplada o no a la videocámara.

Cuando el asa está acoplada

Con el asa acoplada, el ajuste del nivel del audio se hace utilizando los controles de audio en el asa.

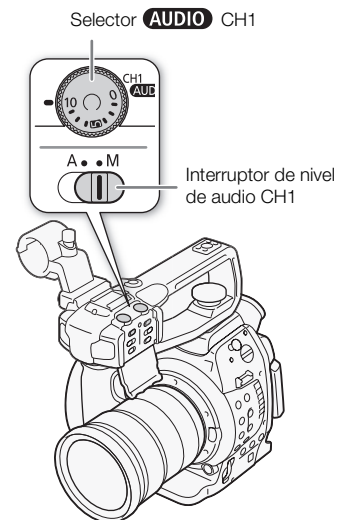
- 1 Seleccione el modo del ajuste del nivel del audio con el interruptor de nivel de audio CH1.

- **Ajuste manual del nivel de audio:** Ajuste el interruptor de nivel de audio CH1 en A. No necesita continuar el procedimiento.

Ajuste manual del nivel de audio: Ajuste el interruptor de nivel de audio CH1 a M. Continúe el procedimiento para ajustar el nivel de grabación de audio del micrófono.

- 2 Gire el selector **AUDIO** CH1 para ajustar el nivel de audio.

- Como referencia, 0 indica $-\infty$, 5 indica 0 dB y 10 indica +18 dB.
- Por regla general, ajuste el nivel de grabación de audio de tal forma que el medidor de nivel de audio en la pantalla rara vez se sitúe a la derecha de la marca 18 dB (una marca a la derecha de la marca 20 dB).
- Cerrando la cubierta protectora se impide el cambio inadvertido de controles de audio.



Cuando el asa no está acoplada

Puede utilizar un micrófono externo conectado al terminal MIC sin acoplar el asa. En tal caso, ajuste el nivel de grabación de audio del micrófono usando el menú.

1 Abra el submenú [Modo MIC].

[**J**]) Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [Modo MIC]

2 Seleccione [Automatic] o [Manual] y, a continuación, presione el joystick.

- Si ha seleccionado [Automatic], no necesita continuar el procedimiento. Si ha seleccionado [Manual], continúe el procedimiento para ajustar el nivel de grabación de audio del micrófono.

3 Abra la pantalla [MIC Level].

[**J**]) Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [MIC Level]

4 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar el nivel de grabación de audio y presione el joystick.

- Como referencia, 0 indica -∞, 50 indica 0 dB y 99 indica +18 dB.
- Por regla general, ajuste el nivel de grabación de audio de tal forma que el medidor de nivel de audio en la pantalla rara vez se sitúe a la derecha de la marca 18 dB (una marca a la derecha de la marca 20 dB).

[**J**]) Configuración de audio

[Audio Input]

[Modo MIC]

[Automatic]

[**J**]) Configuración de audio

[Audio Input]

[MIC Level]

[50]

i NOTAS

- Si ajusta el nivel de audio manualmente, puede activar el limitador de pico de audio con el ajuste [**J**]) Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [Limitador]. Cuando está activado, el limitador de pico de audio limitará la amplitud de las señales de entrada de audio cuando las mismas sobrepasen -6 dBFS.
- Le recomendamos el uso de auriculares para ajustar el nivel de audio. Si el nivel de entrada es demasiado alto, el audio puede resultar distorsionado aun cuando el indicador de nivel de audio muestre un nivel apropiado.
- Si asigna a un botón personalizable la opción [Audio Level] (📖 91), puede presionar este botón para activar y desactivar el indicador de nivel de audio en pantalla.

Configuración del filtro de graves del micrófono incorporado

1 Abra el submenú [Filtro P.A. Mic Int].

[**J**]) Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [Filtro P.A. Mic Int]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

Opciones

[Off]: Para la grabación de audio en condiciones normales.

[LC1]: Para la grabación de voces humanas principalmente.

[LC2]: Para reducir el sonido de fondo del viento cuando se graba en exteriores ventosos (por ejemplo, en una playa o cerca de edificios). Observe que cuando use este ajuste pueden suprimirse algunos sonidos de baja frecuencia junto con el sonido del viento.

[**J**]) Configuración de audio

[Audio Input]

[Filtro P.A. Mic Int]

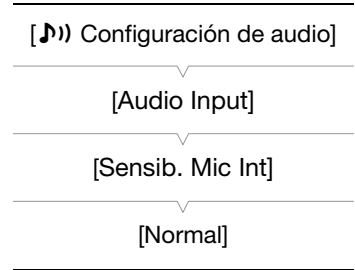
[Off]

Selección de la sensibilidad del micrófono incorporado

- 1 Abra el submenú [Sensib. Mic Int]
 [Música] Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [Sensib. Mic Int]
- 2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

Opciones

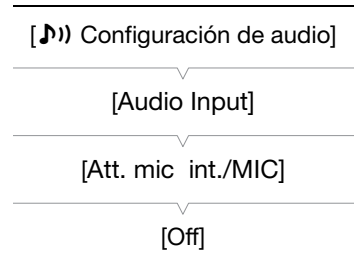
- [Normal]: Para la grabación de audio en condiciones normales.
 [Alto]: Para la grabación de audio a un volumen más alto (+6 dB).



Activación del atenuador de micrófono

Si el nivel de audio está demasiado alto y el sonido está distorsionado cuando se graba con el micrófono integrado o un micrófono externo conectado al terminal MIC, active el atenuador de micrófono (micrófono integrado: 12 dB, micrófono externo (terminal MIC): 20 dB).

- 1 Abra el submenú [Att. mic int./MIC]
 [Música] Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [Att. mic int./MIC]
- 2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

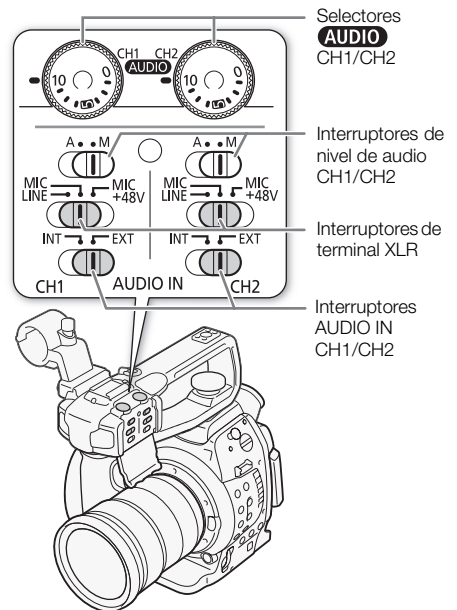


Uso de la entrada de audio procedente de los terminales XLR

Si utiliza los terminales XLR CH1 y CH2, podrá grabar audio de manera independiente en los dos canales de audio desde un micrófono o desde una fuente de entrada de audio analógica.

Cambio de un micrófono a la entrada de audio

- 1 Ajuste el interruptor AUDIO IN del canal deseado en EXT.
- 2 Ajuste el interruptor del terminal XLR del canal deseado en LINE o MIC.
 - Para conectar un micrófono con alimentación fantasma, ajuste el interruptor en MIC+48V. Asegúrese de conectar el micrófono primero, antes de activar la alimentación fantasma. Mantenga el micrófono conectado cuando desactive la alimentación fantasma.
 - Cuando utilice el terminal XLR para grabar en un canal sólo, utilice el terminal CH1.



Selección del canal de grabación

Puede seleccionar en qué canal la videocámara grabará el audio.

1 Abra el submenú [XLR Rec Channel].

[J) Configuración de audio] ➤ [Audio Input] ➤ [XLR Rec Channel]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

Opciones

[CH1]: Graba el audio en cada canal por separado. La entrada de audio en CH1 se graba en el canal 1, mientras que la entrada de audio en CH2 se graba en el canal 2.

[CH1/CH2]: La entrada de audio en CH1 se graba en los dos canales. La entrada de audio en CH2 no se grabará.

[J) Configuración de audio]

[Audio Input]

[XLR Rec Channel]

[CH1]

! IMPORTANTE

- Cuando conecte un micrófono que no soporte la alimentación fantasma, asegúrese de ajustar el interruptor del terminal XLR en MIC o LINE respectivamente. Si ajusta el interruptor en MIC+48V, se podrían dañar el micrófono o el dispositivo.

Ajuste del nivel de audio para los terminales XLR

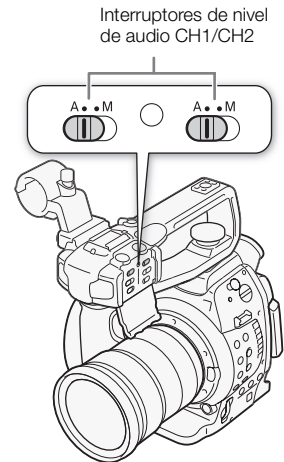
Puede ajustar el nivel de grabación de audio de la entrada de audio desde los terminales XLR independientemente en automático o manual para cada canal.

Ajuste automático de nivel de audio

Ajuste el interruptor de nivel de audio del canal deseado en A (automático) para dejar que la videocámara ajuste automáticamente el nivel de audio del canal.

i NOTAS

- Cuando CH1 y CH2 están ajustados en la misma entrada de audio (micrófono externo o entrada de línea externa), si el nivel de audio está ajustado en automático, podrá utilizar el ajuste [J) Configuración de audio] ➤ [Audio Input] ➤ [XLR ALC] para unir el ajuste del nivel de audio de ambos canales.



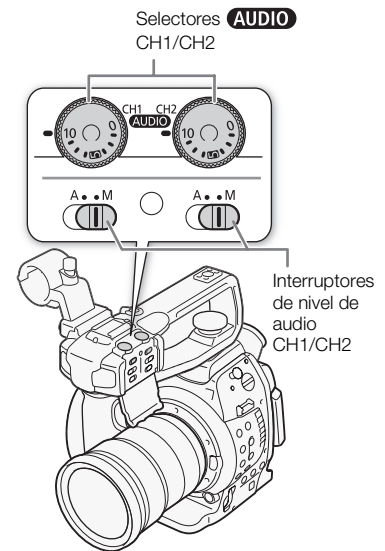
Ajuste manual de nivel de audio

Puede ajustar manualmente el nivel de audio de cada canal desde $-\infty$ hasta 18 dB.

- 1 Ajuste el interruptor de nivel de audio del canal deseado en M.
- 2 Gire el selector **AUDIO** correspondiente para ajustar el nivel de audio.
 - Como referencia, 0 indica $-\infty$, 5 indica 0 dB y 10 indica +18 dB.
 - Por regla general, ajuste el nivel de grabación de audio de tal forma que el medidor de nivel de audio en la pantalla rara vez se sitúe a la derecha de la marca 18 dB (una marca a la derecha de la marca 20 dB).
 - Cerrando la cubierta protectora se impide el cambio inadvertido de controles de audio.

i NOTAS

- Si como mínimo uno de los canales está configurado en el ajuste de nivel de audio manual, también podrá activar el limitador de pico de audio para evitar distorsiones de audio. Cuando está activado, el limitador de pico de audio limitará la amplitud de las señales de entrada de audio cuando las mismas sobrepasen -6 dBFS. Use el ajuste [🎵] Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [Limitador].
- Le recomendamos el uso de auriculares para ajustar el nivel de audio. Si el nivel de entrada es demasiado alto, el audio puede resultar distorsionado aun cuando el indicador de nivel de audio muestre un nivel apropiado.
- Si asigna a un botón personalizable la opción [Audio Level] (📖 91), puede presionar este botón para activar y desactivar el indicador de nivel de audio en pantalla.



Ajuste de la sensibilidad del micrófono

Puede ajustar la sensibilidad del micrófono si el interruptor del terminal XLR está ajustado en MIC o MIC+48V.

- 1 Abra el submenú de sensibilidad del terminal XLR deseado.
 - [🎵] Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [Sensib. Mic XLR1] o [Sensib. Mic XLR2]
- 2 Seleccione el nivel que desee y, a continuación, presione el joystick.

Niveles de sensibilidad disponibles

+12 dB	+6 dB	0 dB	-6 dB	-12 dB
--------	-------	------	-------	--------

[🎵] Configuración de audio

[Audio Input]

[Sensib. Mic XLR1]

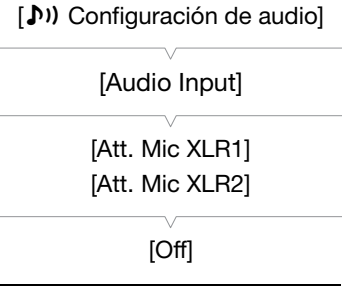
[Sensib. Mic XLR2]

[0 dB]

Activación del atenuador de micrófono

Puede activar el atenuador de micrófono (20 dB) si el interruptor del terminal XLR está ajustado en MIC o MIC+48V.

- 1 Abra el submenú del atenuador del micrófono del terminal XLR deseado.
[🎵] Configuración de audio ➤ [Audio Input] ➤ [Att. Mic XLR1] o [Att. Mic XLR2]
- 2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.



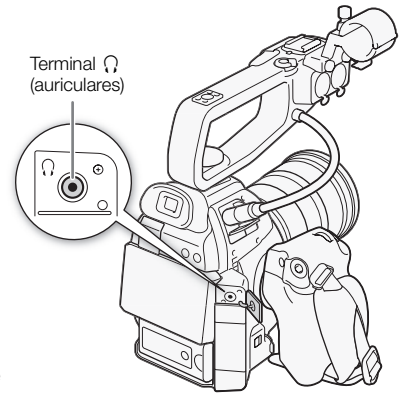
Control del audio con auriculares

Conecte auriculares* al terminal ⏸ (auriculares) para controlar el audio grabado. También puede ajustar el volumen de los altavoces con el ajuste [🎵] Configuración de audio ➤ [Audio Output] ➤ [Vol. Headphone].


* Para grabaciones a 50,00 Hz, utilice auriculares adquiridos en un establecimiento comercial con un cable inferior a 3 m.

i NOTAS

- Si asigna a un botón personalizable el ajuste [Headphone +] o [Headphone -] (📖 91), puede presionar el botón para ajustar el volumen del auricular sin usar el menú.
- Al monitorizar el audio puede escoger si desea sincronizar la señal de audio con la señal del vídeo o monitorizar el audio en tiempo real. Utilice la opción [🎵] Configuración de audio ➤ [Audio Output] ➤ [Retardo monitor] para seleccionar el método. Recuerde que si monitoriza el audio en tiempo real, se producirá una pequeña demora. Sin embargo, sea cual sea la configuración, las señales de vídeo y audio grabadas estarán sincronizadas.



Barras de color/Señal de referencia de audio

La videocámara puede generar y grabar barras de color y una señal de referencia de audio de 1 kHz y emitir las desde el terminal HDMI OUT, el terminal AV OUT y el terminal  (auricular) (solo señal de referencia de audio).

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Grabación de barras de color

Los tipos de barras de color disponibles dependen del ajuste de frecuencia del sistema de la videocámara. Cuando [Frecuencia sistema] está ajustada a [59.94 Hz], puede elegir entre barras de color de definición estándar SMPTE y barras de color ARIB multiformato HDTV. Cuando [Frecuencia sistema] está ajustada a [50.00 Hz], puede elegir entre barras de color EBU y barras de color de definición estándar SMPTE.

1 Abra el submenú [Tipo] de barras de color.

[ Configuración de cámara] ➤ [Barras de color] ➤ [Tipo]

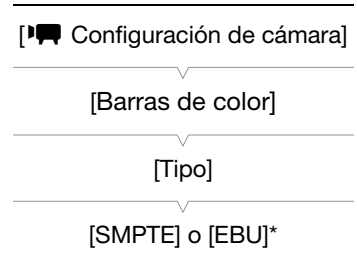
2 Seleccione el tipo de barras de color y, a continuación, presione el joystick.

3 Abra el submenú [Activar] para activar las barras de color.

[ Configuración de cámara] ➤ [Barras de color] ➤ [Activar]

4 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

- En la pantalla aparecen las barras de color seleccionadas que se grabarán al presionar el botón START/STOP.
- Al apagar la videocámara o cambiar el modo de funcionamiento a MEDIA se desactivarán las barras de color.



Videoscopios

En la videocámara se puede visualizar un simple monitor de forma de onda o un monitor de bordes* para ayudarle a enfocar. Los videoscopios sólo se visualizan en la pantalla LCD. No se visualizan en el visor ni en ningún monitor externo.

* El monitor de bordes mira el enfoque de la imagen completa y muestra los resultados como una forma de onda. El monitor de bordes sólo está disponible en modo **CAMERA**.

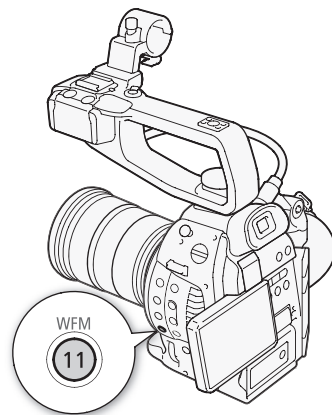
Visualización de un videoscopio

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

Presione el botón WFM.

- El monitor de forma de onda aparecerá en la parte inferior derecha de la pantalla.
- Puede presionar repetidamente el botón WFM para activar los videoscopios en el siguiente orden.
Monitor de forma de onda → Monitor de bordes* → Off
- También puede visualizar los videoscopios utilizando la función [Otras funciones] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Ajuste]. Seleccione [WFM] para visualizar el monitor de forma de onda o [Edge Mon.]* para el monitor de bordes.

* No disponible en el modo **MEDIA**.



Configuración del monitor de forma de onda

El monitor de forma de onda de la videocámara ofrece los siguientes 5 modos. También puede cambiar la ganancia.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

1 Abra el submenú [Waveform Monitor].

[Otras funciones] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Waveform Monitor]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

- Si no necesita cambiar la ganancia, no realice los pasos 3 y 4.

3 Abra el submenú [Gain] del monitor de forma de onda.

[Otras funciones] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Gain] (en [Waveform Monitor])

4 Seleccione [1x] o [2x] y presione el joystick.

Opciones

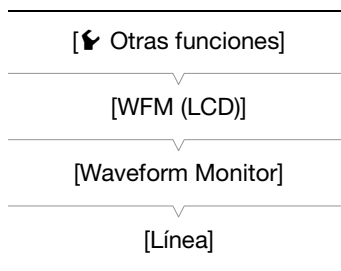
[Línea]: Ajusta el monitor de forma de onda al modo de visualización de línea.

[Línea+Pto]: La forma de onda del área en el cuadro rojo se visualiza en color rojo en la parte superior de la forma de onda de modo [Línea].

[Campo]: Ajusta el monitor de forma de onda al modo de visualización de campo.

[RGB]: Funciona como un monitor RGB Parade.

[YPbPr]: Funciona como un monitor YPbPr Parade.



Configuración del monitor de bordes

Este videoscopio le permite enfocar con mayor precisión. Puede utilizar el monitor de bordes junto con las otras funciones de asistencia para el enfoque (📖 70). El monitor de bordes tiene 2 modos de funcionamiento.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

1 Abra el submenú [Edge Monitor].

[👉 Otras funciones] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Edge Monitor]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

- Si no necesita cambiar la ganancia, no realice los pasos 3 y 4.

3 Abra el submenú [Gain] del monitor de bordes.

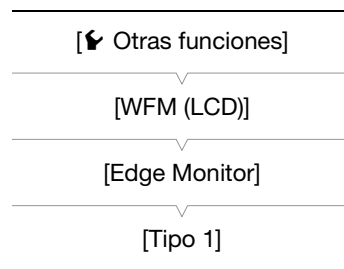
[👉 Otras funciones] ➤ [WFM (LCD)] ➤ [Gain] (en [Edge Monitor])

4 Seleccione el valor de ganancia que desee y, a continuación, presione el joystick.

Opciones

[Tipo 1]: La forma de onda que representa el foco en toda la imagen se visualiza en verde. Además, la forma de onda del área en los tres cuadros rojos se visualiza en color rojo en la parte superior de la forma de onda anterior.

[Tipo 2]: Este modo muestra el monitor de bordes junto con el monitor de forma de onda en el modo [Línea+Pto]. El monitor de forma de onda aparece a la izquierda en verde y el monitor de bordes aparece a la derecha en azul. La forma de onda del área en el cuadro rojo se visualiza en color rojo sobre la forma de onda del monitor de bordes.



Revisión de la grabación

Mientras la videocámara esté en modo **CAMERA**, se puede revisar el último clip grabado.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

1 Abra el submenú **[Revisión grabación]** para ajustar qué parte del clip desea revisar.

[Otras funciones] **[Revisión grabación]**

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

3 Cuando haya acabado de grabar, presione el botón **[Revisión]**.

- Se reproducirá el último clip grabado sin audio durante el tiempo seleccionado. **[REVIEW]** aparece en la parte superior de la pantalla.
- Presione el botón **CANCEL** para parar la revisión del clip y volver al modo de pausa de grabación.
- Cuando el clip finalice la reproducción, la videocámara volverá al modo pausa de grabación.

Opciones

[Clip entero]: Permite revisar todo el clip.

[Últim. 4s.]: Permite revisar sólo los últimos 4 segundos del clip.

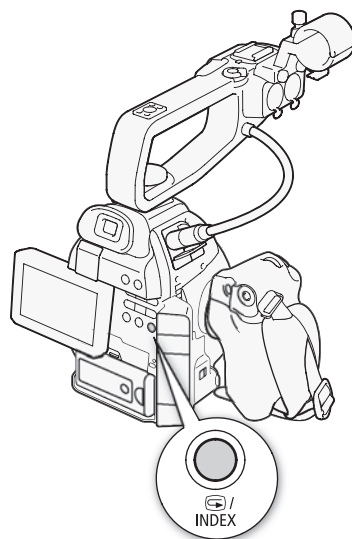
i NOTAS

- Cuando el modo de pregrabación está activado (89), no puede revisar un clip.
- Si la videocámara cambió las tarjetas SD durante la grabación, reproducirá el clip de la última tarjeta SD utilizada.

[Otras funciones]

[Revisión grabación]

[Clip entero]



Modo de pregrabación

Si el modo de pregrabación está activado, la videocámara comienza a grabar continuamente en una memoria temporal de 3 segundos; es por esto que al presionar el botón START/STOP, el clip también contendrá unos 3 segundos de vídeo y audio grabados antes de haber presionado el botón. Esto es especialmente útil cuando es difícil predecir cuándo comenzar a grabar.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

1 Abra el submenú [Pregrabación].

[👉 Otras funciones] ➔ [Pregrabación]

2 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

- En la parte superior de la pantalla aparece [PRE REC STBY].



3 Para iniciar la grabación, presione el botón START/STOP.

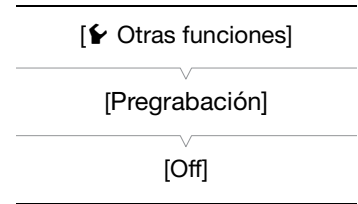
- Se encienden las lámparas indicadoras trasera y delantera
- Durante la grabación, [PRE REC STBY] cambia a [● PRE REC].

4 Para detener la grabación, vuelva a presionar el botón START/STOP.

- La videocámara graba el clip, incluidos unos 3 segundos de vídeo y audio grabados antes de haber presionado el botón START/STOP.
- En la parte superior de la pantalla aparece [PRE REC STBY] y ambas lámparas indicadoras se apagarán.

NOTAS

- Durante el modo pregrabación, si la videocámara se deja en el modo pausa de grabación durante aproximadamente 1 hora, se visualizará un mensaje ( 154). Después de aproximadamente 1 minuto, la pregrabación se desactivará automáticamente.
- El modo pregrabación no se puede usar con grabación en dos ranuras, borrar el último clip grabado o revisar una grabación.
- En el modo de pregrabación, el código de tiempo se grabará con el modo de funcionamiento ( 74) ajustado en [Free Run], independientemente de los ajustes anteriores. Al grabar el código de tiempo, éste incluirá los 3 segundos anteriores al momento de presionar el botón START/STOP. Si el modo de pregrabación se desactiva, el modo de funcionamiento volverá a sus ajustes anteriores.

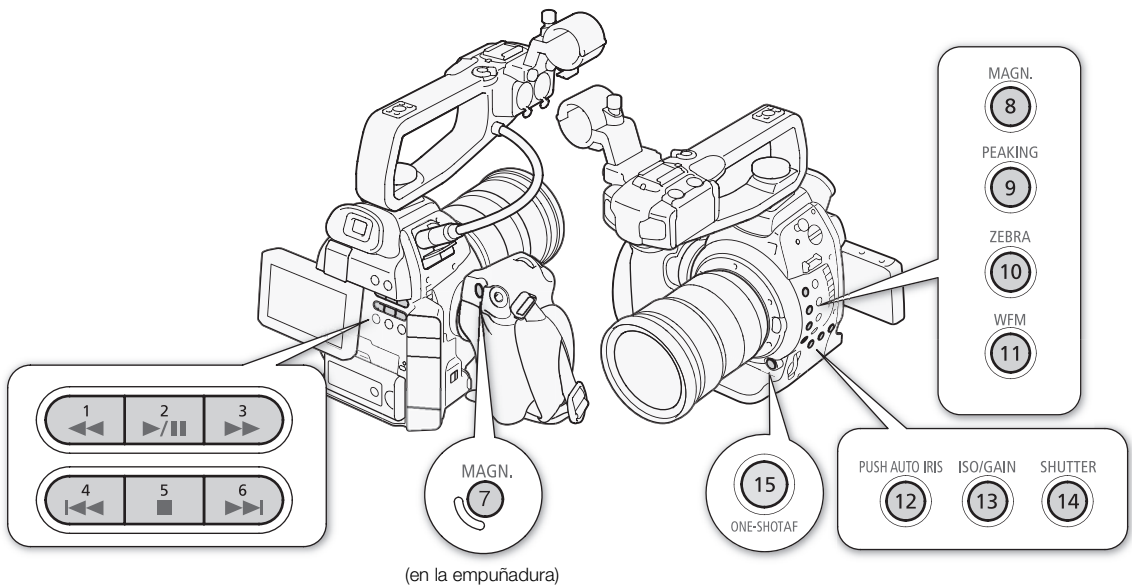


Botones personalizables

La videocámara cuenta con 15* botones a los que se le pueden asignar varias funciones. Si les asigna las funciones más usadas, podrá acceder a éstas simplemente presionando un botón. El botón personalizable 7 está ubicado en la empuñadura, por lo tanto, su disponibilidad dependerá de la configuración de videocámara que se utilice.

* En el modo **MEDIA** sólo están disponibles los botones 7 a 15.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**



Cambio de la función asignada

1 Abra el submenú [Botón person.].

[Otras funciones] ➔ [Botón person.]

2 Seleccione el botón que quiere cambiar y presione el joystick.

- Aparecerá una lista de funciones disponibles.
- La referencia rápida muestra los ajustes predeterminados de cada botón personalizable. Las etiquetas en la videocámara/asa para los botones personalizables 7 al 15 también indican su ajuste predeterminado. Los botones personalizables 1 al 6 no tienen ninguna función preasignada.

3 Seleccione la función que desee y, a continuación, presione el joystick.

- Si ha seleccionado [Ajuste de usuario (NADA)], el menú cambiará de naranja a azul para indicar que está seleccionando un ajuste de menú para registrarlo. Continúe el procedimiento para registrar un ajuste de menú. De lo contrario, no necesita continuar el procedimiento.

[Otras funciones]



[Botón person.]

[1 to 6 (NADA)]
 [7 MAGN.]
 [8 MAGN.]
 [9 PEAKING]
 [10 ZEBRA]
 [11 WFM]
 [12 PUSH AUTO IRIS]
 [13 ISO/GAIN]
 [14 SHUTTER]
 [15 ONE-SHOT AF]

4 Navegue por los menús para encontrar el ajuste de menú que desea registrar y, a continuación, presione el joystick.

- El ajuste de menú seleccionado se registrará como el ajuste de usuario y será asignado al botón personalizable.
- Se mostrará el nombre del ajuste de menú seleccionado en lugar de [Ajuste de usuario (NADA)] y el ajuste de usuario se marcará con el símbolo ★.



NOTAS





- En las dos pantallas de estado [Assign Button] ( 144) puede comprobar qué funciones se han asignado a los botones personalizables.
- Puede restaurar sólo las funciones asignadas a los botones personalizables, sin que afecte a otros ajustes de la cámara, con la función [ Otras funciones] ➤ [Reset] ➤ [Botones personal.]. Todos los botones personalizables volverán a su función predeterminada.


Uso de un botón personalizable

Tras haber asignado una función a uno de los botones, presione el botón para activar la función. En el caso de algunas funciones puede aparecer un menú de opciones. En ese caso, seleccione la opción deseada y luego presione el joystick.

Funciones personalizables

Las funciones se pueden ajustar por separado en el modo  y en el modo . Refiérase a la siguiente tabla para consultar las funciones personalizables y los modos disponibles.

Nombre de la función	Descripción			
[ONE-SHOT AF]	La videocámara enfoca automáticamente solo una vez (función enfoque automático una vez).	●	–	68
[PUSH AUTO IRIS]	La videocámara ajusta automáticamente el valor de apertura (número f/).	●	–	63
[Modo Iris]	Cambia el modo de ajuste de la apertura entre automático y manual.	●	–	62
[Iris +]	Abre la apertura.	●	–	62
[Iris -]	Cierra la apertura.	●	–	
[AE Shift +]	Compensa la exposición hacia el lado luminoso.	●	–	63
[AE Shift -]	Compensa la exposición hacia el lado oscuro.	●	–	
[Contraluz]	Activa/desactiva la medición de luz [Contraluz].	●	–	64
[l. puntual]	Activa/desactiva la medición de luz [l. puntual].	●	–	
[ISO/GAIN]	Resalta la sensibilidad ISO o el valor de ganancia para poder hacer ajustes.	●	–	59
[SHUTTER]	Resalta la velocidad de obturación para poder hacer ajustes.	●	–	56
[Ayuda visualiz.]	Activa/desactiva la ayuda para la visualización.	●	–	52
[PEAKING]	Activa/desactiva la función peaking.	●	–	70
[ZEBRA]	Activa/desactiva los patrones cebra.	●	–	72
[WFM]	Activa los videoscopios en el siguiente orden: Monitor de forma de onda → Monitor de bordes (modo  solamente) → Desactivado	●	●	86
[MAGN.]	Activa/desactiva la ampliación.	●	–	70
[Barras de color]	Activa/desactiva las barras de color.	●	–	85
[Marcador.]	Activa/desactiva los marcadores de pantalla.	●	–	71
[Configuración LCD]	Abre el submenú [Configuración LCD].	●	●	35
[Configuración VF]	Abre el submenú [Configuración VF].	●	●	

Nombre de la función	Descripción	CAMERA	MEDIA	
[LCD+Visor B y N]	Activa/desactiva el modo blanco y negro de la pantalla LCD y del visor.	●	●	35
[Visualiz. pant.]	Activa/desactiva la inclusión de las visualizaciones en pantalla en la salida de vídeo desde los terminales de la videocámara (ambas salidas de vídeo: HD y SD).	●	●	122
[Time Code]	Abre el submenú [Time Code].	●	–	74
[Retenc. Time Code]*	Pausa la visualización del código de tiempo o la reanuda.	●	●	75
[Headphone +]	Aumenta el volumen de los auriculares.	●	●	112
[Headphone -]	Reduce el volumen de los auriculares.	●	●	
[Speaker +]	Aumenta el volumen del altavoz integrado.	–	●	112
[Speaker -]	Reduce el volumen del altavoz integrado.	–	●	
[Audio Output CH]	Cambia el canal de salida de audio.	●	●	123
[Audio Level]	Visualiza/oculta el indicador de nivel de audio.	●	●	79, 83
[Photo]*	Toma una fotografía.	●	●	127
[Ventilador]	Cambia el funcionamiento del ventilador de enfriamiento entre siempre encendido y automático.	●	–	38
[Mi Menú]	Abre el submenú personalizado [Mi Menú].	●	–	29
[Inicializar Media]	Abre el submenú [Inicializar Media].	●	●	42
[◄ Arriba]	Sustituye a la flecha de dirección hacia arriba en el joystick.	●	●**	28
[◄ Abajo]	Sustituye a la flecha de dirección hacia abajo en el joystick.	●	●**	
[◄ Izquierda]	Sustituye a la flecha de dirección hacia la izquierda en el joystick.	●	●**	
[◄ Derecha]	Sustituye a la flecha de dirección hacia la derecha en el joystick.	●	●**	
[◄ SET]	Sustituye al botón SET en el joystick. Es decir, cuando se presiona el botón personalizado se obtiene el mismo efecto que al presionar hacia abajo el propio joystick.	●	●**	
[Ajuste de usuario (NADA)]*	Ranura personalizable. Asigne al botón cualquier ajuste de menú que desee registrar.	●	●	–

* Esta función sólo se puede usar si se asigna a un botón.

**No disponible durante la reproducción de fotos.

Ajustes de imagen personalizada

Puede predeterminar varias configuraciones relacionadas con la imagen (📖 98). Puede cambiar cada ajuste individual para obtener máximo control o utilizar una interfaz gráfica más intuitiva para ajustar la curva gamma y el desplazamiento del balance de blancos (📖 103). Después de cambiar los parámetros deseados según sus preferencias, puede guardar todo el juego en la videocámara o en la tarjeta SD como un archivo de imagen personalizada. Más adelante podrá cargar el archivo para cambiar los ajustes actuales a los niveles preestablecidos que seleccionó. Incluso puede usar el ajuste [🔧 Otras funciones] ➡ [Fotos] ➡ [Añadir archivo 📷] para incrustar los ajustes de imagen personalizada en fotos grabadas en una tarjeta SD. Puede guardar hasta 9 archivos de imagen personalizada en la videocámara y hasta 20 archivos de imagen personalizada en una tarjeta SD. Los archivos de imagen personalizada pueden copiarse entre la videocámara y la tarjeta SD.


Los archivos de imagen personalizada creados con modelos anteriores de videocámaras Canon no son compatibles con esta videocámara. Los archivos de imagen personalizada creados con esta videocámara sólo son compatibles con otras videocámaras C100.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Selección de archivos de imagen personalizada




Seleccione un archivo de imagen personalizada para aplicar sus ajustes a una grabación o para editarlo, cambiarle el nombre, protegerlo o transferirlo. Si [🔧 Configuración de cámara] ➡ [📷 CINEMA bloqu.] está ajustado en [On], no se puede acceder al menú de imagen personalizada y no se pueden utilizar archivos de imagen personalizada.

1 Presione el botón CUSTOM PICTURE.

- Aparecerá el menú de imagen personalizada. El archivo seleccionado aparece junto al icono  u [Off] si no se ha seleccionado ningún archivo.

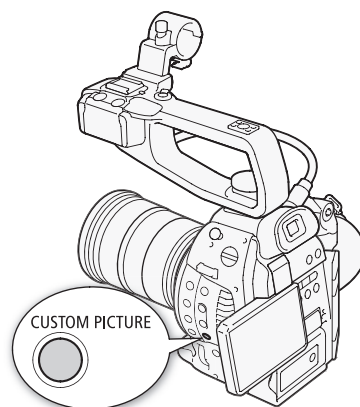
2 Seleccione [] Select File] y, a continuación, presione el joystick.

3 Seleccione la ubicación del archivo de imagen personalizada y, a continuación, presione el joystick.

- Seleccione [Camera] para aplicar un archivo de imagen personalizada guardado en la videocámara o [ B] para aplicar un archivo de imagen personalizada guardado en la respectiva tarjeta SD.
- [ A] y [ B] solo aparecerán si la tarjeta SD contiene archivos de imagen personalizada guardados previamente.

4 Seleccione el archivo que desee y, a continuación, presione el joystick.

- Seleccione [Off] para grabar sin aplicar ningún ajuste de imagen personalizada.
- Para aplicar los ajustes del archivo, presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada. En la parte izquierda de la pantalla aparecerá un icono representando el archivo de imagen personalizada seleccionado.
- Para realizar otras acciones con el archivo, continúe con los siguientes procedimientos.



Archivos de imagen personalizada preconfigurados

Los archivos de imagen personalizada en los archivos [C7] a [C9] de la videocámara vienen preconfigurados y protegidos. Retire la protección (📖 96) para editar el archivo. A continuación se describe cuándo usar los archivos preconfigurados.

- [C7: EOS Std.]: reproduce la calidad de imagen y el aspecto (alto contraste, colores vibrantes) de una cámara SLR digital EOS con el estilo de la imagen ajustado en [Normal].
- [C8: Wide DR]: aplica una curva gamma con un rango dinámico muy amplio y una matriz de color apropiada que no obstante no requiere procesamiento de postproducción.
- [C9: CINEMA]: utiliza los ajustes de gamma y matriz de color Canon Log para conseguir un rango dinámico espectacular y una imagen adecuada para procesamiento en postproducción.

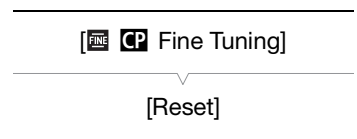
Edición de ajustes de un archivo de imagen personalizada

Este procedimiento describe cómo cambiar los ajustes de imagen personalizada en detalle cuando quiere máximo control sobre la imagen. Además, la videocámara ofrece una forma más fácil e intuitiva de ajustar solamente la curva gamma y el balance de blancos usando una interfaz gráfica simplificada (📖 103).

- 1 Después de seleccionar un archivo, seleccione **[FINE CP Fine Tuning]** y luego presione el joystick.
- 2 Seleccione un ajuste y presione el joystick.
- 3 Cambie el ajuste al nivel deseado y, a continuación, presione el joystick.
 - Para más información sobre los diferentes ajustes, consulte *Ajustes de imagen personalizada disponibles* (📖 98).
 - Repita los pasos 2 y 3 para otros ajustes, según sea necesario.
- 4 Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los nuevos ajustes de imagen personalizada.

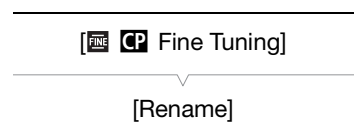
Reajuste de todos los valores de configuración predeterminados del archivo actual

- 1 Una vez seleccionado un archivo, abra el submenú [Reset].
[FINE CP Fine Tuning] ➤ [Reset]
- 2 Seleccione los valores predeterminados deseados y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [NEUTRAL] para restaurar los valores predeterminados neutros (equivalente a no usar ningún ajuste de imagen personalizada) o uno de los ajustes predefinidos ([CINEMA], [Wide DR] o [EOS Std.]) si desea duplicar estos ajustes predefinidos, por ejemplo, como punto de partida para editarlos más.
- 3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.



Cambio de nombre de los archivos de imagen personalizada

- 1 Una vez seleccionado un archivo, abra el submenú [Rename].
[FINE CP Fine Tuning] ➤ [Rename]
- Aparece una pantalla que muestra el nombre actual del archivo con un cuadro de selección naranja en el primer carácter.



- 2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para ajustar un caracter alfanumérico o símbolo y presione el joystick para pasar al campo siguiente.
 - Cambie el resto de los caracteres siguiendo los mismos pasos.
- 3 Seleccione [Set] y, a continuación, presione el joystick.
- 4 Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los ajustes de imagen personalizada seleccionados.

Protección de los archivos de imagen personalizada

Al proteger un archivo de imagen personalizada, se evita que se cambien los ajustes de manera accidental.

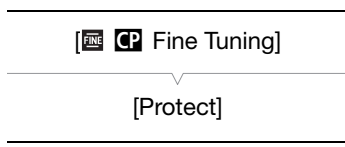
- 1 Una vez seleccionado un archivo, abra el submenú [Protect].

[FINE CP Fine Tuning] ➤ [Protect]

- 2 Seleccione [Protect] y, a continuación, presione el joystick.

- En el menú de imagen personalizada, [P] aparecerá junto al nombre del archivo.
- Para eliminar la protección, seleccione [Unprotect].

- 3 Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los ajustes de imagen personalizada seleccionados.



Transferencia de archivos de imagen personalizada

Puede transferir archivos de imagen personalizada entre la videocámara y tarjetas SD. Cuando el archivo de imagen personalizada está en la videocámara, use [Copy To] (copiar a la tarjeta SD) o [Load From] (cargar de la tarjeta SD) dependiendo de la acción que desee realizar. De forma similar, si el archivo de imagen personalizada está en una tarjeta SD, use [Copy To Cam.] (copiar a la videocámara) o [Load From Cam.] (cargar de la videocámara). Los archivos de imagen personalizada no pueden copiarse directamente desde una tarjeta SD a otra.

Copia de un archivo desde la videocámara a una tarjeta SD

- 1 Una vez seleccionado un archivo en la videocámara, abra el submenú [Copy To].

[FINE CP Transfer File] ➤ [Copy To]

- 2 Seleccione [A] o [B] y, a continuación, presione el joystick.

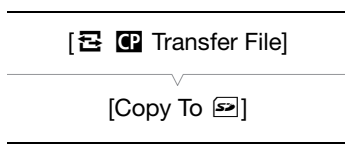
- 3 Seleccione la posición de archivo en la tarjeta SD donde quiere guardar el archivo y presione el joystick.

- Si hay posiciones disponibles, puede seleccionar [New File] para guardar el archivo en la primera posición disponible.

- 4 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.

- El archivo seleccionado se copiará en la tarjeta SD a la posición seleccionada, sobrescribiendo el archivo en dicha posición. Cuando aparezca la pantalla de confirmación, presione el joystick.

- 5 Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los ajustes de imagen personalizada seleccionados.



Sustituir un archivo en la videocámara con un archivo en una tarjeta SD

- Una vez seleccionado el archivo de la videocámara que quiere sustituir, abra el submenú [Load From].
[] [] Transfer File] ➤ [Load From]
- Seleccione [A] o [B] y, a continuación, presione el joystick.
- Seleccione el archivo que quiere transferir a la videocámara y presione el joystick.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Se sobrescribirá el archivo en la videocámara con el de la tarjeta SD. Cuando aparezca la pantalla de confirmación, presione el joystick.
- Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los ajustes de imagen personalizada seleccionados.

[] [] Transfer File]

[Load From]

97

Copia de un archivo desde una tarjeta SD a la videocámara

- Una vez seleccionado un archivo en una tarjeta SD, abra el submenú [Copy To Cam.].
[] [] Transfer File] ➤ [Copy To Cam.]
- Seleccione la posición de archivo donde quiere guardar el archivo y presione el joystick.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - El archivo seleccionado actualmente se copiará en la ranura seleccionada de la videocámara, sobrescribiendo el archivo en dicha ranura. Cuando aparezca la pantalla de confirmación, presione el joystick.
- Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los ajustes de imagen personalizada seleccionados.

[] [] Transfer File]

[Copy To Cam.]

Sustituir un archivo en una tarjeta SD con un archivo en la videocámara

- Una vez seleccionado el archivo en una tarjeta SD que quiere sustituir, abra el submenú [Load From Cam.].
[] [] Transfer File] ➤ [Load From Cam.]
- Seleccione el archivo que quiere transferir a la tarjeta SD y presione el joystick.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Se sobrescribirá el archivo en la tarjeta SD con el de la videocámara. Cuando aparezca la pantalla de confirmación, presione el joystick.
- Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los ajustes de imagen personalizada seleccionados.

[] [] Transfer File]

[Load From Cam.]

NOTAS

- También puede copiar en la videocámara un archivo de imagen personalizada incrustado en una foto (133).

Ajustes de imagen personalizada disponibles

Los siguientes son los ajustes disponibles. Incluso si no ha seleccionado ningún archivo de imagen personalizada, los ajustes predeterminados se aplicarán a la imagen.

[Gamma]

La curva gamma cambia el aspecto general de la imagen. Por lo general, este debe ser el mismo ajuste que [Seleccionar] en [Color Matrix]. (Predeterminado: [Normal 1]).

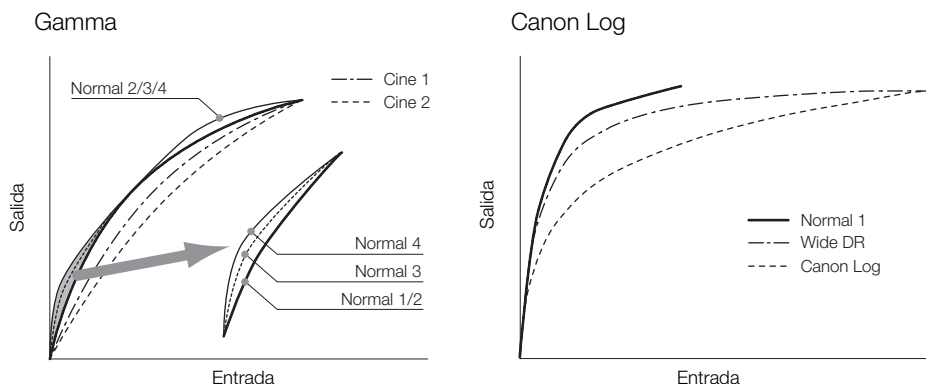
[Normal 1] a [Normal 4]: Estos ajustes son adecuados para ver la imagen en un monitor de televisión. Las zonas luminosas en [Normal 2] son más brillantes que las de [Normal 1]. Los tonos oscuros en la parte inferior de la curva gamma para [Normal 3] (norma ITU-R BT.709) y [Normal 4] son más pronunciados que los de [Normal 2].

[Cine 1] o [Cine 2]: Use [Cine 1] para una curva gamma que da como resultado una imagen con una sensación cinematográfica y tonos cinematográficos. [Cine 2] tiene contrastes más suaves que [Cine 1], pero también es adecuado para crear una imagen cinematográfica.

[EOS Std.]: Esta curva gamma se aproxima al aspecto de una cámara SLR digital EOS cuando el estilo de la imagen está ajustado en [Standard] (alto contraste, colores vibrantes).

[Wide DR]: Aplica una curva gamma con una gama dinámica muy amplia, optimizada para reproducción en un televisor de alta definición (HDTV).

[Canon Log]: Aplica una curva gamma logarítmica para obtener un excepcional rango dinámico. Requiere procesamiento de la imagen durante la postproducción.



[Black]

Controla el nivel de negro y la gama de negros.

[Master Pedestal]

El pedestal maestro aumenta o disminuye el nivel de negro. Los ajustes superiores harán que las áreas oscuras aparezcan más brillantes, pero se reducirá el contraste. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[Master Black]

Corrige la gama de negros.

[Red]: de -50 a 50 (Predeterminado: ± 0)

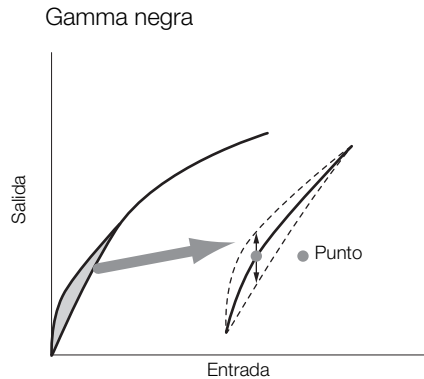
[Green]: de -50 a 50 (Predeterminado: ± 0)

[Blue]: de -50 a 50 (Predeterminado: ± 0)

[Black Gamma]

Controla la parte inferior de la curva gamma (zonas oscuras de la imagen). Cuando [Gamma] está ajustada a [Wide DR] o [Canon Log], este ajuste no tiene efecto sobre la imagen.

- [Level]: Eleva o baja la parte inferior de la curva gamma. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [Range]: Selecciona los límites dentro de los cuales las zonas oscuras quedan afectadas. Este ajuste puede ir de -5 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [Point]: Determina la forma de la parte inferior de la curva gamma. Este ajuste puede ir de -1 a 50. (Predeterminado: ± 0)



[Low Key Satur.]

Ajusta la saturación de color en las zonas oscuras.

[Enable]: Activa/desactiva el ajuste. (Predeterminado: [Off])

[Level]: Especifica la saturación de color en las zonas oscuras. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[Knee]

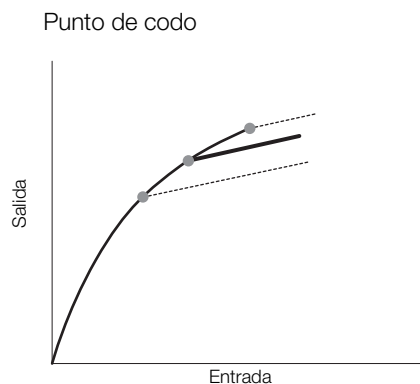
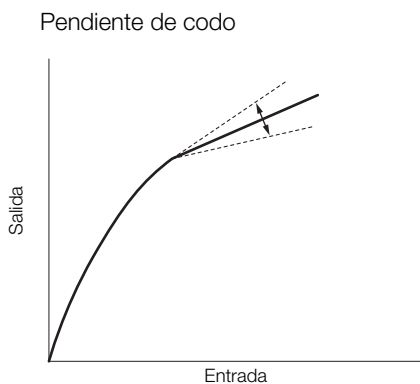
Controla la parte superior de la curva gamma (zonas brillantes de la imagen). Comprimiendo las zonas brillantes, se puede prevenir la sobreexposición de partes de la imagen. Cuando [Gamma] está ajustada a [Cine 1], [Cine 2], [EOS Std.], [Wide DR] o [Canon Log], este ajuste no tiene efecto sobre la imagen.

[Enable]: Activa/desactiva el ajuste. (Predeterminado: [On])

[Slope]: Determina la pendiente de la curva gamma por encima del punto knee. Este ajuste puede ir de -35 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[Point]: Determina el punto codo de la curva gamma. Este ajuste puede ir de 50 a 109. (Predeterminado: 95)

[Saturation]: Ajusta la saturación de color en las zonas más luminosas. Este ajuste puede ir de -10 a 10. (Predeterminado: ± 0)



[Sharpness]

Selecciona la nitidez de la señal de salida y de grabación.

[Level]: Ajusta el nivel de nitidez. Este ajuste puede ir de -10 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[H Detail Freq.]: Ajusta la frecuencia central de nitidez horizontal. Ajustar valores superiores incrementa la frecuencia, lo que a su vez incrementa la nitidez. Este ajuste puede ir de -8 a 8. (Predeterminado: ± 0)

[Coring]: Reduce los artefactos de ruido causados por altos niveles de nitidez.

[Level]: Ajusta el nivel de coring. Los valores superiores previenen que la nitidez se aplique a detalles diminutos, lo que resulta en menos ruido. Este ajuste puede ir de -30 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[D-Ofst]: Puede utilizar [D-Ofst], [D-Curve] y [D-Depth] para ajustar el nivel de coring en base al brillo. [D-Ofst] ajusta el nivel de coring del nivel de brillo mínimo. Este ajuste puede ir de 0 a 50. (Predeterminado: 0)

[D-Curve]: Ajusta la curva del ajuste de coring. Esta curva es el cambio de [Level] a [D-Ofst]. Este ajuste puede ir de 0 a 8. (Predeterminado: 0)

[D-Depth]: Ajusta un multiplicador a [D-Ofst], que determina el ajuste de nivel de coring en base al brillo. Los valores positivos elevan el nivel de coring en áreas oscuras y los valores negativos bajan el nivel. Este ajuste puede ir de -4 a 4. (Predeterminado: ± 0)

[HV Detail Bal.]: Ajusta la relación entre detalle horizontal y vertical. Los valores superiores enfatizan el detalle vertical, mientras que los valores inferiores enfatizan el detalle horizontal. Este ajuste puede ir de -8 a 8. (Predeterminado: ± 0)

[Limit]: Limita cuánta nitidez se aplica. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[Select]: Adicionalmente al ajuste de nitidez realizado con [Level], [Select] ajusta la nitidez para áreas con frecuencias superiores. Los valores superiores aplican más nitidez a áreas con frecuencias superiores. Utilízelo para motivos en los que la configuración de nitidez normal no es efectiva. Este ajuste puede ir de 0 a 15. (Predeterminado: 0)

[Knee Aperture]: Le permite ajustar la nitidez de sólo las áreas por encima del punto del codo, ajustando la ganancia y la pendiente. Esto no está disponible cuando [Gamma] está ajustada a [Cine 1], [Cine 2], [Canon Log] o [EOS Std.].

[Gain]: Ajusta la cantidad de nitidez. Este ajuste puede ir de 0 a 9. (Predeterminado: 0)

[Slope]: Ajusta la pendiente de la nitidez. Este ajuste se puede ajustar de 0 a 3, siendo 0 sin pendiente, 1 una pendiente pronunciada y 3 una pendiente gradual. (Predeterminado: 1)

[Level Depend]: Reduce la cantidad de nitidez aplicada a las zonas oscuras de la imagen.

[Level]: Ajusta el brillo de las zonas oscuras de la imagen que se afectarán. Este ajuste puede ir de 0 a 50. (Predeterminado: 0)

[Slope]: Determina la pendiente del área entre las partes superior e inferior de la curva gamma. Este ajuste se puede ajustar de 0 a 3, siendo 0 sin pendiente, 1 una pendiente pronunciada y 3 una pendiente gradual. (Predeterminado: 0)

[Offset]: Ajusta la nitidez de las zonas oscuras en la imagen. El ajuste de valores más altos reducirá el nivel de nitidez. Este ajuste puede ir de 0 a 50. (Predeterminado: 0)

[Noise Reduction]

Reduce la cantidad de ruido que aparece en la imagen. Seleccione un nivel de entre 1 (nivel más bajo) y 12 (nivel más alto) o seleccione [Off] para desactivar la reducción de ruido. (Predeterminado: [Off])

[Skin Detail]

La videocámara aplica un filtro suavizador a las áreas con tonos de piel de la imagen para darles una apariencia más agradable. Cambiando estos ajustes puede determinar qué zonas se detectarán como tonos de piel. Aparecerá un patrón de cebra sobre las áreas de la pantalla en las que se detecten tonos de piel.

[Effect Level]: Ajusta el nivel del filtro. Las opciones disponibles son [Off], [Low], [Middle] y [High]. (Predeterminado: [Off])

[Hue]: Ajusta la tonalidad para la detección de tonos de piel. Este ajuste puede ir de -16 a 16. (Predeterminado: ± 0)

- [Chroma]: Ajusta la saturación de color para la detección de tonos de piel. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)
- [Area]: Ajusta la gama de color para la detección de tonos de piel. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)
- [Y Level]: Ajusta el brillo para la detección de tonos de piel. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)

[Selective NR]

La videocámara detecta las características de ciertos tonos o colores y aplica un filtro de reducción del ruido a las zonas objetivo. Aparecerá un patrón de cebrado sobre las zonas objetivo en la pantalla.

- [Effect Level]: Ajusta el nivel del filtro de reducción de ruido. Las opciones disponibles son [Off], [Low], [Middle] y [High]. (Predeterminado: [Off])
- [Hue]: Ajusta la tonalidad para el color que hay que detectar. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 0)
- [Chroma]: Ajusta la saturación del color para el color que hay que detectar. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)
- [Area]: Ajusta la gama de color para el color que hay que detectar. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)
- [Y Level]: Ajusta el brillo para el color que hay que detectar. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)

[Color Matrix]

La matriz de color afecta a los tonos de color en toda la imagen. Cuando [Gamma] está ajustada a [Canon Log], este ajuste no tiene efecto sobre la imagen.

- [Select]: Las opciones disponibles son [Normal 1] a [Normal 4], [Cine 1] y [Cine 2], [EOS Std.], [Wide DR] y [Canon Log]. Por lo general, esta debe ser la misma configuración que [Gamma]. Tras seleccionar una opción puede hacer ajustes más precisos. (Predeterminado: [Normal 1])
- [Gain]: Ajusta la intensidad del color. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [Phase]: Ajusta la fase de color. Este ajuste puede ir de -18 a 18. (Predeterminado: ± 0)
- [R-G]: La matriz R-G cambia el matiz de la imagen sobre las gradaciones cian/verde y rojo/magenta. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [R-B]: La matriz R-B cambia el matiz de la imagen sobre las gradaciones cian/azul y rojo/amarillo. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [G-R]: La matriz G-R cambia el matiz de la imagen sobre las gradaciones magenta/rojo y verde/cian. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [G-B]: La matriz G-B cambia el matiz de la imagen sobre las gradaciones magenta/azul y verde/amarillo. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [B-R]: La matriz B-R cambia el matiz de la imagen sobre las gradaciones amarillo/rojo y azul/cian. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [B-G]: La matriz B-G cambia el matiz de la imagen sobre las gradaciones amarillo/verde y azul/magenta. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[White Balance]

Ajusta la cantidad de balance de blancos de toda la imagen.

- [R Gain]: Ajusta la intensidad de tonos rojos. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)
- [B Gain]: Ajusta la intensidad de tonos azules. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[Color Correction]

La videocámara detecta las características de ciertos colores (fase de color, cromaticidad, área y nivel Y) y las corrige durante la grabación. Puede establecer la corrección de color hasta para dos zonas distintas (A y B).

[Select Area]: Selecciona la zona o zonas a corregir. Las opciones disponibles son [Area A], [Area B] y [Area A&B]. Seleccione [Off] para desactivar este ajuste. (Predeterminado: [Off])

[Area A Setting]: Determina la zona en la que se corregirán los colores.

[Phase]: Ajusta la fase de color para la zona A. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 0)

[Chroma]: Ajusta la saturación de color para la zona A. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)

[Area]: Ajusta la gama de color para la zona A. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)

[Y Level]: Ajusta el brillo para la zona A. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)

[Area A Revision]: Ajusta la cantidad de corrección para la zona A.

[Level]: Ajusta la cantidad de corrección de la saturación de color. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[Phase]: Ajusta la cantidad de corrección de la fase de color. Este ajuste puede ir de -18 a 18. (Predeterminado: ± 0)

[Area B Setting]: Determina la zona en la que se corregirán los colores.

[Phase]: Ajusta la fase de color para la zona B. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 0)

[Chroma]: Ajusta la saturación de color para la zona B. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)

[Area]: Ajusta la gama de color para la zona B. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)

[Y Level]: Ajusta el brillo para la zona B. Este ajuste puede ir de 0 a 31. (Predeterminado: 16)

[Area B Revision]: Ajusta la cantidad de corrección para la zona B.

[Level]: Ajusta la cantidad de corrección de la saturación de color. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[Phase]: Ajusta la cantidad de corrección de la fase de color. Este ajuste puede ir de -18 a 18. (Predeterminado: ± 0)

[Other Functions]

[Setup Level]: Ajusta el nivel de negro establecido por los ajustes [Black] y [Master Pedestal].

[Level]: Determina la cantidad de ajustes que hay que hacer. Este ajuste puede ir de -50 a 50. (Predeterminado: ± 0)

[Press]: Comprime el rango dinámico de la señal de vídeo para que ésta no exceda el 100%. Las opciones disponibles son [On] y [Off]. (Predeterminado: [Off])

[Clip At 100%]: Cuando la señal de vídeo supera el 100%, esta función recorta el nivel de blanco al 100%. Las opciones disponibles son [On] y [Off]. (Predeterminado: [Off])

Interfaz gráfica simplificada

Además de los ajustes muy detallados explicados en la sección anterior (📖 98), la videocámara ofrece una interfaz gráfica más intuitiva para los ajustes de la curva gamma y del balance de blancos. En lugar de recordar valores numéricos, puede ver cómo sus cambios afectan la curva gamma o el desplazamiento del balance de blancos directamente en la pantalla.

Curva gamma

1 Una vez seleccionado un archivo, abra la pantalla de ajuste de la curva gamma.

[🔍] [CP] Edit File] ➡ [Gamma]

- La curva gamma actual se visualizará en la pantalla.

2 Mueva el joystick hacia la izquierda/derecha para resaltar el campo [M] y luego mueva el joystick hacia arriba/abajo para seleccionar la curva gamma deseada.

- Los números corresponden a los ajustes [Gamma] explicados previamente (📖 98), de la siguiente forma:

1 a 4: [Normal 1] a [Normal 4] 5 y 6: [Cine 1] y [Cine 2]

7: [EOS Std.]

8: [Wide DR]

9: [Canon Log]

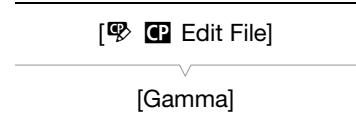
3 Mueva el joystick hacia la izquierda/derecha para resaltar el campo [H] o [L] y luego mueva el joystick hacia arriba/abajo para ajustar la curva gamma según sea necesario.

- El valor [L] puede ajustarse de 1 a 9. Es equivalente al ajuste [Black Gamma] y controla la parte inferior de la curva gamma (áreas oscuras de la imagen). Este ajuste no está disponible cuando el valor [M] está ajustado a 8 o 9.
- El valor [H] puede ajustarse de 1 a 5. Es equivalente al ajuste [Knee] y controla la parte superior de la curva gamma (áreas claras de la imagen). Este ajuste no está disponible cuando el valor [M] está ajustado a 5 o mayor.

4 Mueva el joystick hacia la izquierda/derecha para seleccionar [Set] y luego presione el joystick.

- Se guardará la curva gamma ajustada. El valor [Gamma] en el submenú [FINE] [CP] Fine Tuning] cambiará consecuentemente.

5 Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los ajustes de imagen personalizada seleccionados.



Balance de blancos

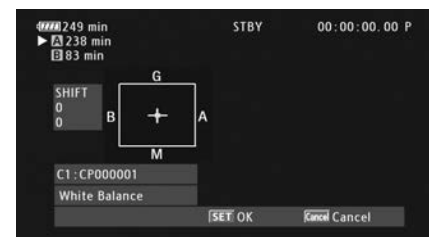
1 Una vez seleccionado un archivo, abra la pantalla de desplazamiento de balance de blancos.

[🔍] [CP] Edit File] ➡ [White Balance]

- El balance de blancos actual se muestra como un punto naranja en el centro de las coordenadas de corrección del balance de blancos.

2 Mueva el joystick hacia la izquierda/derecha para desplazar el balance de blancos a lo largo de la gradación azul (B)/ámbar (A). Mueva el joystick hacia arriba/abajo para desplazar el balance de blancos a lo largo de la gradación verde (G)/magenta (M).

- El desplazamiento del balance de blancos puede ajustarse en uno de 9 niveles en cada dirección del color.
- La cantidad de desplazamiento de balance de blancos se mostrará como dos coordenadas en el cuadro [SHIFT] a la izquierda del gráfico.



3 Presione el joystick.

- Se guardará el valor del desplazamiento del balance de blancos. El valor [White Balance] en el submenú [FINE CP Fine Tuning] cambiará consecuentemente.

4 Presione el botón CUSTOM PICTURE para salir del menú de imagen personalizada y aplicar los ajustes de imagen personalizada seleccionados.

Personalización de funciones y de visualizaciones en pantalla

Personalice la videocámara según su estilo y sus necesidades. Utilice el ajuste [👉 Otras funciones] ➤ [Custom Function] para ajustar el funcionamiento de algunos controles y funciones de la videocámara en modo CAMERA. Igualmente, utilice el ajuste [Configuración de LCD/VF] ➤ [Custom Display 1] o [Custom Display 2] para personalizar las visualizaciones en pantalla que aparecen durante la grabación. Puede guardar estas preferencias, junto con otros ajustes de menú, en una tarjeta SD y volver a utilizarlas posteriormente (📖 107).

Personalización de funciones

En la siguiente tabla se describe qué funciones se pueden personalizar con [Custom Function].

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

- 1 Abra el submenú [Custom Function].
[👉 Otras funciones] ➤ [Custom Function]
- 2 Seleccione la función deseada.
- 3 Cambie la opción de ajuste y presione el joystick.

Funciones personalizables con [Custom Function]

Elemento del menú	Descripción
[WB suave]	Cuando esta función está ajustada en [On], la misma crea una transición más suave cuando se cambia el balance de blancos.
[Respuesta AE]	Controla la respuesta de la videocámara ([Rápida], [Normal] o [Lenta]) cuando se cambia el ajuste de la exposición automática.
[Dir. sel ctrl empuñ]	Cambia la dirección del ajuste ([Normal] o [Invertir]) cuando se utiliza el selector de control de la empuñadura.
[Asist. enfoq. B y N]	Cambia automáticamente la pantalla a blanco y negro cuando las funciones de asistencia de enfoque (peaking y ampliación) están activadas. Puede cambiar la pantalla a blanco y negro solo cuando peaking esté activado ([Peaking]), solo cuando la ampliación esté activada ([Magnify]) o cuando cualquiera de las funciones esté activada ([Ambos]).
[Ver extra Magn.]	Activa simultáneamente peaking ([Peaking]) o muestra el monitor de bordes ([Edge Mon.]) siempre que se utiliza la función de ampliación.
[G. escan. inver.]	Invierte la imagen grabada horizontalmente ([Horizontal]), verticalmente ([Vertical]) o ambas ([Ambos]).
[Grabac. caracteres]	Si esta función está en [On], todas las visualizaciones de la pantalla se grabarán en el clip exactamente como aparecen en la pantalla.
[🔒 START/STOP]	Permite seleccionar si el botón START/STOP se activará o se bloqueará también cuando el interruptor POWER esté ajustado en 🔒 (bloqueo de controles) (📖 49).

Personalización de las visualizaciones en pantalla

Si desea más información sobre las visualizaciones en pantalla que se pueden personalizar, consulte *Visualizaciones en pantalla* (📖 50). Si desea más información sobre las opciones de ajuste, consulte [Custom Display 1] y [Custom Display 2] (📖 138).

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

[👉 Otras funciones]

[Custom Function]

[Configuración de LCD/VF]

[Custom Display 1]
[Custom Display 2]

1 Abra el submenú [Custom Display 1] o [Custom Display 2].

[ Configuración de LCD/VF]  [Custom Display 1] o [Custom Display 2]

2 Seleccione la visualización en pantalla deseada.

3 Cambie la opción de ajuste y presione el joystick.

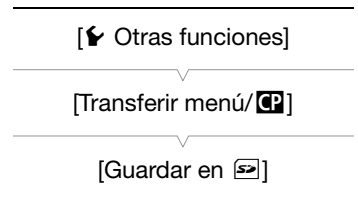
Guardado y carga de ajustes de la videocámara

Después de hacer los ajustes de imagen personalizada y otros ajustes en diversos menús, puede guardar esos ajustes en una tarjeta SD. Puede cargar esos ajustes más adelante o en otra videocámara C100 para poder utilizarla de la misma manera que esta.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

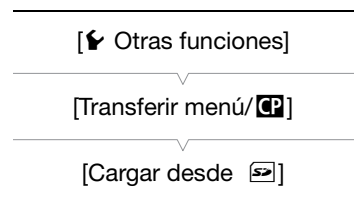
Guardado de ajustes de la videocámara en una tarjeta SD

- Abra el submenú [Guardar en].
[Otras funciones] ➤ [Transferir menú/] ➤ [Guardar en]
- Seleccione [A] o [B] y, a continuación, presione el joystick.
- Seleccione [Menú] o [Menú+] y, a continuación, presione el joystick.
 - Si se selecciona [Menú], se guardarán los ajustes de menú y, si se selecciona [Menú+], se guardarán los ajustes de menú y de imagen personalizada.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Los ajustes actuales se guardan en la tarjeta SD. Si la tarjeta SD ya tiene ajustes de la cámara, los mismos se sobrescribirán.
- Cuando aparezca la pantalla de confirmación, presione el joystick.



Carga de ajustes de la videocámara desde una tarjeta SD

- Abra el submenú [Cargar desde].
[Otras funciones] ➤ [Transferir menú/] ➤ [Cargar desde]
- Seleccione [A] o [B] y, a continuación, presione el joystick.
- Seleccione [Menú] o [Menú+] y, a continuación, presione el joystick.
 - Si se selecciona [Menú], se cargarán los ajustes de menú y, si se selecciona [Menú+], se cargarán los ajustes de menú y de imagen personalizada.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
- Cuando aparezca la pantalla de confirmación, presione el joystick.



NOTAS

- La tarjeta SD incluye un archivo de texto que contiene los ajustes de la cámara. Puede verificar los ajustes usando un lector de tarjetas USB para acceder a la tarjeta SD en un ordenador. En la carpeta "PRIVATE\CAMSET", abra el archivo "CAMSET4.TXT".
- Cuando se carguen los ajustes de cámara desde una tarjeta SD, se sustituirán incluso los archivos de imagen personalizada protegidos en la videocámara.
- Con esta videocámara solo pueden utilizarse ajustes de cámara desde otras videocámaras Canon C100.

Reproducción

Esta sección explica cómo reproducir clips grabados en una tarjeta SD. Para obtener más información sobre cómo reproducir clips empleando un monitor externo, consulte *Conexión a un monitor externo* (120). Para obtener más información sobre cómo ver fotos, consulte *Visualización de fotos* (129).

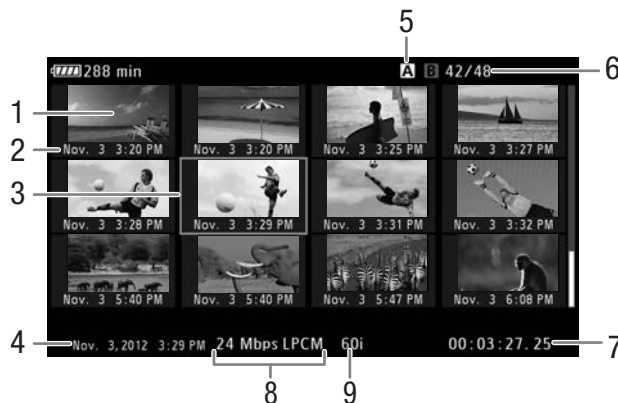
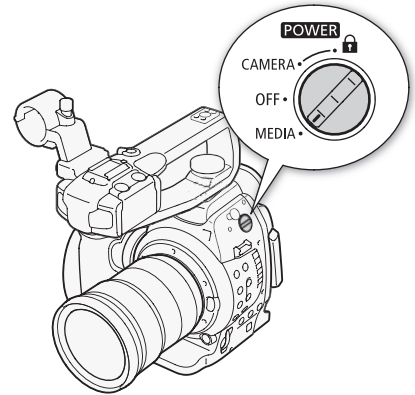
Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Pantalla de índice de clips

Desde la pantalla de índice de clips se accede a las funciones de reproducción. Para abrir la pantalla de índice de clips, ajuste la videocámara en modo MEDIA.

Ajuste el interruptor **POWER** a **MEDIA**.

- La videocámara se pone en modo MEDIA y aparece la pantalla de índice de clips.
- No es posible reproducir clips grabados a una frecuencia de sistema diferente de la utilizada actualmente por la videocámara. Para reproducir dichos clips, cambie la frecuencia de sistema (53) de la videocámara para que coincida con las grabaciones en la tarjeta SD.



- | | |
|--|--|
| 1 Vistas en miniatura de clips | 6 Número de clip / Número total de clips |
| 2 Fecha (solamente mes y día) y hora de grabación | 7 Código de tiempo de inicio del clip |
| 3 Cuadro de selección naranja | 8 Tasa de transferencia de bits y modo de grabación de audio* (53) |
| 4 Fecha y hora de grabación | 9 Velocidad de grabación (53) |
| 5 Ranura de tarjeta SD que está seleccionada (110) | |

* El modo de grabación de audio solo se visualiza para clips grabados usando la tasa de transferencia de bits [24 Mbps LPCM].

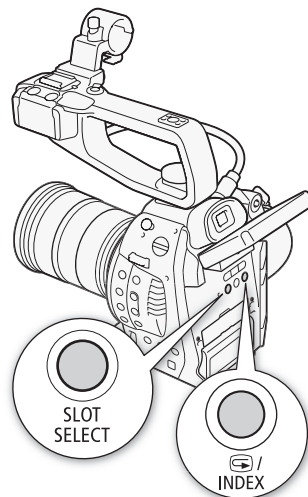
Alternación entre ranuras de tarjetas SD

Si en ambas ranuras para tarjeta SD hay una tarjeta SD, puede pasar de una a otra si lo necesita.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

Presione el botón SLOT SELECT.

- El indicador de acceso de la ranura de tarjeta SD seleccionada se iluminará en verde.



Cambiar a otras pantallas de índice

La pantalla de índice de clips muestra clips AVCHD que fueron grabados en la tarjeta SD usando la videocámara. Para ver otras grabaciones en la misma tarjeta SD, necesitará abrir una pantalla de índice diferente. Abra la pantalla de índice [Fotos] para ver fotos o la pantalla de índice [Vídeos SD] para tener acceso a los clips que fueron convertidos a definición estándar.

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

1 Presione el botón INDEX.

- Aparece el menú de selección de pantalla de índice.

2 Seleccione la pantalla de índice que desee y, a continuación, presione el joystick.

- Aparece la pantalla de índice seleccionada.
- Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
- Presione el botón INDEX de nuevo para volver a la pantalla de índice de clips.

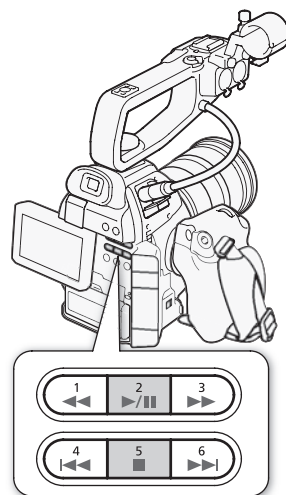
Reproducción de clips

Puede reproducir clips desde la pantalla de índice de clips. Puede controlar la reproducción con los controles en la videocámara o con el joystick y la guía del joystick en la pantalla.

1 Sitúe el cuadro de selección naranja en el clip que quiera reproducir.

2 Presione el botón ►/|| para iniciar la reproducción.

- La reproducción comenzará desde el clip seleccionado y continuará hasta el final del último clip en la pantalla de índice. Cuando se llegue al último fotograma del último clip, la reproducción se pasará.
- Vuelva a presionar el botón ►/|| o presione el joystick para pausar/reanudar la reproducción.
- Presione el botón ■ para detener la reproducción y volver a la pantalla de índice.



! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando cualquiera de los indicadores de acceso a la tarjeta SD esté iluminado en rojo. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
 - No abra la cubierta del compartimento para tarjeta SD ni extraiga las tarjetas SD.

i NOTAS

- Es posible que observe paradas breves en la reproducción de vídeo o audio entre clips.
- La reproducción de clips convertidos a definición estándar (📖 116) está limitada solamente a ▶ (reproducción) y ■ (parar). Además, la reproducción parará al final de cada clip.

Visualizaciones en pantalla

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Tiempo de batería restante (📖 51) | 9 | Tasa de transferencia de bits y modo de grabación de audio** (📖 53) |
| 2 | Advertencia de temperatura (📖 38) | 10 | Velocidad de grabación (📖 53) |
| 3 | Guía del joystick (📖 112) | 11 | Visualizaciones en la pantalla superpuestas a la salida de vídeo (📖 122) |
| 4 | Fecha y hora de grabación* | 12 | Bit del usuario (📖 77) |
| 5 | Operación de reproducción | 13 | Canal de salida de audio (📖 123) |
| 6 | Ranura de tarjeta SD que está seleccionada (📖 110) | 14 | Indicador de nivel de audio*** |
| 7 | Código de tiempo (📖 74) | | |
| 8 | Número de clip / Número total de clips | | |

* Aparece cuando [📄 Configuración de LCD/VF] ➤ [Fecha/hr.] está ajustado en [On].

** El modo de grabación de audio solo se visualiza para clips grabados usando la tasa de transferencia de bits [24 Mbps LPCM].

*** Aparece cuando [📄 Configuración de LCD/VF] ➤ [Audio Level] está ajustado en [On].

5 Operación de reproducción

- | | |
|----------|---|
| ▶ PLAY | Reproducción |
| ⏸ PAUSE | Pausa de reproducción |
| ◀◀/▶▶ | Reproducción regresiva/progresiva de los fotogramas |
| F FWD ▶▶ | Reproducción rápida* |
| ◀◀ F REV | Reproducción regresiva rápida* |

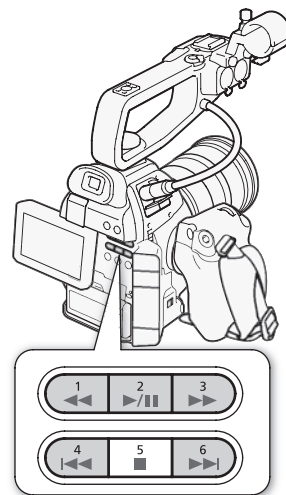
* La velocidad de reproducción (x5, x15 o x60) también aparecerá en el indicador.

Controles de la reproducción

Cuando reproduzca un clip, utilice los botones del cuerpo de la videocámara o utilice el joystick y la guía del joystick para utilizar la reproducción rápida, para reproducir fotograma a fotograma o para saltarse clips. Consulte la tabla siguiente.

Tipos de reproducción disponibles


Tipo de reproducción	Funcionamiento
Reproducción rápida	Botones: presione el botón ◀◀ o ▶▶. Joystick: mueva el joystick hacia arriba o abajo durante la reproducción. Repita esta acción para aumentar la velocidad de la reproducción a aproximadamente 5x → 15x → 60x la velocidad normal.
Reproducción progresiva/regresiva por fotogramas	Joystick: mueva el joystick hacia arriba o abajo durante la pausa de la reproducción.
Salto al inicio del siguiente clip	Botones: presione el botón ▶▶ . Joystick: mueva el joystick hacia la derecha.
Salto al inicio del clip actual	Botones: presione el botón ◀◀. Joystick: mueva el joystick hacia la izquierda.
Salto al clip anterior	Botones: presione el botón ◀◀ dos veces. Joystick: mueva el joystick dos veces hacia la izquierda.
Vuelta al modo de reproducción	Botones: presione el botón ▶/ . Joystick: presione el propio joystick.




NOTAS

- No hay audio durante ninguno de los tipos de reproducción listados en la tabla anterior.
- Durante algunos modos de reproducción especial, podrá observar algunas anomalías (vídeo pixelado, fallos gráficos, tramas de líneas verticales, etc.) en la imagen reproducida.
- La velocidad indicada en la pantalla es aproximada.
- Puede presionar el botón DISP. para activar y desactivar la visualización de la guía del joystick.

Ajuste del volumen

Durante la reproducción, el audio saldrá por el altavoz monaural integrado o por los auriculares. Cuando se conectan los auriculares al terminal  (auriculares), el altavoz integrado se silencia.

1 Abra el submenú [Vol. Headphone] o [Volumen Speaker].

[] Configuración de audio ▶ [Audio Output] ▶ [Vol. Headphone] o [Volumen Speaker]

2 Seleccione el nivel que desee y, a continuación, presione el joystick.

- Seleccione [Off] para silenciar el audio.

[] Configuración de audio

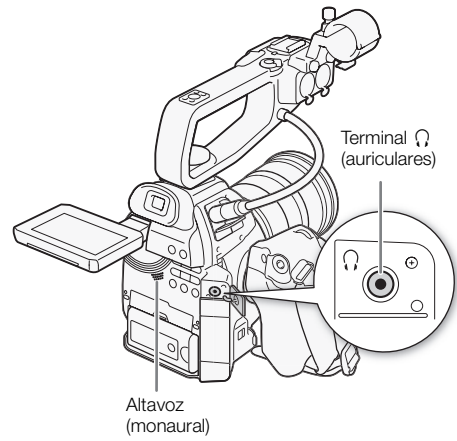
[Audio Output]

[Vol. Headphone]
[Volumen Speaker]

[8]

i NOTAS

- Para obtener más información sobre el cambio del canal de audio, consulte *Selección del canal de audio* (📖 123).
- Si asigna a un botón personalizable el ajuste [Headphone +] o [Headphone -], [Speaker +] o [Speaker -] (📖 91), puede presionar el botón para ajustar el volumen del auricular o el volumen del altavoz integrado sin usar el menú.



Funciones con clips

Puede utilizar el menú de clips para copiar* clips, borrar clips, y convertir* clips a definición estándar. Las funciones del menú de clips solo aplican a un clip individual. Seleccionando las mismas funciones desde el submenú [👉 Otras funciones] ➤ [Clips], puede ejecutar las mismas operaciones en múltiples clips (clips seleccionados o todos los clips).

* Clips AVCHD originales en la pantalla de índice de clips solamente.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Uso del menú de clips

- 1 Seleccione un clip y presione el joystick.
 - Aparece el menú de clips.
- 2 Seleccione la función que desee y, a continuación, presione el joystick.
- 3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick para ejecutar la operación.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
- 4 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando cualquiera de los indicadores de acceso a la tarjeta SD esté iluminado en rojo. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
 - No abra la cubierta del compartimiento para tarjeta SD ni extraiga las tarjetas SD.

i NOTAS

- Al realizar operaciones con clips, asegúrese de que el interruptor LOCK en las tarjetas SD utilizadas no esté ajustado para prevenir escritura.

Copia de clips

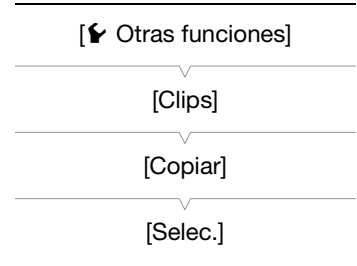
Puede copiar clips desde una tarjeta SD a otra.

Copiado de un solo clip

- 1 Seleccione el clip que desee y presione el joystick para abrir el menú de clips.
- 2 Seleccione [Copiar clip] y presione el joystick.
- 3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - Mientras el clip se está copiando, puede presionar el joystick para cancelar.
- 4 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.
 - El clip seleccionado se copiará a la otra tarjeta SD y la pantalla vuelve al índice de clips.

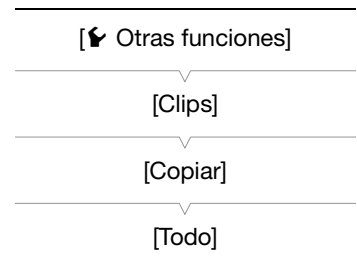
Copia de una selección de clips

- Abra la pantalla de índice de selección de clip.
[Otras funciones] ➤ [Clips] ➤ [Copiar] ➤ [Selec.]
- Utilizando el joystick, lleve el marco de selección naranja a un clip que desea copiar y luego presione el joystick.
 - Aparecerá una marca de verificación a lado de la miniatura del clip para indicar que fue seleccionado. Presione el joystick nuevamente para quitar la marca de verificación.
 - Repita este paso para seleccionar todos los clips que desea copiar. El número total de clips seleccionados aparecerá en la parte inferior de la pantalla, al lado del icono .
- Después de seleccionar todos los clips deseados, presione el botón MENU.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] en su lugar para regresar a la pantalla de selección de clip.
 - Mientras los clips se están copiando, puede presionar el joystick para cancelar.
- Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Copiado de todos los clips

- Abra la pantalla [Clips Copiar Todo].
[Otras funciones] ➤ [Clips] ➤ [Copiar] ➤ [Todo]
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Todos los clips de la tarjeta SD seleccionada se copiarán en la otra tarjeta SD.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - Mientras los clips se están copiando, puede presionar el joystick para cancelar.
- Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Eliminación de clips

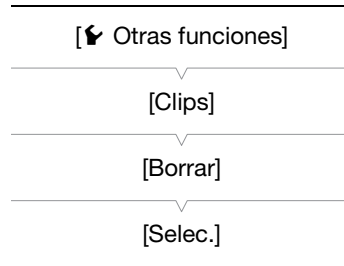
Puede eliminar de la tarjeta SD clips que no está interesado en conservar.

Eliminación de un solo clip

- Seleccione el clip que desee y presione el joystick para abrir el menú de clips.
- Seleccione [Borrar clip] y presione el joystick.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - Mientras el clip se está eliminando, el proceso no puede cancelarse.
- Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

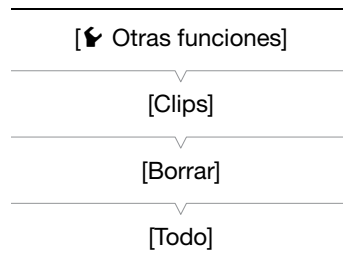
Eliminación de una selección de clips

- 1 Abra la pantalla de índice de selección de clip.
 [Otras funciones] ➤ [Clips] ➤ [Borrar] ➤ [Selec.]
- 2 Utilizando el joystick, lleve el marco de selección naranja a un clip que desea borrar y luego presione el joystick.
 - Aparecerá una marca de verificación a lado de la miniatura del clip para indicar que fue seleccionado. Presione el joystick nuevamente para quitar la marca de verificación.
 - Repita este paso para seleccionar todos los clips que desea borrar. El número total de clips seleccionados aparecerá en la parte inferior de la pantalla, al lado del icono .
- 3 Después de seleccionar todos los clips deseados, presione el botón MENU.
- 4 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] en su lugar para regresar a la pantalla de selección de clip.
 - Mientras los clips se están borrando, puede presionar el joystick para cancelar.
- 5 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Eliminación de todos los clips

- 1 Abra la pantalla [Clips Borrar Todo].
 [Otras funciones] ➤ [Clips] ➤ [Borrar] ➤ [Todo]
- 2 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Se eliminarán todos los clips en la tarjeta SD seleccionada.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - Mientras los clips se están borrando, puede presionar el joystick para cancelar.
- 3 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Conversión de clips a definición estándar

Puede convertir clips AVCHD a videos en definición estándar (MPEG-2). La conversión a definición estándar requiere dos tarjetas SD: una (fuente) que contiene los clips fuente que serán convertidos, y la otra (destino) guardará los archivos convertidos (videos SD).

Conversión de un clip individual a definición estándar

- 1 Seleccione el clip deseado en la pantalla de índice de la tarjeta fuente y luego presione el joystick para abrir el menú de clips.
- 2 Seleccione [Convertir HD ➤ SD] y, a continuación, presione el joystick.
 - El tamaño estimado de la película SD convertida y el espacio disponible en la tarjeta de destino se visualizarán en la pantalla.
- 3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - El clip se reproducirá según progresa la conversión. Mientras el clip se está convirtiendo, puede presionar el joystick para cancelar.
- 4 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.
 - El clip seleccionado se convertirá en un video en definición estándar en la tarjeta de destino y la pantalla vuelve a la pantalla de índice de clips.

Conversión de una selección de clips a definición estándar

1 En la pantalla de índice de la tarjeta fuente, abra la pantalla de selección de clip.

[Otras funciones] ➤ [Clips] ➤ [Convertir HD➔SD] ➤ [Selec.]

2 Utilizando el joystick, lleve el marco de selección naranja a un clip que desea convertir y luego presione el joystick.

- Aparecerá una marca de verificación a lado de la miniatura del clip para indicar que fue seleccionado. Presione el joystick nuevamente para quitar la marca de verificación.
- Repita este paso para seleccionar todos los clips que desea convertir. El número total de clips seleccionados aparecerá en la parte inferior de la pantalla, al lado del icono .

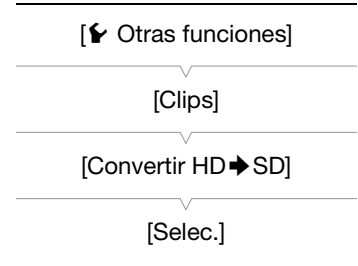
3 Después de seleccionar todos los clips deseados, presione el botón MENU.

- El tamaño estimado total de las películas SD convertidas y el espacio disponible en la tarjeta de destino se visualizarán en la pantalla.

4 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.

- Seleccione [Cancel] en su lugar para regresar a la pantalla de selección de clip.
- Los clips seleccionados se reproducirán según progresa la conversión. Mientras los clips se están convirtiendo, puede presionar el joystick para cancelar.

5 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Conversión de todos los clips a definición estándar

1 En la pantalla de índice de la tarjeta fuente, abra la pantalla [Clips Convertir HD➔SD Todo].

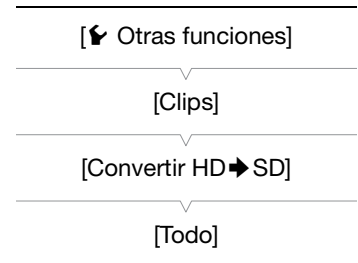
[Otras funciones] ➤ [Clips] ➤ [Convertir HD➔SD] ➤ [Todo]

- El tamaño estimado total de las películas SD convertidas y el espacio disponible en la tarjeta de destino se visualizarán en la pantalla.

2 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.

- Todos los clips en la tarjeta fuente se convertirán a vídeos en definición estándar en la tarjeta de destino.
- Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
- Los clips se reproducirán según progresa la conversión. Mientras los clips se están convirtiendo, puede presionar el joystick para cancelar.

3 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



NOTAS

- El tiempo de reproducción total máximo de los clips que se convertirán a definición estándar es 12 horas.
- La tasa de transferencia de bits de los vídeos convertidos a SD es 9 Mbps.
- Los clips grabados con la velocidad de grabación 24P no pueden convertirse a definición estándar.
- Los clips se reproducen según se convierten a definición estándar. Si asigna a un botón personalizable el ajuste [Headphone +] o [Headphone -], [Speaker +] o [Speaker -] (91), puede presionar el botón para ajustar el volumen del auricular o el volumen del altavoz integrado durante la conversión.
- Los clips no se pueden convertir a definición estándar cuando la tarjeta SD ya contiene el número máximo de carpetas o clips (149).

Eliminación de vídeos SD

Desde la pantalla de índice [Vídeos SD] puede borrar clips que fueron convertidos a definición estándar.

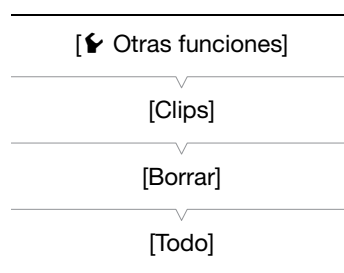
118

Eliminación de un vídeo SD individual

- 1 Abra la pantalla de índice [Vídeos SD] (📖 110).
- 2 Seleccione el vídeo SD que desee y presione el joystick para abrir el menú de clips.
- 3 Seleccione [Borrar clip] y presione el joystick.
- 4 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - Mientras el vídeo SD se está eliminando, el proceso no puede cancelarse.
- 5 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

Eliminación de todos los vídeos SD

- 1 Abra la pantalla de índice [Vídeos SD] (📖 110).
- 2 Abra la pantalla [Clips Borrar Todo].
[👉 Otras funciones] ➡ [Clips] ➡ [Borrar] ➡ [Todo]
- 3 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Se borrarán todos los vídeos SD.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - Mientras los vídeos SD se están eliminando, puede presionar el joystick para cancelar.
- 4 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Configuración de salida de vídeo

La señal de vídeo emitida desde el terminal HDMI OUT depende de diferentes ajustes de menú y las capacidades del monitor externo. El vídeo desde el terminal AV OUT sale como 480/59.94i (grabaciones en 59,94 Hz) o 576/50.00i (grabaciones en 50,00 Hz). Si es necesario, puede superponer las visualizaciones en pantalla sobre el vídeo que se esté visualizando en el monitor externo (📖 122).

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Configuración de la salida de señal de vídeo por terminal

Terminal		[Frecuencia sistema] ajustada a [59.94 Hz]	[Frecuencia sistema] ajustada a [50.00 Hz]
HDMI OUT	Salida HD*	1080/59.94i	1080/50.00i
	Salida SD	480/59.94P	576/50.00P
AV OUT	Salida SD	480/59.94i	576/50.00i

* Puede utilizar el ajuste [Configuración de LCD/MF] ➔ [Zebra HD Output] para visualizar el patrón de cebra en un monitor externo (solo salida HD).

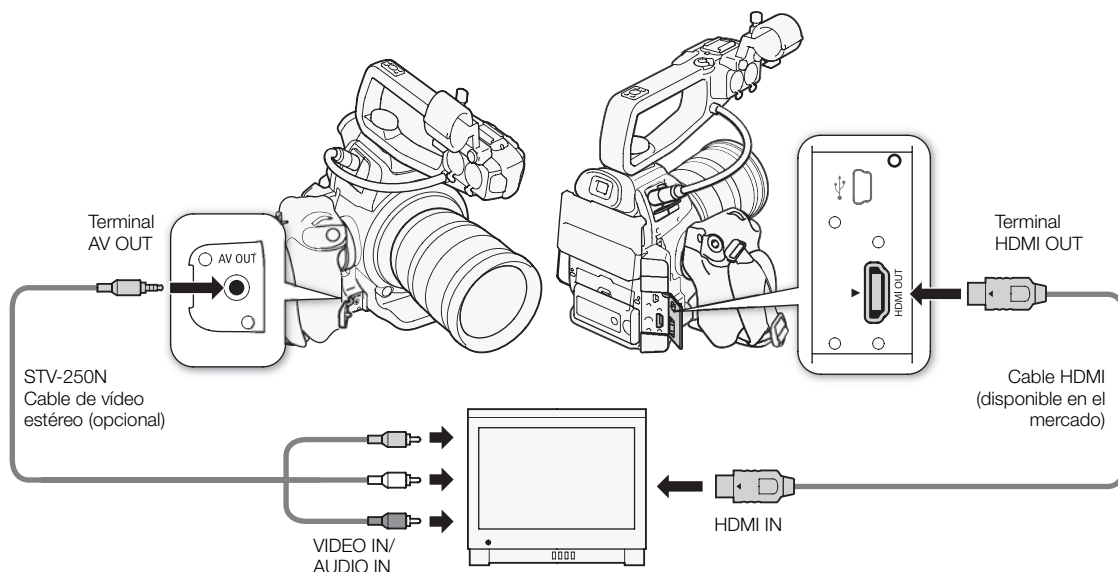
Conexión a un monitor externo

Cuando conecte la videocámara a un monitor externo al grabar o reproducir, emplee el terminal de la videocámara que coincida con el que quiere usar en el monitor. Después, seleccione la configuración de la salida de la señal del vídeo (📖 119).

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Diagrama de conexión

Le recomendamos que conecte la videocámara a una toma de corriente doméstica empleando el adaptador compacto de potencia.



Uso del terminal HDMI OUT

El terminal HDMI™ OUT ofrece una conexión digital y salidas de señal tanto de vídeo como de audio. La señal de salida se cambiará automáticamente a HD o SD dependiendo de la capacidad del monitor externo. El audio puede salir como una señal PCM lineal en 2 canales (16 bits, 48 kHz).


i NOTAS

- Si es necesario, puede superponer las visualizaciones en pantalla sobre el vídeo que se esté visualizando en el monitor externo (📖 122).
- Puede seleccionar el método de salida SD (📖 121).
- El terminal HDMI OUT en la videocámara es para salida solamente. No conecte a un terminal de salida HDMI en un dispositivo externo, ya que esto puede dañar la videocámara.
- No habrá salida de vídeo desde el terminal AV OUT mientras un monitor externo está conectado al terminal HDMI OUT.
- No se puede garantizar un funcionamiento correcto cuando se conecta la videocámara a monitores DVI.
- El vídeo pudiera no salir correctamente, dependiendo del monitor. En tal caso, use el terminal AV OUT.

Uso del terminal AV OUT

El terminal AV OUT da salida a una señal de vídeo analógica convertida a definición estándar y a una señal de audio para conexión a monitores con una entrada de audio/vídeo compuesta.

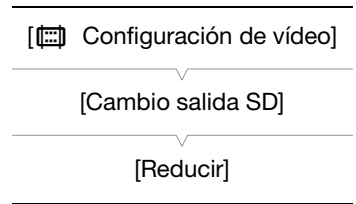
NOTAS

- Cuando reproduzca un clip en un monitor con una relación de aspecto de 4:3, el monitor cambiará automáticamente al modo de pantalla panorámica si es compatible con el sistema Video ID-1 o WSS.
- Si es necesario, puede superponer las visualizaciones en pantalla sobre el vídeo que se esté visualizando en el monitor externo ( 122).

Salida SD

Cuando un vídeo HD (relación de aspecto 16:9) se convierte y sale como vídeo SD (relación de aspecto 4:3), puede elegir cómo quiere que aparezca en el monitor externo.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA



1 Abra el submenú [Cambio salida SD].

 Configuración de vídeo  [Cambio salida SD]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

Opciones

- [Letterbox]: La relación de aspecto 16:9 se mantiene pero se añaden barras negras de buzón en la parte superior e inferior de la imagen.
- [Reducir]: La imagen se comprime horizontalmente para que la imagen completa se ajuste dentro de la pantalla. La imagen aparecerá normal si el monitor externo también tiene una relación de aspecto 16:9.
- [Recorte l.]: Se recortan los lados izquierdo y derecho de la imagen para que la parte central de la imagen se ajuste a la pantalla.



Imagen original (16:9)



Ajuste [Letterbox]




Ajuste [Reducir]



Ajuste [Recorte l.]

NOTAS

- El ajuste [Cambio salida SD] también se aplica a la revisión del último clip grabado ( 88).
- En el modo CAMERA, se aplica el ajuste [Reducir] y no se puede cambiar.

Visualización de pantalla superpuesta para que aparezca en un monitor externo

De forma predeterminada, las visualizaciones en la pantalla se muestran en el visor pero es posible superponer las visualizaciones de la pantalla sobre la salida de vídeo desde el terminal HDMI OUT o el terminal AV OUT. Así obtendrá la visualización en pantalla en un monitor externo. Deberá configurar esta función por separado para las salidas HD y SD. Este ajuste no afectará a sus grabaciones.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

En el modo CAMERA, necesita seleccionar dónde saldrán las visualizaciones en la pantalla. Ejecute todo el procedimiento desde el inicio. En el modo MEDIA, las visualizaciones en la pantalla desaparecerán automáticamente de la pantalla del visor cuando esté saliendo vídeo desde uno de los terminales, y por tanto los pasos 1 y 2 no son necesarios. Comience el procedimiento desde el paso 3.

1 Abra el submenú [Posición caracteres].

[Configuración de vídeo] ➤ [Posición caracteres]

2 Seleccione [Ext. Out] y, a continuación, presione el joystick.

3 Abra el submenú [Visualiz. pant. HD] o [Visualiz. pant. SD].

[Configuración de vídeo] ➤ [Visualiz. pant. HD] o [Visualiz. pant. SD]

4 Seleccione [On] y, a continuación, presione el joystick.

- aparece en la parte superior derecha de la pantalla (cuando [Configuración de LCD/VF] ➤ [Custom Display 2] ➤ [Output Display] está ajustado en [On]).

NOTAS

- Las visualizaciones en la pantalla no pueden aparecer simultáneamente en el visor y en un monitor externo conectado a uno de los terminales de salida de vídeo.
- Las visualizaciones en pantalla no aparecen en un monitor externo para salida SD si [Configuración de vídeo] ➤ [Cambio salida SD] está ajustado en [Recorte I.].
- Si asigna a un botón personalizable la opción [Visualiz. pant.] (91), puede presionar el botón para activar y desactivar la superposición de las visualizaciones en pantalla sobre la emisión de vídeo procedente de los terminales de la videocámara (simultáneamente para vídeo HD y SD).

[Configuración de vídeo]

[Posición caracteres]



[VF]

[Configuración de vídeo]


[Visualiz. pant. HD]
[Visualiz. pant. SD]

[Off]

Salida de audio

La videocámara puede dar salida al audio desde el terminal HDMI OUT, el terminal AV OUT o el terminal  (auriculares). Cuando se emite audio desde el terminal AV OUT o desde el terminal  (auriculares), puede configurar ajustes, como el canal de salida.

Sincronización del vídeo con el audio que se está monitorizando

Cuando el audio sale del terminal AV o del terminal  (auriculares), puede elegir sincronizar la señal de audio con la señal de vídeo o tener la salida de audio de la videocámara en tiempo real. Cuando el audio se emite en tiempo real, habrá un pequeño retardo. Sin embargo, sea cual sea la configuración, las señales de vídeo y audio grabadas estarán sincronizadas.

Modos de funcionamiento:

1 Abra el submenú [Retardo monitor].

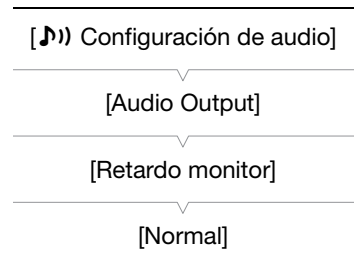
[] Configuración de audio] ► [Audio Output] ► [Retardo monitor]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.


Opciones

[Line Out]: Sincroniza las señales de audio y vídeo.

[Normal]: Le permite monitorizar el audio en tiempo real.



Selección del canal de audio

Puede seleccionar el canal de audio que sale del terminal AV OUT o del terminal  (auriculares).

Modos de funcionamiento:

1 Abra el submenú [Channel].

[] Configuración de audio] ► [Audio Output] ► [Channel]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

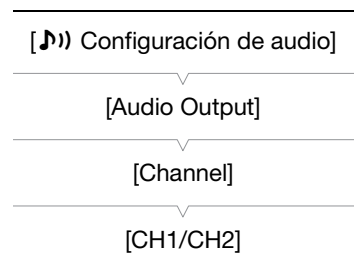
Opciones

[CH1/CH2]: El audio del CH1 sale desde el canal de audio izquierdo y el audio del CH2 sale desde el canal de audio derecho.

[CH1/CH1]: El audio del CH1 sale desde ambos canales de audio, izquierdo y derecho.

[CH2/CH2]: El audio del CH2 sale desde ambos canales de audio, izquierdo y derecho.

[All/All]: El audio de CH1 y CH2 está mezclado y sale desde ambos canales de audio, izquierdo y derecho.



NOTAS

- Si asigna a un botón personalizable la opción [Audio Output CH] ( 91), podrá presionar dicho botón para cambiar directamente el canal de audio.

Selección del nivel de salida del terminal AV OUT

Puede seleccionar el nivel de salida de audio que se emite desde el terminal AV OUT.

Modos de funcionamiento:

1 Abra el submenú de salida de audio [Level].

[] Configuración de audio] ➤ [Audio Output] ➤ [Level]

2 Seleccione el nivel que desee y, a continuación, presione el joystick.

Opciones

[1 Vrms]: El nivel de salida de audio es normal.

[2 Vrms]: El nivel de salida de audio es 6 dB más alto.

NOTAS

- Esta configuración no afecta a la salida de audio por los auriculares.

[] Configuración de audio]

[Audio Output]

[Level]

[1 Vrms]

Guardado de clips en un ordenador

Usando el software **Data Import Utility** suministrado para guardar sus archivos, tendrá la ventaja adicional de unir automáticamente clips que fueron guardados como archivos múltiples de forma que puede trabajar con ellos como clips individuales con el software de edición de su preferencia.

Modos de funcionamiento:

Guardado de clips utilizando Data Import Utility:

- Guarde clips en el ordenador (todos los clips/clips nuevos solamente).
- Una clips continuos (📖 43) que fueron guardados en tarjetas SD separadas y guárdelos como un clip individual.
- Una múltiples archivos de secuencias de vídeo de un clip individual dividido debido a la restricción de tamaño máximo de 2 GB y guárdelos como un clip individual.

Para detalles adicionales, consulte la Guía de software **Data Import Utility**, un archivo PDF* en la carpeta [Manual\Spanish] del CD-ROM PIXELA suministrado.

* Para ver el archivo PDF se requiere Adobe® Reader® 6 o posterior.

Instalación del software

Consulte *Instalación y Requisitos del sistema* en la Guía de software **Data Import Utility** (archivo PDF) para ver instrucciones para la instalación paso a paso y los requerimientos completos del sistema. A continuación se indican los principales requerimientos del sistema.

Sistema operativo	Windows XP ¹ , SP3 Windows Vista ² , SP2 Windows 7 ² , SP1 Windows 8 ²	Mac OS X 10.6, 10.7, 10.8
CPU	Intel® Core o equivalente	Intel® CPU (no compatible con Power PC)
RAM	1 GB (2 GB para Windows 7/Windows 8, versión de 64 bits o Mac OS X 10.7/10.8)	
Pantalla	1024 x 768 píxeles	

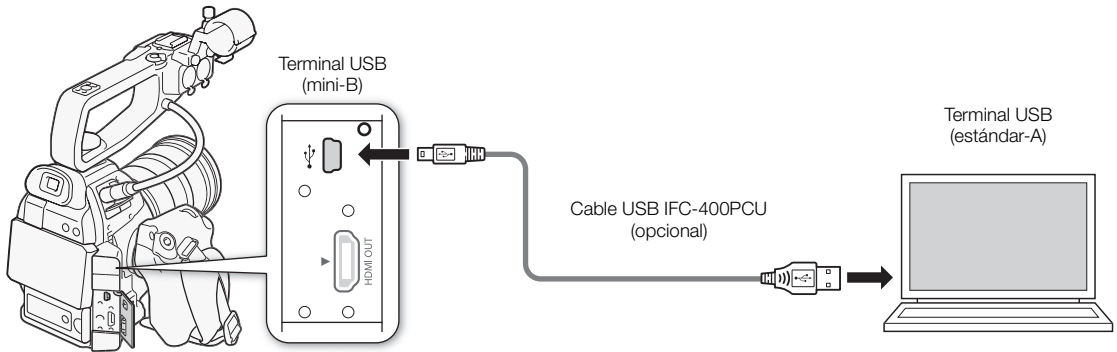
¹ Sólo versión de 32 bits.

² Versiones de 32 bits y 64 bits.

Diagrama de conexión

Le recomendamos que conecte la videocámara a una toma de corriente doméstica empleando el adaptador compacto de potencia.

126



Realización de fotos

Puede realizar fotos cuando la videocámara esté en modo **CAMERA** o puede captar fotos de un clip cuando la videocámara esté en modo **MEDIA**. El tamaño de las fotos grabadas en la tarjeta SD es 1920 x 1080*.

* Con este tamaño, la videocámara puede guardar, aproximadamente, hasta 670 fotos en una tarjeta SD de 1 GB.

Realización de fotos en modo CAMERA

Puede hacer una foto mientras la videocámara está grabando un clip o está en modo de pausa. Si previamente se selecciona un archivo de imagen personalizada, este se grabará con la foto (📖 94). Para hacer una foto, asigne previamente a un botón personalizable la función [Photo].

Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Asigne a un botón personalizable la función [Photo] (📖 91).
- 2 Presione el botón personalizable para hacer una foto.
 - El icono de la tarjeta SD seleccionada (**A** o **B**) y el número de fotos disponible aparecen momentáneamente en la parte superior derecha de la pantalla.
 - Si se selecciona un archivo de imagen personalizada, éste se grabará con la foto.
 - El indicador de acceso de la tarjeta SD se enciende en rojo mientras la foto se graba.

Captura de fotos en modo MEDIA

Puede captar una foto desde un clip durante la pausa de la reproducción. Para captar una foto, asigne previamente a un botón personalizable la función [Photo].



Modos de funcionamiento: **CAMERA** **MEDIA**

- 1 Asigne a un botón personalizable la función [Photo] (📖 91).
- 2 Seleccione el clip que desee y presione el botón ▶/|| para iniciar la reproducción.
- 3 Ponga la reproducción en pausa en el punto que quiera captar.
- 4 Presione el botón personalizable para captar la imagen.
 - La pantalla se volverá negra durante un momento como si se hubiera disparado una cámara.
 - El icono de la tarjeta SD seleccionada (**A** o **B**) y el número de fotos disponible aparecen momentáneamente en la parte superior derecha de la pantalla.
 - El indicador de acceso de la tarjeta SD se enciende en rojo mientras la foto se graba.
- 5 Para detener la reproducción, presione el botón ■.

! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando cualquiera de los indicadores de acceso a la tarjeta SD esté iluminado en rojo. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
 - No abra la cubierta del compartimento para tarjeta SD ni extraiga las tarjetas SD.

 NOTAS

- Si el interruptor LOCK de la tarjeta SD seleccionada para grabación está ajustado para prevenir la escritura, no podrá grabar fotos. Primero cambie la posición del interruptor LOCK.
- Aunque la función [ Otras funciones] ➤ [Custom Function] ➤ [G. escan. inver.] ( 105) esté ajustada en un ajuste distinto de [Off], no se invertirán las fotos.

Reproducción de fotos

Puede visualizar las fotos que ha realizado con la videocámara.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

129

Visualización de la pantalla de índice [Fotos]

Visualice la pantalla de índice [Fotos] para visualizar las fotos.

1 Ajuste el interruptor **POWER** a MEDIA.

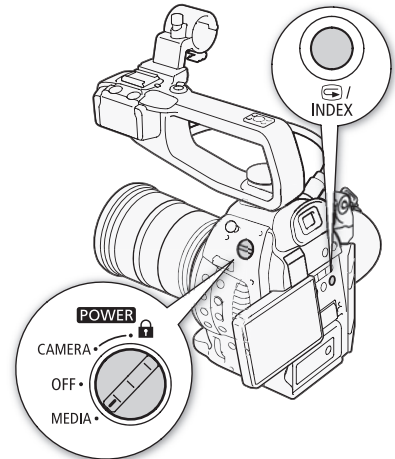
- La videocámara se pone en modo MEDIA y aparece la pantalla de índice de clips.

2 Presione el botón INDEX.

- Aparece el menú de selección de pantalla de índice.

3 Seleccione [Fotos] y, a continuación, presione el joystick.

- Aparece la pantalla de índice [Fotos].
- Cuando haya terminado de ver las fotos, presione el botón INDEX para volver a la pantalla de índice de clips.

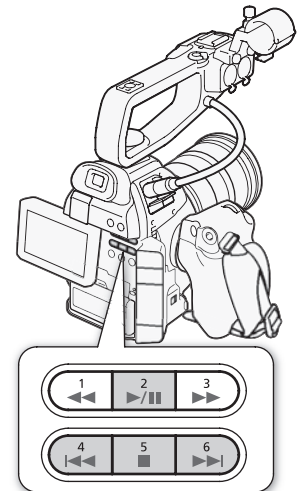


Visualización de fotos

1 Mueva el cuadro de selección naranja a la foto que desee.

2 Presione el botón ►/|| para ver la foto.

- Aparece la pantalla de reproducción de fotos y se muestra la foto seleccionada.
- Utilice los botones ◀◀/▶▶ o mueva el joystick hacia la izquierda/derecha para ver la foto anterior/siguiente.
- Presione el botón DISP. para ocultar/mostrar las visualizaciones en pantalla.
- Presione el botón ■ para volver a la pantalla de índice [Fotos].



! IMPORTANTE

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando cualquiera de los indicadores de acceso a la tarjeta SD esté iluminado en rojo. De lo contrario, podrían perderse los datos permanentemente.
 - No desconecte la fuente de alimentación ni apague la videocámara.
 - No abra la cubierta del compartimento para tarjeta SD ni extraiga las tarjetas SD.

i NOTAS

- Las siguientes fotos puede que no se muestren correctamente.
 - Fotos no grabadas con esta videocámara.
 - Fotos creadas o editadas en un ordenador.
 - Fotos cuyos nombres de archivo se hayan cambiado.

Operaciones con las fotos

Puede usar el menú de fotos para copiar una foto, eliminarla o copiar un archivo de imagen personalizada incrustado en una foto. Puede visualizar el menú de fotos en la pantalla de índice [Fotos] o en la pantalla de reproducción de fotos.

Uso del menú de fotos

1 En la pantalla de índice [Fotos], seleccione una foto y después presione el joystick.

- Si está visualizando una foto, presione el joystick.
- Aparece el menú de fotos. Las funciones disponibles dependen de los ajustes de fotos.

2 Seleccione la función que desee y, a continuación, presione el joystick.

Copia de fotos

Puede copiar fotos desde una tarjeta SD a otra.

Modos de funcionamiento:

Copia de una foto desde la pantalla de reproducción

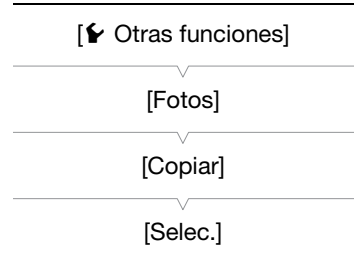
- 1 Visualice la foto que quiere copiar (📖 129).
- 2 Presione el joystick para abrir el menú de fotos.
- 3 Seleccione [Copiar] y, a continuación, presione el joystick.
- 4 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancelar] para cancelar la operación.
 - La foto seleccionada será copiada.
- 5 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

Copia de una foto desde la pantalla de índice

- 1 Abra la pantalla de índice [Fotos] (📖 129).
- 2 Sitúe el cuadro de selección naranja en la foto que desee copiar.
- 3 Presione el joystick para abrir el menú de fotos.
- 4 Seleccione [Copiar] y, a continuación, presione el joystick.
- 5 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancelar] para cancelar la operación.
 - La foto seleccionada será copiada.
- 6 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

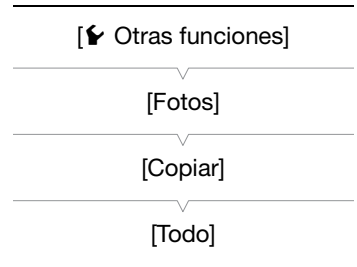
Copia de una selección de fotos

- Desde la pantalla de índice [Fotos] abra la pantalla de índice de selección de fotos.
[Otras funciones] ➤ [Fotos] ➤ [Copiar] ➤ [Selec.]
- Utilizando el joystick, lleve el marco de selección naranja a una foto que desea copiar y luego presione el joystick.
 - Aparecerá una marca de verificación a lado de la miniatura de la foto para indicar que fue seleccionada. Presione el joystick nuevamente para quitar la marca de verificación.
 - Repita este paso para seleccionar todas las fotos que desea copiar. El número total de fotos seleccionadas aparecerá en la parte inferior de la pantalla, al lado del icono .
- Después de seleccionar todas las fotos deseadas, presione el botón MENU.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] en su lugar para regresar a la pantalla de selección de foto.
 - Mientras las fotos se están copiando, puede presionar el joystick para cancelar.
- Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Copia de todas las fotos

- En la pantalla de índice [Fotos] abra la pantalla [Fotos Copiar Todo].
[Otras funciones] ➤ [Fotos] ➤ [Copiar] ➤ [Todo]
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - Mientras las fotos se están copiando, puede presionar el joystick para cancelar.
- Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Eliminación de fotos

Puede eliminar las fotos que no necesite. Sin embargo, cuando lo haga tenga en cuenta que se eliminará también el archivo de imagen personalizada incrustado. Las fotos pueden eliminarse una por una desde la pantalla de reproducción de fotos o desde la pantalla de índice [Fotos].

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Eliminación de la foto visualizada

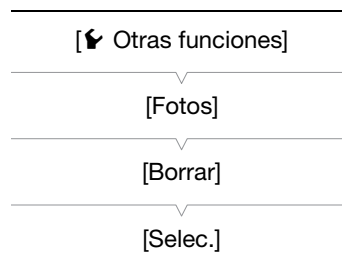
- Visualice la foto que quiere eliminar (📄 129).
- Presione el joystick para abrir el menú de fotos.
- Seleccione [Borrar] y, a continuación, presione el joystick.
- Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - La foto seleccionada será eliminada y se muestra la siguiente foto.
 - Si hay un archivo de imagen personalizada incrustado en la foto, éste también se elimina.
- Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

Eliminación de fotos desde la pantalla de índice

- 1 Abra la pantalla de índice [Fotos] (📖 129).
- 2 Mueva el cuadro de selección naranja a la foto que desee eliminar.
- 3 Presione el joystick para abrir el menú de fotos.
- 4 Seleccione [Borrar] y, a continuación, presione el joystick.
- 5 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - La foto seleccionada será eliminada.
 - Si hay un archivo de imagen personalizada incrustado en la foto, éste también se elimina.
- 6 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

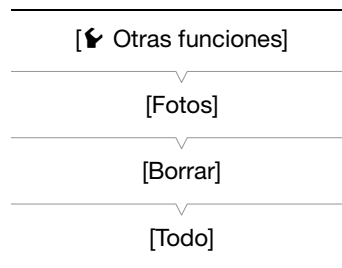
Eliminación de una selección de fotos

- 1 Desde la pantalla de índice [Fotos] abra la pantalla de índice de selección de fotos.
 [👉 Otras funciones] ➡ [Fotos] ➡ [Borrar] ➡ [Selec.]
- 2 Utilizando el joystick, lleve el marco de selección naranja a una foto que desea eliminar y luego presione el joystick.
 - Aparecerá una marca de verificación a lado de la miniatura de la foto para indicar que fue seleccionada. Presione el joystick nuevamente para quitar la marca de verificación.
 - Repita este paso para seleccionar todas las fotos que desea eliminar. El número total de fotos seleccionadas aparecerá en la parte inferior de la pantalla, al lado del icono .
- 3 Después de seleccionar todas las fotos deseadas, presione el botón MENU.
- 4 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] en su lugar para regresar a la pantalla de selección de foto.
 - Mientras las fotos se están eliminando, puede presionar el joystick para cancelar.
- 5 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



Eliminación de todas las fotos

- 1 En la pantalla de índice [Fotos] abra la pantalla [Fotos Borrar Todo].
 [👉 Otras funciones] ➡ [Fotos] ➡ [Borrar] ➡ [Todo]
- 2 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
 - Mientras las fotos se están eliminando, puede presionar el joystick para cancelar.
- 3 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.



! IMPORTANTE

- Tenga cuidado al eliminar fotos. Las fotos eliminadas no podrán recuperarse.
- Las fotos que fueron protegidas con otros equipos no pueden borrarse con esta videocámara.

Copia de archivos de imagen personalizada

Puede copiar en la videocámara un archivo de imagen personalizada incrustado en una foto. Los archivos de imagen personalizada pueden copiarse desde la pantalla de reproducción de fotos o desde la pantalla de índice [Fotos].

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

Copia de un archivo desde la foto visualizada

- 1 Visualice la foto con el archivo de imagen personalizada que quiera copiar (📖 129).
- 2 Presione el joystick para abrir el menú de fotos.
- 3 Seleccione [Copiar archivo **CP**] y a continuación, presione el joystick.
 - Aparece la pantalla [**CP** Data 1/3] con una posición de archivo en la videocámara resaltada en naranja.
 - También puede presionar el botón CUSTOM PICTURE.
 - Puede mover el joystick hacia arriba/abajo para visualizar las pantallas [**CP** Data 2/3] y [**CP** Data 3/3].
- 4 Mueva el joystick hacia la izquierda/derecha para seleccionar la posición de archivo deseada y presione el joystick.
- 5 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - El archivo de imagen personalizada incrustado en la foto seleccionada se copia, sobrescribiendo el archivo en esa posición.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
- 6 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

Copia de un archivo desde la pantalla de índice

- 1 Abra la pantalla de índice [Fotos] (📖 129).
- 2 Sitúe el cuadro de selección naranja en la foto con el archivo de imagen personalizada que quiera copiar.
- 3 Presione el joystick para abrir el menú de fotos.
- 4 Seleccione [Copiar archivo **CP**] y a continuación, presione el joystick.
 - Aparece la pantalla [**CP** Data 1/3] con el cuadro de selección naranja indicando una posición de archivo en la videocámara.
 - También puede presionar el botón CUSTOM PICTURE.
 - Puede mover el joystick hacia arriba/abajo para visualizar las pantallas [**CP** Data 2/3] y [**CP** Data 3/3].
- 5 Mueva el joystick hacia la izquierda/derecha para seleccionar la posición de archivo deseada y presione el joystick.
- 6 Seleccione [OK] y, a continuación, presione el joystick.
 - El archivo de imagen personalizada incrustado en la foto seleccionada se copia, sobrescribiendo el archivo en esa posición.
 - Seleccione [Cancel] para cancelar la operación.
- 7 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione el joystick.

NOTAS

- No puede copiar el archivo de imagen personalizada a una posición que contiene un archivo protegido.
- De forma predeterminada, los archivos [C7] a [C9] están protegidos.

Opciones de menú

Si desea más información sobre cómo seleccionar un elemento, consulte *Uso de los menús* (📖 28). Para más información sobre cada función, vea la página de referencia. Los elementos del menú sin una página de referencia están explicados después de las tablas. Las opciones de ajuste en negrita indican valores por defecto. Los elementos del menú no disponibles aparecen en gris.

Para ir directamente a la página de un menú específico:

Menú [📷 Configuración de cámara]	📖 135
Menú [🔊 Configuración de audio]	📖 136
Menú [📺 Configuración de vídeo]	📖 136
Menú [📺 Configuración de LCD/VF]	📖 137
Menú [🕒 Config. TC/UB]	📖 140
Menú [👉 Otras funciones]	📖 140
Menú personalizado [★ Mi Menú]	📖 142

Menú [📷 Configuración de cámara] (sólo modo CAMERA)

Elemento del menú	Submenú	Opciones de ajuste	📖
[Medición de la luz]		[Contraluz], [Standard] , [I. puntual]	64
[Despl. AE]		[+2.0], [+1.5], [+1.25], [+1.0], [+0.75], [+0.5], [+0.25], [±0] , [-0.25], [-0.5], [-0.75], [-1.0], [-1.25], [-1.5], [-2.0]	63
[ISO/Gain]	[Seleccionar]	[ISO] , [Gain]	59
	[Gama ampliada]	[On], [Off]	
	[Incremento ISO]	[1 paso], [1/3 paso]	
	[Gain]	[Normal] , [Fina]	
[Iris]	[Modo]*	[Automatic], [Manual]	62
	[Incremento Iris]	[1/2 paso], [1/3 paso] , [Fina]	
	[Correcc. Zoom-Iris]	[On] , [Off]	
[Shutter]	[Modo]	[Velocidad] , [Ángulo], [Clear Scan], [Lenta], [Off]	56
	[Incremento Shutter]	[1/3 paso], [1/4 paso]	
[AF Mode]*		[Una toma] , [Continuo]	68
[Reduc. parpadeo]		[Automatic], [Off]	58
[🎬 CINEMA bloqu.]		[On], [Off]	51
[Objetivo EF-S]		[On], [Off]	32
[ABB]		[Cancel] , [OK]	45
[Barras de color]	[Activar]	[On], [Off]	85
	[Tipo]	Cuando [Frecuencia sistema] está ajustado en [59.94 Hz]: [SMPTE] , [ARIB] Cuando [Frecuencia sistema] está ajustado en [50.00 Hz]: [EBU] , [SMPTE]	
[Corr. Ilumi. Perif.]		[On], [Off]	31

* Solo disponible cuando está acoplado un objetivo EF-S 18-135mm f/3,5-5,6 IS STM o EF-S 18-55mm f/3,5-5,6 IS STM.

Menú [🔊] Configuración de audio

Elemento del menú	Submenú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA	📖
[Audio Input]	[Filtro P.A. Mic Int]	[Off], [LC1], [LC2]	●	–	80
	[Sensib. Mic Int]	[Normal], [Alto]	●	–	81
	[Att. mic int./MIC]	[On], [Off]	●	–	80
	[Modo MIC]	[Automatic], [Manual]	●	–	80
	[MIC Level]	0 a 99 (50)	●	–	
	[XLR Rec Channel]	[CH1], [CH1/CH2]	●	–	82
	[Sensib. Mic XLR1]	[+12 dB], [+6 dB], [0 dB], [-6 dB], [-12 dB]	●	–	83
	[Sensib. Mic XLR2]				
	[Att. Mic XLR1]	[On], [Off]	●	–	84
	[Att. Mic XLR2]				
	[Vin XLR ALC]	[Vinculado], [Separado]	●	–	82
	[Limitador]	[On], [Off]	●	–	80, 83
	[Tono 1 kHz]	[-12 dB], [-18 dB], [-20 dB], [Off]	●	–	85
[Audio Output]*	[Retardo monitor]	[Line Out], [Normal]	●	–	123
	[Channel]	[CH1/CH2], [CH1/CH1], [CH2/CH2], [All/All]	●	●	123
	[Level]	[1 Vrms], [2 Vrms]	●	●	124
	[Vol. Headphone]	[Off], 1 a 15 (8)	●	●	84, 112
	[Volumen Speaker]	[Off], 1 a 15 (8)	–	●	112

* No disponible en la pantalla de índice [Fotos].

Menú [📺] Configuración de vídeo

Elemento del menú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA	📖
[Posición caracteres]	[VF], [Ext. Out]	●	–	122
[Visualiz. pant. HD]	[On], [Off]	●	●	
[Visualiz. pant. SD]	[On], [Off]	●	●	
[Cambio salida SD]	[Letterbox], [Reducir], [Recorte I.]	–	●	121

Menú [Configuración de LCD/VF]

Elemento del menú	Submenú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA	
[Configuración LCD]	[Brillo]	-99 a 99 (±0)	●	●	35
	[Contraste]	-99 a 99 (±0)	●	●	
	[Color]	-20 a 20 (±0)	●	●	
	[Nitidez]	1 a 4 (2)	●	●	
	[Luz fondo]	[Normal] , [Brillante]	●	●	
[Configuración VF]	[Brillo]	-99 a 99 (±0)	●	●	35
	[Contraste]	-99 a 99 (±0)	●	●	
	[Color]	-20 a 20 (±0)	●	●	
	[Nitidez]	1 a 4 (2)	●	●	
	[Luz fondo]	[Normal] , [Brillante]	●	●	
[LCD+Visor B y N]		[On], [Off]	●	●	35
[Simultáneo LCD/VF]		[On] , [Off]	●	●	35
[Ayuda visualiz.]		[On], [Off]	●	–	52
[Peaking]		[On], [Off]	●	–	70
[Seleccionar]		[Peaking 1] , [Peaking 2]	●	–	
[Peaking 1]	[Color]	[Blanco] , [Rojo], [Amarillo], [Azul]	●	–	
	[Gain]	[Off], 1 a 15 (8)	●	–	
	[Frecuencia]	1 a 4 (2)	●	–	
[Peaking 2]	[Color]	[Blanco], [Rojo] , [Amarillo], [Azul]	●	–	
	[Gain]	[Off], 1 a 15 (15)	●	–	
	[Frecuencia]	1 a 4 (1)	●	–	
[Zebra]		[On], [Off]	●	–	72
[Seleccionar]		[Zebra 1] , [Zebra 2], [Zebra 1&2]	●	–	
[Zebra 1 Level]		[70 ±5%] , [75 ±5%], [80 ±5%], [85 ±5%], [90 ±5%], [95 ±5%]	●	–	
[Zebra 2 Level]		[70%], [75%], [80%], [85%], [90%], [95%], [100%]	●	–	
[Zebra HD Output]		[On], [Off]	●	–	71
[Marcador.]	[Activar]	[On], [Off]	●	–	
	[Centro]	[Blanco], [Gris], [Off]	●	–	
	[Horizontal]	[Blanco], [Gris], [Off]	●	–	
	[Cuadrícula]	[Blanco], [Gris], [Off]	●	–	
	[Zona de seguridad]	[Blanco], [Gris], [Off]	●	–	
	[Área zona segurid.]	[80%], [90%], [92.5%], [95%]	●	–	
	[Marcador aspecto]	[Blanco], [Gris], [Off]	●	–	
[Relación aspecto]	[4:3], [13:9], [14:9], [1.66:1], [1.75:1], [1.85:1], [2.35:1]	●	–		
[Audio Level]		[On] , [Off]	–	●*	–

Elemento del menú	Submenú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA	
[Custom Display 1]	[Medición de la luz]	[On], [Off]	●	—	—
	[Custom Picture]	[On], [Off]	●	—	—
	[Distanc. focal]	[On], [Off]	●	—	—
	[ND Filter]	[On], [Off]	●	—	—
	[AF Mode]	[On], [Off]	●	—	—
	[Bloqueo botones]	[On], [Off]	●	—	—
	[White Balance]	[On], [Off]	●	—	—
	[Exposure]	[On], [Off]	●	—	—
	[Iris]	[On], [Off]	●	—	—
	[ISO/Gain]	[On], [Off]	●	—	—
	[Shutter]	[On], [Off]	●	—	—
	[Peaking]	[On], [Off]	●	—	—
	[Magnification]	[On], [Off]	●	—	—
	[Ayuda visualiz.]	[On], [Off]	●	—	—
	[Objetivo EF-S]	[On], [Off]	●	—	—
[Objetivo]	[On], [Off]	●	—	—	
[Custom Display 2]	[Batería restante]	[Aviso], [Normal], [Off]	●	—	—
	[Tiempo grab. disp.]	[Aviso], [Normal], [Off]	●	—	—
	[Modo de grabación]	[On], [Off]	●	—	—
	[Time Code]	[On], [Off]	●	—	—
	[Photo]	[Aviso], [Normal], [Off]	●	—	—
	[Tasa bits]	[On], [Off]	●	—	—
	[Vel. frames]	[On], [Off]	●	—	—
	[Grabac. caracteres]	[On], [Off]	●	—	—
	[Output Display]	[On], [Off]	●	—	—
	[User Bit]	[On], [Off]	●	—	—
	[Audio Output CH]	[On], [Off]	●	—	—
	[Audio Level]	[On], [Off]	●	—	—
	[Com. grab. HDMI]	[On], [Off]	●	—	—
	[T ³ /Ventilador]	[On], [Off]	●	—	—
	[Fecha/hr.]	[Fecha/hr.], [Hora], [Fecha], [Off]	●	—	—
[Fecha/hr.]	[On], [Off]	—	●*	—	

* No disponible en la pantalla de índice [Fotos].

[Audio Level]: Muestra el indicador de nivel de audio cuando está configurado en [On].

Ajustes [Custom Display 1]

[Medición de la luz]: Cuando está en [On], el icono de medición de iluminación (o) se muestra si [Configuración de cámara] ➤ [Medición de la luz] está ajustado en [Contraluz] o [l. puntual].

[Custom Picture]: Muestra el icono de la imagen personalizada () cuando está ajustado en [On], indicando que se seleccionó un archivo de imagen personalizada y que se aplicarán sus ajustes de imagen personalizada.

[Distanc. focal]: Muestra la longitud focal actual de un objetivo EF acoplado cuando está ajustado en [On].

[ND Filter]: Muestra el indicador de filtro ND cuando está en [On].

[AF Mode]: Cuando está ajustado en [On], muestra el icono de enfoque automático (AF) si el interruptor de modo de enfoque en el objetivo EF acoplado está ajustado en AF.

[Bloqueo botones]: Muestra el icono de bloqueo de controles () cuando está en [On].

[White Balance]: Muestra el indicador de balance de blancos cuando está configurado en [On].

[Exposure]: Muestra la barra de exposición cuando está ajustado en [On].


[Iris]: Muestra la configuración de apertura cuando se configura en [On].

[ISO/Gain]: Muestra el ajuste de sensibilidad ISO o ganancia cuando está en [On].

[Shutter]: Muestra el ajuste de velocidad de obturación cuando está en [On].

[Peaking]: Muestra el icono de peaking ( o ) cuando está en [On].

[Magnification]: Muestra el icono de la función de ampliación () cuando está en [On], indicando que la imagen de la pantalla se está aumentando.

[Ayuda visualiz.]: Muestra el icono de asistencia de visualización () cuando está en [On].

[Objetivo EF-S]: Muestra el icono de corrección del objetivo EF () cuando está en [On].

[Objetivo]: Muestra el icono de advertencia de objetivo () cuando está en [On].

Ajustes [Custom Display 2]

[Batería restante]: Controla cuándo aparece el indicador de batería restante.

[Normal]: Aparece siempre en la pantalla.

[Aviso]: Aparece solamente cuando hay un aviso.

[Tiempo grab. disp.]: Muestra el tiempo de grabación disponible.

[Normal]: Aparece siempre en la pantalla.

[Aviso]: Aparece solamente cuando hay un aviso.

[Modo de grabación]: Muestra el indicador de funcionamiento de grabación ([STBY] en modo de pausa, por ejemplo) cuando está en [On].

[Time Code]: Muestra el código de tiempo cuando se configura en [On].


[Photo]: Controla la visualización del indicador de estado de la tarjeta SD y el número de fotos restantes cuando se hace una foto.


[Normal]: Aparece siempre en la pantalla.

[Aviso]: Aparece solamente cuando hay un aviso.

[Tasa bits]: Muestra la tasa de transferencia de bits se configura en [On].


[Vel. frames]: Muestra la velocidad de grabación cuando se configura en [On].




[Grabac. caracteres]: Muestra el icono de aviso de grabación de caracteres () cuando está en [On], indicando que se grabarán las visualizaciones en pantalla junto con el clip.

[Output Display]: Muestra el icono de aviso de salida de visualizaciones en pantalla () cuando está en [On], indicando que las visualizaciones en pantalla aparecerán en un monitor externo.

[User Bit]: Muestra el bit de usuario cuando está en [On].

[Audio Output CH]: Muestra el canal de salida de audio cuando está configurado en [On].

[Audio Level]: Muestra el indicador de nivel de audio y, si está activado, el icono del limitador de pico de audio () cuando está ajustado en [On].

[Com. grab. HDMI]: Muestra el estado del comando de grabación HDMI que está siendo emitido cuando  [Otras funciones]  [HDMI]  [Com. grab.] está ajustado en [On].

[Tª/Ventilador]: Muestra el icono de advertencia del sistema de enfriamiento () y/o () cuando está en [On].

[Fecha/hr.]: Muestra la fecha y/o la hora mientras graba.

[Fecha/hr.]: Muestra la fecha y la hora de grabación durante la reproducción.





Menú [00:00 Config. TC/UB] (sólo modo CAMERA)

Elemento del menú	Submenú	Opciones de ajuste	
[Time Code]	[Modo]	[Preset], [Regen.]	74
	[Run]	[Rec Run], [Free Run]	
	[DF/NDF]*	[DF], [NDF]	75
	[Ajuste]	[Set], [Reset]	75
[User Bit]	[Modo Output]	[Fijo], [Pulldown]	77
	[Tipo]	[Ajuste], [Hora], [Fecha]	77

* En los siguientes casos, el código de tiempo está ajustado en [NDF] y este ajuste no se puede cambiar:
 - [Otras funciones] [Frecuencia sistema] está ajustada a [50.00 Hz]
 - [Otras funciones] [Frecuencia sistema] está ajustada en [59.94 Hz] y la velocidad de grabación está ajustada en 24P






Menú [Otras funciones]

Elemento del menú	Submenú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA	
[Reset]	[Todos los ajustes]	[Cancel], [OK]	●	●	-
	[Ajustes cámara]	[Cancel], [OK]	●	-	
	[Botones personal.]	[Cancel], [OK]	●	● ¹	
[Transferir menú/]	[Guardar en]	[A]	●	●	107
		[B]			
	[Cargar desde]	[A]	●	●	
		[B]			
[Zona horaria]		Lista de zonas horarias del mundo. [UTC-05:00 Nueva York] o [UTC+01:00 Europa Central] ²	●	●	26
[Ajuste reloj]	[Fecha/hr.]	-	●	●	26
	[Formato de fecha]	[YMD], [YMD/24H], [MDY], [MDY/24H], [DMY], [DMY/24H] ²	●	●	
[WFM (LCD)]	[Ajuste]	[WFM], [Edge Mon.], [Off]	●	-	86
		[WFM], [Off]	-	● ⁴	
	[Waveform Monitor]	[Línea], [Línea+Pto], [Campo], [RGB], [YPbPr]	●	● ⁴	86
	[Gain]	[1x], [2x]	●	● ⁴	87
	[Edge Monitor]	[Tipo 1], [Tipo 2]	●	-	
[Gain]	[Off], 1 a 15 (12)	●	-		
[Idioma]		[Deutsch], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Polski], [Русский], [简体中文], [한국어], [日本語]	●	●	27
[Botón person.]	[1] al [15]	Ver nota 3	●	-	91
	[7] al [15]		-	● ¹	
[Lámpara indicadora]	[Frontal]	[On], [Off]	●	-	-
	[Posterior]				
[LED acceso Media]		[On], [Off]	●	●	-
[Ventilador]		[On], [Automatic]	●	-	38
[Frecuencia sistema]		[59.94 Hz], [50.00 Hz] ²	●	● ¹	53
[Relay Recording]		[On], [Off]	●	-	43
[Grab. doble ranura]		[On], [Off]	●	-	43
[Tasa bits]		[24 Mbps LPCM], [24 Mbps], [17 Mbps], [7 Mbps]	●	-	53

Elemento del menú	Submenú	Opciones de ajuste	CAMERA	MEDIA	
[Vel. frames]		Cuando [Frecuencia sistema] está ajustado en [59.94 Hz]: [60i] , [PF30], [PF24], [24P] Cuando [Frecuencia sistema] está ajustado en [50.00 Hz]: [50i] , [PF25]	●	–	53
[Pregrabación]		[On], [Off]	●	–	89
[Borrar último clip]		[Cancel] , [OK]	●	–	–
[Clips]	[Copiar]	[Selec.], [Todo]	–	● ⁴	114
	[Borrar]	[Selec.], [Todo]	–	● ⁴	115
		[Todo]	–	● ⁵	
	[Convertir HD → SD]	[Selec.], [Todo]	–	● ⁴	116
[Revisión grabación]		[Clip entero] , [Últim. 4s.]	●	–	88
[HDMI]	[Time Code]	[On], [Off]	●	–	–
	[Com. grab.]	[On], [Off]	●	–	–
[Fotos]	[Num. archivos]	[Reset], [Continuo]	●	–	149
	[Añadir archivo 	[On] , [Off]	●	–	94
	[Copiar]	[Selec.], [Todo]	–	● ⁶	130
	[Borrar]	[Selec.], [Todo]	–	● ⁶	131
[Num. archivos]		[Reset], [Continuo]	–	● ¹	149
[Custom Function]	[WB suave]	[On], [Off]	●	–	105
	[Respuesta AE]	[Rápida], [Normal] , [Lenta]			
	[Dir. sel ctrl empuñ]	[Invertir], [Normal]			
	[Asist. enfoq. B y N]	[Ambos], [Magnify], [Peaking], [Off]			
	[Ver extra Magn.]	[Peaking], [Edge Mon.], [Off]			
	[G. escan. inver.]	[Ambos], [Vertical], [Horizontal], [Off]			
	[Grabac. caracteres]	[On], [Off]			
	 START/STOP	[On], [Off]			
[Reinic. cont. hora]		[Cancel] , [OK]	●	●	–
[Inicializar Media]	 A	[Completa] , [Rápida]	●	●	42
	 B				
[Lens Firmware]		–	●	–	33
[Firmware]		–	●	–	–

¹ No disponible en la pantalla de índice [Fotos].

² El valor predeterminado depende del país o la región de compra.

³ Opciones de configuración para [Botón person.]: [(NADA)], [ONE-SHOT AF], [PUSH AUTO IRIS], [Modo Iris], [Iris +], [Iris -], [AE Shift +], [AE Shift -], [Contraluz], [l. puntual], [ISO/GAIN], [SHUTTER], [Ayuda visualiz.], [PEAKING], [ZEBRA], [WFM], [MAGN.], [Barras de color], [Marcador], [Configuración LCD], [Configuración VF], [LCD+Visor B y N], [Visualiz. pant.], [Time Code], [Retenc. Time Code], [Headphone +], [Headphone -], [Speaker +], [Speaker -], [Audio Output CH], [Audio Level], [Photo], [Ventilador], [Mi Menú], [Inicializar Media], [ Arriba], [ Abajo], [ Izquierda], [ Derecha], [ SET], [Ajuste de usuario (NADA)]. La configuración predeterminada es la siguiente. [1] al [6]: [(NADA)], [7] y [8]: [MAGN.], [9]: [PEAKING], [10]: [ZEBRA], [11]: [WFM], [12]: [PUSH AUTO IRIS], [13]: [ISO/GAIN], [14]: [SHUTTER], [15]: [ONE-SHOT AF]

⁴ Sólo disponible en la pantalla de índice de clips.

⁵ Sólo disponible en la pantalla de índice [Vídeos SD].

⁶ Sólo disponible en la pantalla de índice [Fotos].

[Reset]: Restaura diversos ajustes de la videocámara.

[Todos los ajustes]: Restaura todos los ajustes de la videocámara a los valores predeterminados, excepto el contador de hora.

[Ajustes cámara]: Restaura el balance de blancos, el iris, la sensibilidad ISO, la ganancia, la velocidad de obturación, los ajustes de [CAMERA Configuración de cámara] y los ajustes de imagen personalizada a los valores predeterminados.

[Botones personal.]: Restaura los botones personalizables a los ajustes predeterminados.

[Lámpara indicadora]: Permite configurar si las lámparas indicadoras frontal y posterior se iluminan mientras la videocámara está grabando.

[LED acceso Media]: Permite configurar si el respectivo indicador de acceso a la tarjeta SD se ilumina cuando la videocámara está accediendo a una tarjeta SD.

[Borrar último clip]: Elimina el último clip grabado. Esta opción de menú no estará disponible si apaga la videocámara después de grabar el último clip.

Ajustes [HDMI]

[Time Code]: Le permite dar salida al código de tiempo interno generado por la videocámara a través del terminal HDMI OUT. El ajuste no puede cambiarse mientras la videocámara está conectada a un dispositivo externo usando un cable HDMI (adquirido en un establecimiento del ramo).

[Com. grab.]: Después de seleccionar dar salida al código de tiempo, este ajuste le permite dar salida también adicionalmente al comando de grabación de la videocámara. Cuando conecte la videocámara a otro equipo usando el terminal HDMI OUT, si comienza o para la grabación con la videocámara, el otro equipo también comenzará o parará la grabación. El ajuste no puede cambiarse mientras la videocámara está conectada a un dispositivo externo usando un cable HDMI (adquirido en un establecimiento del ramo).

[Reinic. cont. hora]: La videocámara dispone de dos “contadores de hora”: el primero registra el tiempo de funcionamiento total y el segundo registra el tiempo de funcionamiento desde la última vez que se reinició el segundo contador de hora con esta función.

[Firmware]: Puede verificar la versión actual del programa oficial del fabricante de la videocámara. Esta opción de menú normalmente no está disponible.

[★ Mi Menú] (sólo modo CAMERA)

Elemento del menú	Submenú	Opciones de ajuste	
[Editar]	[Registrar]	[Cancel], [OK]	29
	[Mover]	[Cancel], [OK]	
	[Borrar]	[Cancel], [OK]	
	[Rest. todo]	[Cancel], [OK]	

Visualización de las pantallas de estado

Puede emplear las pantallas de estado para comprobar las configuraciones relacionadas con la grabación y la reproducción de la videocámara. También puede dar salida a las pantallas de estado en un monitor externo. Las pantallas de estado se visualizarán en inglés, independientemente del idioma seleccionado.

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

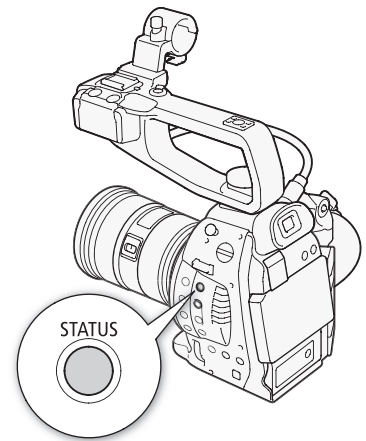
1 Presione el botón STATUS.

- Se visualizará la pantalla de estado más reciente a menos que haya apagado la videocámara o haya cambiado el modo de funcionamiento. En tal caso, la pantalla de estado [Camera] aparece en modo CAMERA y la pantalla de estado [Assign Button 1/2] aparece en modo MEDIA.

2 Mueva el joystick hacia arriba/abajo para desplazarse por las pantallas de estado.

3 Cuando haya terminado, presione el botón STATUS de nuevo para salir de las pantallas de estado.

- También puede presionar el botón MENU o CUSTOM PICTURE. Con estos botones saldrá de la pantalla de estado y se abrirá el menú correspondiente.

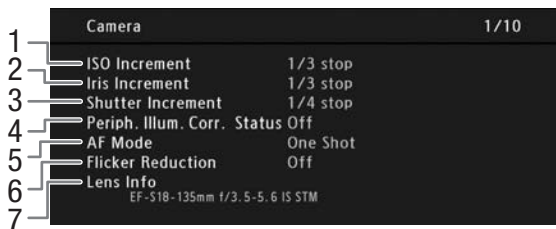


Pantalla de estado	Descripción	CAMERA	MEDIA	
[Camera] (Videocámara)	Muestra los ajustes relacionados con la grabación, como los incrementos de sensibilidad ISO/ganancia, de iris y de velocidad de obturación, la corrección de la iluminación periférica y la información sobre el modelo de objetivo acoplado.	●	–	144
[Assign Button 1/2], [Assign Button 2/2] (Botones personalizables)	Permite verificar la función actual de cada uno de los botones personalizables.	●	●	144
[Audio] (Audio)	Muestra las configuraciones relacionadas con el audio.	●	● ¹	145
[Media] (Soportes de grabación)	Muestra información sobre las tarjetas SD.	●	●	145
[Video] (Video)	Muestra las configuraciones de los terminales de vídeo y si el modo de pregrabación está en uso.	●	●	146
[Battery/Hour Meter] (Batería y contador de hora)	Le permite comprobar el tiempo de batería restante, la vida de servicio de la batería y cuánto tiempo ha estado en funcionamiento la videocámara.	●	●	146
[CP Data 1/3], [CP Data 2/3], [CP Data 3/3] ² (Datos de imagen personalizada)	Muestra los ajustes para el archivo de imagen personalizada que está en efecto.	●	–	147, 148

¹ No aparece en la pantalla de índice [Fotos].

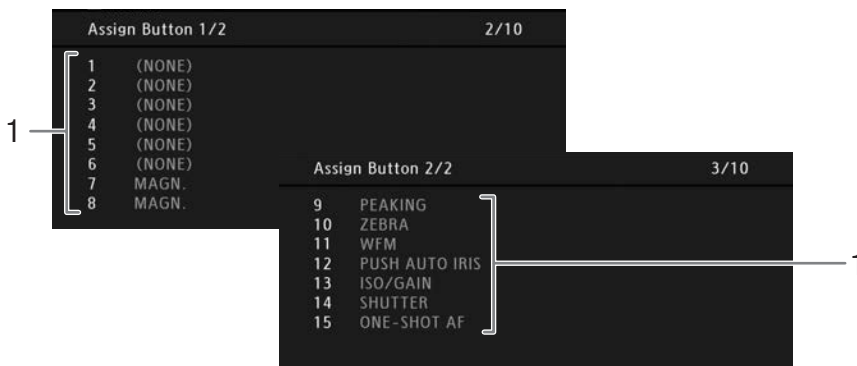
² Estas pantallas aparecen únicamente después de haber seleccionado un archivo de imagen personalizada.

Pantalla de estado [Camera] (sólo modo **CAMERA**)



- 1 Incremento de sensibilidad ISO/ganancia (📖 59)
- 2 Incremento del iris (📖 62)
- 3 Incremento de la velocidad de obturación (📖 57)
- 4 Corrección de la iluminación periférica (📖 31)
- 5 Modo AF (📖 68)
- 6 Reducción de parpadeo (📖 58)
- 7 Información sobre el nombre de modelo del objetivo (📖 30)

Pantallas de estado [Assign Button 1/2], [Assign Button 2/2]

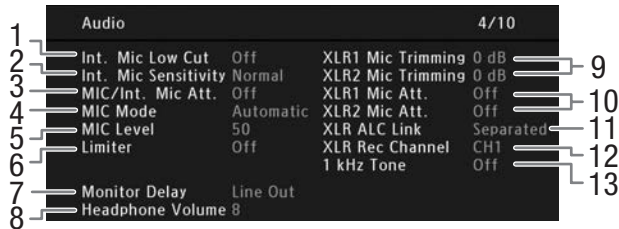


- 1 Botones personalizables del 1 al 15* (📖 91)

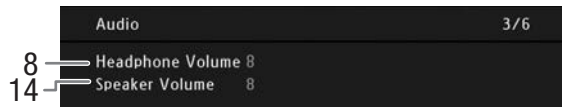
* Los botones personalizables 1 a 6 no aparecen en el modo **MEDIA**.

Pantalla de estado [Audio]

En modo **CAMERA**



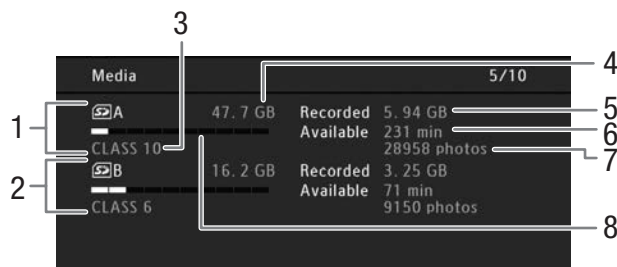
En modo **MEDIA**



- 1 Filtro de graves (micrófono integrado) (📖 80)
- 2 Sensibilidad del micrófono (micrófono integrado) (📖 81)
- 3 Atenuador de micrófono (terminal MIC, micrófono integrado) (📖 81)
- 4 Modo del micrófono (terminal MIC) (📖 79)
- 5 Nivel de grabación del micrófono (terminal MIC) (📖 79)
- 6 Limitador de pico de audio (📖 80, 83)
- 7 Retraso de monitor (📖 123)
- 8 Volumen de auriculares (📖 112)
- 9 Sensibilidad del micrófono (terminal XLR) (📖 83)
- 10 Atenuador de micrófono (terminal XLR) (📖 84)
- 11 Vinculación de los niveles de grabación de los terminales XLR (📖 82)
- 12 Canal de grabación terminal XLR (📖 82)
- 13 Señal de referencia de audio (📖 85)
- 14 Volumen del altavoz (📖 112)

Pantalla de estado [Media]

En modo **CAMERA**



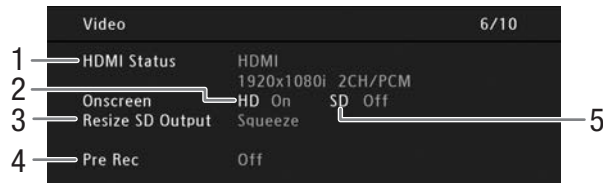
- 1 Tarjeta SD A
- 2 Tarjeta SD B
- 3 Clase de velocidad SD (📖 40)
- 4 Espacio total en la tarjeta
- 5 Espacio utilizado en la tarjeta
- 6 Tiempo de grabación disponible en la tarjeta*
- 7 Numero de fotos disponibles en la tarjeta*
- 8 Espacio usado aproximado en la tarjeta

* En el modo **MEDIA**, esta información solo aparece cuando se abre la pantalla de estado desde la pantalla de índice de clips.

i NOTAS

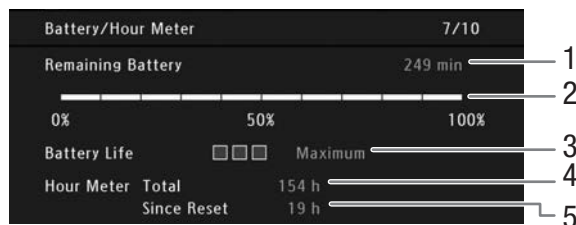
- Dependiendo de la tarjeta utilizada, el espacio total visualizado en la pantalla puede ser diferente a la capacidad nominal indicada en la tarjeta SD.
- En el modo **MEDIA** y cuando tanto el modo de grabación continua como el de grabación en dos ranuras están desactivados en el modo **CAMERA**, solo se mostrará la información acerca de la tarjeta SD actualmente seleccionada para grabación/reproducción.

Pantalla de estado [Video]



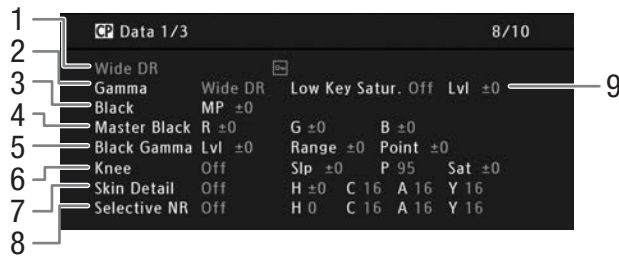
- 1 Estado de salida del terminal HDMI OUT
 - 2 Visualizaciones en la pantalla superpuestas a la salida de vídeo HD (📖 122)
 - 3 Configuración de la salida SD (📖 121)
 - 4 Modo de pregrabación* (📖 89)
 - 5 Visualizaciones en la pantalla superpuestas a la salida de vídeo SD (📖 122)
- * Modo **CAMERA** solamente.

Pantalla de estado [Battery/Hour Meter]



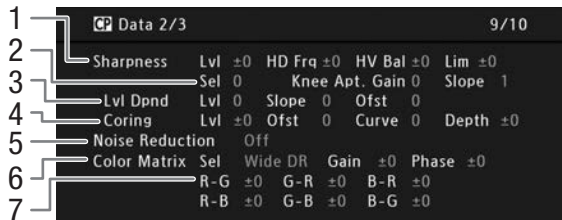
- 1 Tiempo de grabación disponible
- 2 Indicador de tiempo de grabación disponible
- 3 Indicador de vida de la batería
- 4 Tiempo total de funcionamiento (📖 142)
- 5 Tiempo de funcionamiento desde el uso de [Reinic. cont. hora] (📖 142)

Pantalla de estado [CP Data 1/3] (sólo modo CAMERA)



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Nombre de archivo de imagen personalizada (📖 94) 2 Gamma (📖 98) 3 Pedestal maestro (📖 98) 4 Niveles RGB de negro maestro (📖 98) 5 Ajustes de gamma negra (nivel, rango y punto) (📖 98) | <ul style="list-style-type: none"> 6 Ajustes de codo (pendiente, punto y saturación) (📖 99) 7 Ajustes de detalle de piel (tonalidad, cromaticidad, área y nivel Y) (📖 100) 8 Ajustes NR selectivo (tonalidad, cromaticidad, área y nivel Y) (📖 101) 9 Saturación de perfil bajo (📖 99) |
|--|--|

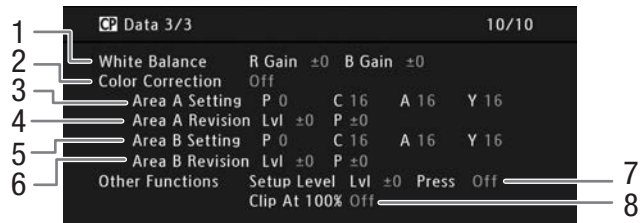
Pantalla de estado [CP Data 2/3] (sólo modo CAMERA)



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Ajustes de nitidez (nivel, frecuencia de detalle horizontal, balance de detalle horizontal/vertical y límite) (📖 100) 2 Ajustes de nitidez (seleccionar, ganancia y pendiente de apertura de codo) (📖 100) 3 Ajustes dependientes del nivel (nivel, pendiente y desviación) (📖 100) | <ul style="list-style-type: none"> 4 Ajustes de coring (nivel, desviación, curva y profundidad) (📖 100) 5 Reducción de ruido (📖 100) 6 Ajustes de matriz de color (seleccionar, ganancia y fase) (📖 101) 7 Ajustes de matriz de color (📖 101) |
|---|---|

Pantalla de estado [CAMERA] Data 3/3 (sólo modo CAMERA)

148



- | | |
|--|--|
| 1 Ganancia R/B de balance de blancos (📖 101) | 5 Ajustes de área B (fase, cromaticidad, área y nivel Y) (📖 101) |
| 2 Corrección de color (📖 101) | 6 Ajustes de revisión de área B (nivel y fase) (📖 101) |
| 3 Ajustes de área A (fase, cromaticidad, área y nivel Y) (📖 101) | 7 Nivel y compresión de la configuración (📖 102) |
| 4 Ajustes de revisión de área A (nivel y fase) (📖 101) | 8 Cortar al 100% (📖 102) |

Restauración de la numeración de archivos

A las fotos y vídeos SD se les asigna automáticamente un número consecutivo del 0101 al 9900, y se almacenan en la tarjeta SD en carpetas que contienen hasta 100 archivos. Las carpetas se numeran del 101 al 998. Puede seleccionar el método de numeración que se utilizará pero se recomienda utilizar el predeterminado [Continuo].

Modos de funcionamiento: CAMERA MEDIA

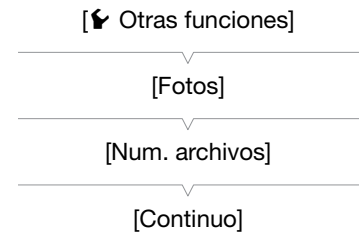
1 Abra el submenú [Num. archivos].

CAMERA modo: [Otras funciones] [Fotos] [Num. archivos]

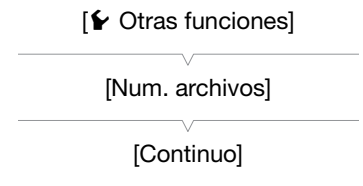
MEDIA modo: [Otras funciones] [Num. archivos]

2 Seleccione la opción que desee y, a continuación, presione el joystick.

Modo CAMERA :



Modo MEDIA :



Opciones

- [Reset]: La numeración de archivos se reiniciará desde 101-0101 cada vez que inserte una tarjeta SD nueva. Si una tarjeta SD ya contiene fotos o vídeos SD, la numeración de archivos continuará a partir del número siguiente al de la última foto o vídeo SD en la tarjeta SD.
- [Continuo]: La numeración de los archivos continuará desde el número siguiente al de la última foto o vídeo SD grabado en la videocámara. Sin embargo, si una tarjeta SD ya contiene fotos o vídeos SD, la numeración de archivos continuará a partir del número siguiente al de la última foto o vídeo SD en la tarjeta SD. Este ajuste es el más conveniente para administrar archivos en un ordenador.

NOTAS

- El número de archivo indica el nombre y la ubicación del archivo en la tarjeta SD. Por ejemplo, el archivo de una foto numerada 101-0107 es "IMG_0107.jpg" y puede encontrarse en la carpeta "DCIM\101CANON", mientras que el archivo de un vídeo SD numerado 101-0108 es "MVI_0108.mpg" y está guardado en la misma carpeta.

Solución de problemas

Si tiene cualquier problema con su videocámara, consulte esta lista de comprobaciones. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor o con un centro de servicio Canon.

Fuentes de alimentación

La videocámara no se enciende o se apaga por sí sola.

- La batería se ha agotado. Sustituya o cargue la batería.
- Quite la batería y vuelva a colocarla correctamente.

Poco después de encenderla, la videocámara se apagará por sí sola.

- Está utilizando una batería que no es compatible para su uso con esta videocámara. Utilice una batería recomendada (□ 162).

No se puede cargar la batería.

- La temperatura de la batería está fuera de la gama de carga. Si la temperatura de la batería está por debajo de los 0 °C, caliéntela antes de proceder a cargarla; si está por encima de los 40 °C, deje que se enfríe antes de cargarla.
- Cargue la batería a una temperatura entre los 0 °C y los 40 °C.
- La batería está defectuosa. Sustituya la batería.

La batería se agota demasiado rápidamente incluso a temperatura normal.

- Verifique la pantalla de estado [Battery/Hour Meter] (□ 146) para comprobar cuándo la batería está llegando al final de su vida útil. Si está llegando al final de su vida útil, compre una batería nueva.

Grabación

Los controles de la videocámara no responden o están deshabilitados.

- Es posible que el enchufe de la empuñadura no esté bien conectado a la videocámara. Cuando acople la empuñadura a la videocámara, asegúrese de haber introducido el enchufe de la empuñadura con firmeza en la videocámara, hasta el fondo del terminal de conexión (□ 37). Si ha cambiado el ángulo de la empuñadura, asegúrese de no haber desconectado parcialmente el enchufe por error.
- Cuando el interruptor **POWER** está ajustado en **🔒**, todos los botones excepto START/STOP se bloquean y no se pueden utilizar. (Según el ajuste de [Otras funciones] ➤ [Custom Function] ➤ [🔒 START/STOP], es posible que el botón START/STOP también esté bloqueado.) Ajuste el interruptor **POWER** en CAMERA.

Al presionar el botón START/STOP, no se inicia la grabación.

- La tarjeta SD está llena o ya contiene el número máximo de clips (3.999 clips). Elimine algunos clips (□ 115) o guarde sus clips (□ 125) e inicialice la tarjeta SD (□ 42) para liberar espacio. También puede cambiar la tarjeta SD.
- La palanca de bloqueo de START/STOP en la unidad del asa está en **🔒**, dejando inoperativo el botón START/STOP de la unidad del asa. Cambie la posición de la palanca de cierre.

El punto en el que se presionó el botón START/STOP no coincide con el inicio/final de la grabación.

- Hay un pequeño intervalo entre el momento en que se presiona el botón START/STOP y el inicio/final reales de la grabación. Esto no significa un mal funcionamiento.

La videocámara no enfoca.

- El visor no está ajustado. Use la corredera de ajuste dióptrico del visor para hacer el ajuste necesario (□ 34).
- El objetivo está sucio. Limpie el objetivo con una toallita de limpieza de objetivos.

Cuando un sujeto pasa por delante del objetivo, la imagen aparece un poco torcida.

- Es un fenómeno típico de los sensores de imagen CMOS. Cuando un sujeto pasa muy deprisa por delante de la videocámara, la imagen puede aparecer un poco torcida. Esto no significa un mal funcionamiento.

En la pantalla aparecen puntos brillantes de color rojo, verde o azul.

- El sensor CMOS de la videocámara es una delicada pieza de ingeniería de precisión. El sensor se puede ver afectado por la exposición directa a rayos de iones u otros tipos de radiación cósmica, lo cual, en raras ocasiones, podría dar lugar a la aparición en la pantalla de puntos brillantes de colores. Esto es normal en los sensores de imagen CMOS y no significa un error de funcionamiento. El ajuste del balance de negros (□ 45) puede ayudar a resolver el problema.
- Los efectos del daño se pueden apreciar más si se utiliza la videocámara en lugares sujetos a altas temperaturas, si se utiliza un nivel alto de sensibilidad ISO o de ganancia y si se utilizan velocidades de obturación lentas.

En la pantalla aparecen imágenes anormales y la videocámara no puede grabar correctamente.

- Mientras se grababa utilizando una batería casi agotada junto con el adaptador compacto de potencia, el adaptador compacto de potencia se desconectó inadvertidamente o se interrumpió súbitamente el suministro de alimentación. Reconecte el adaptador compacto de potencia y apague y encienda nuevamente la videocámara o sustituya la batería por una completamente cargada.

El cambio de modo de grabación (● REC) y de pausa de grabación (STBY) requiere más tiempo de lo normal.

- Cuando la tarjeta SD contiene un gran número de clips, algunas acciones pueden tardar más de lo normal. Guarde sus clips (□ 125) e inicialice la tarjeta SD (□ 42). También puede cambiar la tarjeta SD.

La videocámara no puede grabar correctamente a una tarjeta SD.

- Esto puede ocurrir cuando se realizan o eliminan grabaciones en exceso. Guarde sus clips (□ 125) e inicialice la tarjeta SD (□ 42).

Después de usar la videocámara durante mucho rato, se calienta.

- La videocámara puede calentarse después de usarla de forma continua durante largos periodos de tiempo; esto no es un mal funcionamiento. Si la videocámara se calienta cuando no debería o se calienta después de usarla solamente un corto tiempo, puede indicar un problema con la videocámara. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Canon.

Reproducción

No puede borrar clips o fotos.

- Los clips y las fotos que se protegieron con otros equipos no pueden borrarse con esta videocámara.
- El interruptor LOCK de la tarjeta SD está configurado para prevenir eliminaciones por error. Cambie la posición del interruptor LOCK.

La eliminación de clips tarda más de lo normal.

- Cuando la tarjeta SD contiene un gran número de clips, algunas acciones pueden tardar más de lo normal. Guarde sus clips (□ 125) e inicialice la tarjeta SD (□ 42).

No se puede copiar clips.

- No hay espacio disponible suficiente en la tarjeta SD a la que se está copiando o la tarjeta SD ya contiene el número máximo de clips (3.999 clips). Elimine algunos clips (□ 115) para liberar espacio o cambie la tarjeta SD.


No puede seleccionar clips o fotos.

- No puede seleccionar más de 100 clips o fotos individualmente. Use la opción [Todo] en lugar de [Selec.].

Indicadores y visualizaciones en la pantalla

 se enciende en rojo.

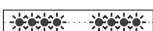
- La batería se ha agotado. Sustituya o cargue la batería.

 aparece en la pantalla.

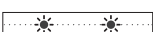
- La videocámara no se puede comunicar con la batería instalada y por lo tanto, no se puede mostrar el tiempo restante de la batería.

Las lámparas indicadoras no se encienden.

- Ajuste [Otras funciones] ► [Lámpara indicadora] ► [Frontal] o [Posterior] a [On].

Las lámparas indicadoras parpadean rápidamente.  (4 parpadeos por segundo)

- La batería se ha agotado. Sustituya o cargue la batería.
- No hay suficiente espacio disponible en ambas tarjetas SD. Elimine algunos clips (□ 115) para liberar espacio o cambie la tarjeta SD.
- Se ha producido un error del sistema. Apague la videocámara y vuelva a encenderla. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Canon.

Las lámparas indicadoras parpadean lentamente.  (1 parpadeo por segundo)

- El espacio combinado disponible en ambas tarjetas SD es bajo. Cambie la tarjeta SD.

 aparece en rojo en la pantalla.

- Ha ocurrido un error en la tarjeta SD. Apague la videocámara. Extraiga y reinserte la tarjeta SD. Inicialice la tarjeta SD (□ 42) si la visualización no vuelve a la normalidad.
- La tarjeta SD está llena. Cambie la tarjeta SD o elimine algunos clips (□ 115) o fotos (□ 131) para liberar espacio en la tarjeta SD.

Incluso después de parar la grabación, el indicador de acceso a la tarjeta SD permanece encendido en rojo.

- El clip se está guardando. Esto no significa un mal funcionamiento.

🔥 aparece en amarillo en la pantalla.

- La temperatura interna de la videocámara ha alcanzado un nivel predeterminado. Puede continuar utilizando la cámara.

🌀 aparece en rojo en la pantalla.

- En el modo **CAMERA**, cuando [Otras funciones] ➤ [Ventilador] está ajustado en [Automatic], el ventilador de enfriamiento arrancará automáticamente (**FAN** aparece en la pantalla).

LENS aparece en la pantalla.

- La videocámara y el objetivo no se pueden comunicar normalmente. Limpie los contactos del objetivo y reinstale el objetivo.

Imagen y sonido

La pantalla se enciende y se apaga repetidas veces.

- La batería se ha agotado. Sustituya o cargue la batería.
- Quite la batería y vuelva a colocarla correctamente.

Aparecen caracteres anormales en la pantalla y la videocámara no funciona correctamente.

- Desconecte la fuente de alimentación y vuelva a conectarla después de un breve espacio de tiempo. Si el problema persiste, ejecute una de las siguientes acciones.
 - Desconecte la fuente de alimentación y presione el botón RESET. Esto restaura todos los valores de configuración por defecto de la videocámara, excepto los ajustes de imagen personalizada y el contador de horas.
 - Utilice la función [Otras funciones] ➤ [Reset] ➤ [Todos los ajustes]. Esto restaura todos los ajustes de la videocámara a los valores por defecto, excepto el contador de horas.

Aparece ruido de vídeo en la pantalla.

- Mantenga una distancia prudencial entre la videocámara y los dispositivos que emitan campos electromagnéticos intensos como, por ejemplo, cerca de imanes y motores potentes, máquinas MRI o líneas eléctricas de alta tensión.

Aparecen bandas horizontales en la pantalla.

- Este es un fenómeno típico de los sensores de imagen CMOS cuando se graba debajo de algunos tipos de lámparas fluorescentes, de mercurio o de sodio. Esto no significa un mal funcionamiento. Es posible que pueda reducir los síntomas si ajusta [Configuración de cámara] ➤ [Reduc. parpadeo] en [Automatic] y/o si ajusta el modo de obturación en [Velocidad] y la velocidad de obturación en un valor que coincida con la frecuencia del sistema eléctrico local: 1/50* o 1/100 para sistemas de 50 Hz; 1/60 o 1/120 para sistemas de 60 Hz.

* Es posible que no esté disponible según la velocidad de grabación.

No aparece imagen en el visor.

- No habrá salida de imagen al visor si hay un cable conectado al terminal HDMI OUT o AV OUT en modo reproducción. Retire el cable.

No aparecen visualizaciones de pantalla en el visor.

- En el modo **CAMERA**, [Configuración de vídeo] ➤ [Posición caracteres] está ajustado a [Ext. Out]. Ajústelo a [VF].

No se puede grabar el audio.

- El selector de entrada de audio no está ajustado correctamente (🔊 79) o el nivel de grabación de audio no está ajustado correctamente (🔊 79, 82).
- Un micrófono externo conectado al terminal XLR necesita alimentación fantasma. Ajuste el interruptor del terminal XLR en MIC+48V (🔊 81).

El audio se graba a un volumen muy bajo.

- El interruptor AUDIO LEVEL está ajustado a M, y el nivel de grabación está ajustado demasiado bajo. Al utilizar los terminales MIC: [Configuración de audio] ➤ [Audio Input] ➤ [Modo MIC] está ajustado en [Manual] y el ajuste [MIC Level] es demasiado bajo. Compruebe el indicador de nivel de audio en la pantalla y ajuste correctamente el nivel de audio (🔊 79, 83).
- El atenuador de micrófono está activado. Desactive el atenuador de micrófono (🔊 81, 84).

El sonido está distorsionado o se ha grabado a un volumen muy bajo.

- Cuando se graba cerca de sonidos muy fuertes (como fuegos artificiales, espectáculos o conciertos), el sonido puede oírse distorsionado o puede que no se grabe a los niveles de volumen reales. Active el atenuador de micrófono (🔊 81, 84), o ajuste el nivel de grabación de audio de forma manual (🔊 79, 83).

La imagen se visualiza correctamente pero el altavoz incorporado no emite sonido.

- El volumen del altavoz está ajustado al mínimo. Ajuste el volumen (📖 112).
- Si hay auriculares conectados a la videocámara, desconéctelos.

Tarjetas SD y accesorios

No se puede insertar la tarjeta SD.

- La tarjeta SD que está intentando insertar no está correctamente colocada. Déle la vuelta e intente insertarla de nuevo.

No se puede grabar en la tarjeta SD.

- Debe emplear una tarjeta SD compatible (📖 40).
- Inicialice la tarjeta SD (📖 42) cuando la utilice por primera vez con la videocámara.
- El interruptor LOCK de la tarjeta SD está configurado para prevenir eliminaciones por error. Cambie la posición del interruptor LOCK.
- La tarjeta SD está llena o ya contiene el número máximo de clips (3.999 clips). Elimine algunos clips (📖 115) o fotos (📖 131) para liberar espacio o cambie la tarjeta SD.
- Los números de archivo y de carpeta han alcanzado su valor máximo. Configure [Num. archivos] a [Reset] (📖 149) e inserte una nueva tarjeta SD.

La grabación y reproducción de la tarjeta SD son lentas.

- Esto puede ocurrir cuando con el paso del tiempo se graben/borren clips y fotos. Guarde sus grabaciones (📖 125) e inicialice la tarjeta SD (📖 42).

Conexiones con dispositivos externos

Aparece ruido de vídeo en la pantalla de un televisor cercano.

- Cuando se emplea una videocámara en una habitación donde hay un televisor, mantenga cierta distancia entre el adaptador compacto de potencia y los cables de alimentación o la antena del televisor.

La reproducción se ve bien en la videocámara pero no hay imagen en el monitor externo.

- La videocámara no está correctamente conectada al monitor externo. Asegúrese de que está empleando la conexión correcta (📖 120).
- La entrada de vídeo en el monitor externo no está configurada en el terminal de vídeo al que se ha conectado la videocámara. Seleccione la entrada de vídeo correcta.

La videocámara está conectada empleando un cable HDMI estándar, pero no hay ni imagen ni sonido en el monitor externo.

- Desconecte el cable HDMI y después restaure la conexión o apague la videocámara y vuelva a encenderla.

El ordenador no reconoce a la videocámara incluso aunque la misma está conectada correctamente.

- Desconecte el cable USB y apague la videocámara. Después de un corto tiempo, conéctela de nuevo y restablezca la conexión.
- Conecte la videocámara utilizando un puerto USB diferente en el ordenador.

Lista de mensajes



Consulte esta sección si aparece un mensaje en la pantalla. Los mensajes de este apartado aparecen en orden alfabético.




Accediendo a la A/B No la extraiga



- Abrió la cubierta del compartimiento para tarjeta SD mientras la videocámara estaba accediendo a la tarjeta SD. Cierre la cubierta del compartimiento para tarjeta SD.



Cambie la batería



- La batería se ha agotado. Sustituya o cargue la batería.

Compruebe la  A/ B

- No se puede acceder a la tarjeta SD. Compruebe que se ha insertado la tarjeta SD correctamente y que no hay ningún error de funcionamiento.
- Debido a un error en la tarjeta SD, no es posible grabar/enreproducir desde la tarjeta SD. Quite y vuelva a insertar la tarjeta SD o use una tarjeta SD diferente.
- Insertó una tarjeta MultiMedia (MMC) en la videocámara. Emplee una tarjeta SD recomendada ( 40).
- Si después que el mensaje desaparezca, el indicador de acceso a la tarjeta SD se ilumina en rojo, ejecute lo siguiente: Apague la videocámara y extraiga y reinserte la tarjeta SD. Si el indicador de acceso a la tarjeta SD se ilumina en verde, puede continuar la grabación/reproducción. Si el problema persiste, guarde sus grabaciones ( 125) e inicialice la tarjeta SD ( 42).

Compruebe los datos en  A/ B y se recomienda la inicialización de la tarjeta

- La tarjeta SD no se puede usar debido a alguna de las razones siguientes.
 - Ha ocurrido un problema con la tarjeta SD.
 - La videocámara no puede leer los datos de la tarjeta SD.
 - La tarjeta SD se inicializó empleando un ordenador.
 - La tarjeta SD se ha dividido en varias partes.
- Guarde sus clips ( 125) e inicialice la tarjeta SD ( 42).


Datos en  A/ B requieren ser recuperados. Cambie la posición del interruptor LOCK de la tarjeta de memoria.

- Este mensaje aparecerá la próxima vez que encienda la alimentación de la videocámara si la alimentación se interrumpió accidentalmente mientras la videocámara estaba escribiendo en la tarjeta SD y luego se cambió la posición de la lengüeta LOCK de la tarjeta para impedir su borrado. Cambie la posición del interruptor LOCK.




Datos en  A/ B requieren ser recuperados. ¿Recuperar los datos?

- Si los datos de la tarjeta SD están corrompidos, como cuando se va la corriente de repente mientras está grabando, deberán recuperarse los datos. Cuando aparezca este mensaje, seleccione [OK] y luego presione el joystick.

Error de comunicación entre la cámara y el objetivo. Limpie los contactos del objetivo y reinstale el objetivo.

- La videocámara no puede comunicarse correctamente con el objetivo porque los contactos del objetivo están sucios. Después que desaparezca el mensaje, en la pantalla aparecerá el icono . Limpie los contactos del objetivo y reinstale el objetivo.


Error de nombre de archivo

- Los números de archivo y de carpeta han alcanzado su valor máximo. Ajuste [Num. archivos] en [Reset] ( 149) y elimine todas las fotos de la tarjeta SD ( 131) o reiniciela ( 42).

Error del objetivo Apague y vuelva a encender la videocámara.

- Ocurrió un error de comunicación entre la videocámara y el objetivo. Apague la videocámara y vuelva a encenderla.

Error del objetivo Cambie la velocidad de frames

- El objetivo acoplado a la videocámara no es compatible para tomas con la velocidad de grabación seleccionada en la videocámara. Seleccione una velocidad de grabación diferente ( 53).





Error ventilador

- El ventilador de enfriamiento ha dejado de funcionar o puede que no esté funcionando correctamente. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Canon.

Esta foto no puede ser visualizada

- Es posible que no pueda visualizar fotos tomadas con otros dispositivos o de archivos de imagen creadas o editadas en un ordenador.


Grabado a 50.00 Hz/59.94 Hz Compruebe los datos en  A/ B y se recomienda la inicialización de la tarjeta

- La tarjeta SD contiene clips que se grabaron mediante un tipo de grabación (frecuencia de sistema) distinta de la que se utiliza actualmente en la videocámara. Para grabar en esta tarjeta SD, guarde sus clips ( 125) e inicialice la tarjeta SD ( 42). Para reproducir las grabaciones en la tarjeta SD, ajuste [ Otras funciones]  [Frecuencia sistema] en [59.94 Hz] o [50.00 Hz] según sea necesario, para que la videocámara corresponda con el tipo de tarjeta SD.

La Pregrabación se cancelará pronto.

- La videocámara ha estado en el modo pausa de grabación durante aproximadamente 1 hora con la pregrabación activada. La pregrabación se desactivará automáticamente en aproximadamente 1 minuto.

La tapa de la tarjeta de memoria está abierta

- La tapa del compartimiento de la tarjeta SD estaba abierta cuando se conectó o cambió la videocámara al modo . Cierre la tapa del compartimiento.

Lens firmware update Error en la actualización del firmware. Intente actualizar de nuevo.

- No fue posible actualizar correctamente el firmware del objetivo. Intente actualizar de nuevo el firmware del objetivo.

No es posible cambiar las ranuras de tarjetas SD

- Presionó el botón SLOT SELECT mientras la videocámara estaba grabando. Espere hasta que finalice la grabación para cambiar la ranura de la tarjeta SD seleccionada.

No es posible mostrar información de la batería

- La información de la batería puede visualizarse solamente con baterías que tengan la marca Intelligent System.

No es posible mostrar información de la batería ¿Continuar usando esta batería?

- Si está usando una batería que contiene la marca Intelligent System, es posible que haya un problema con la videocámara o con la batería. Póngase en contacto con un Centro de Servicio Canon.

No hay clip

- No hay clips que reproducir en la tarjeta SD. Deben grabarse clips (☐ 47) para poder reproducirlos.

No hay fotos

- No hay fotos que reproducir en la tarjeta SD. Deben hacerse fotos (☐ 127) para poder verlas.

No se puede grabar

- La información de control del archivo está dañada o ha habido un error del codificador. Apague la videocámara y vuelva a encenderla. Luego extraiga la tarjeta SD que esté usando y reinsértela. También puede cambiar la tarjeta SD. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Canon.
 - No se puede recuperar la información de control de un archivo corrupto. Las tarjetas SD o los clips con información de control de archivo dañada no se pueden leer con el software **Data Import Utility** suministrado.

No se puede reproducir

- La información de control del archivo está dañada o se ha producido un error del decodificador. Apague la videocámara y vuelva a encenderla. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Canon.
 - No se puede recuperar la información de control de un archivo corrupto. Las tarjetas SD o los clips con información de control de archivo dañada no se pueden leer con el software **Data Import Utility** suministrado.

Operación no válida

- No pueden realizarse las acciones siguientes.
 - En el modo **CAMERA**, revisar inmediatamente una grabación realizada utilizando pregrabación o grabación en dos ranuras.
 - Presionar el botón START/STOP cuando no haya una tarjeta SD en la videocámara.

Se canceló la Pregrabación. ¿Activar nuevamente la Pregrabación?

- La pregrabación se desactivó automáticamente después de que la videocámara se dejó en modo pausa de grabación durante aproximadamente 1 hora con la pregrabación activada. Seleccione [On] y luego presione el joystick para activar nuevamente la pregrabación.

Soporte a punto de llenarse

- El espacio disponible en las tarjetas SD A y B en conjunto es bajo. Sustituya una o ambas tarjetas SD.

Soporte lleno

- Las tarjetas SD A y B están llenas. Elimine algunos clips (☐ 115) o fotos (☐ 131) para liberar espacio o cambie una o ambas tarjetas SD.

☒ A/☒ B Desbordamiento del búfer. Se ha parado la grabación.

- La tasa de transferencia de datos era demasiado alta para la tarjeta SD en uso y se paró la grabación. Emplee una tarjeta recomendada (☐ 40).

☒ A/☒ B El número de clips alcanza el máximo

- La tarjeta SD seleccionada para la grabación ya contiene el número máximo de clips (3.999 clips). Cambie la tarjeta SD o utilice la tarjeta SD de la otra ranura.
- Debido a que ambas tarjetas SD alcanzaron el número de clips máximo, está disponible la grabación en dos ranuras.
 - Durante grabación en dos ranuras, tanto "☒ A" como "☒ B" aparecerán en el mensaje.

☒ A/☒ B La tarjeta de memoria está protegida contra escritura

- El interruptor LOCK de la tarjeta SD está configurado para prevenir eliminaciones por error. Cambie la posición del interruptor LOCK.

☒ A/☒ B No es posible restablecer

- No se pudieron recuperar los datos de la tarjeta SD. Guarde sus clips (☐ 125) e inicialice la tarjeta SD (☐ 42).

☒ A/☒ B No se pueden grabar películas en esta tarjeta de memoria



- No se pueden grabar videos en una tarjeta SD de 64 MB o menos. Emplee una tarjeta recomendada (☐ 40).

☒ A/☒ B Posiblemente no se puedan grabar películas en esta tarjeta de memoria

- Es posible que no pueda grabar vídeo en una tarjeta SD sin una categoría de clase de velocidad o con categoría de clase de velocidad 2. Reemplace la tarjeta SD con una que tenga una clase de velocidad SD 4, 6 o 10.

 A/ B Se ha parado la grabación.

- La información de control del archivo está dañada o ha habido un error del codificador. Apague la videocámara y vuelva a encenderla. Luego extraiga la tarjeta SD que está usando y reinsértela. También puede cambiar la tarjeta SD. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Canon.
- No se puede recuperar la información de control de un archivo corrupto. Las tarjetas SD o los clips con información de control de archivo dañada no se pueden leer con el software **Data Import Utility** suministrado.

 A/ B Se llegó al límite de grabación para un clip. Se ha parado la grabación.

- Al grabar un sólo clip durante un largo periodo de tiempo, el clip será dividido en archivos de vídeo más pequeños cada 2 GB. Este mensaje aparecerá cuando el número de archivos de vídeo más pequeño llegue a 50.

 A/ B Soporte lleno

- La tarjeta SD A o SD B está llena, por lo tanto, no se iniciará la grabación. Cambie a la otra tarjeta SD de la otra ranura de tarjeta SD para iniciar la grabación.

 A →  B /  B →  A Cambiando pronto

- La tarjeta SD está casi llena. La grabación continuará en la otra tarjeta SD en aproximadamente 1 minuto.

 A →  B /  B →  A Soporte cambiado

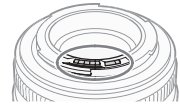
- Este mensaje aparece solamente cuando emplee el botón SLOT SELECT para cambiar la ranura de la tarjeta SD o grabar una continuación de una tarjeta SD a otra.

Precauciones de manejo

Videocámara

Observe atentamente las precauciones siguientes para asegurar el máximo rendimiento.

- No transporte la videocámara sujetándola por el panel LCD. Tenga cuidado cuando cierre el panel LCD.
- No deje la videocámara en lugares expuestos a altas temperaturas (como el interior de un coche aparcado al sol), o a altos niveles de humedad.
- No utilice la videocámara cerca de campos electromagnéticos intensos como, por ejemplo, cerca de imanes y motores potentes, máquinas MRI o líneas eléctricas de alta tensión. El uso de la videocámara en estos lugares puede provocar anomalías en el vídeo o el audio o puede aparecer ruido de vídeo.
- No utilice la videocámara ni la deje en lugares polvorientos ni arenosos. La videocámara no es sumergible ni impermeable: evite el agua, el barro o la sal. Si alguno de estos elementos entra en la cámara, puede dañar el equipo y/o el objetivo. Póngase en contacto con un centro de servicio Canon lo antes posible.
- Procure evitar que el polvo y las partículas de suciedad se acumulen en el objetivo o entren en la videocámara. Cuando termine de utilizar la videocámara, asegúrese de colocar la tapa del cuerpo en la montura del objetivo, y la tapa del objetivo y la tapa contra el polvo, en el objetivo.
- No apunte con el objetivo o el visor hacia el sol u otras fuentes de luz intensa. No deje la videocámara apuntando hacia un motivo brillante. Los componentes internos podrían dañarse debido a la concentración de la luz por el objetivo. Tenga especial cuidado al usar un trípode o correa de hombro. Cuando no esté usando la videocámara o el visor, asegúrese de colocar la tapa del objetivo al objetivo.
- Tenga cuidado con el calor generado por equipos de iluminación.
- No desmonte la videocámara. Si la videocámara no funciona adecuadamente, póngase en contacto con personal de reparaciones cualificado.
- No toque los contactos del objetivo situados en la montura del objetivo. Es posible que los contactos sucios produzcan un mal contacto entre la videocámara y el objetivo, lo que puede causar que la videocámara no funcione correctamente. Después de retirar el objetivo, asegúrese de colocar la tapa del cuerpo en la montura del objetivo, y la tapa del objetivo y la tapa contra el polvo, en el objetivo.
- Maneje la videocámara con cuidado. No someta la videocámara a golpes ni vibraciones, ya que podría dañarla. Cuando emplee la correa para el hombro, no deje que la videocámara se balancee y se golpee.



Almacenaje a largo plazo

Cuando no vaya a utilizar la videocámara durante mucho tiempo, guárdela en un lugar exento de polvo, con poca humedad, y con temperaturas no superiores a 30 °C.

Batería

¡PELIGRO!

Trate la batería con cuidado.

- Manténgala alejada del fuego (ya que podría explotar).
 - No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C. No la deje cerca de un aparato de calefacción ni en un automóvil cuando el clima sea caluroso.
 - No intente desarmarla ni modificarla.
 - No la deje caer ni la someta a golpes.
 - No permita que se humedezca.
- Los terminales sucios pueden causar un mal contacto entre la batería y la videocámara. Frota los terminales con un paño suave.

Almacenaje a largo plazo

- Guarde la batería en un lugar seco a una temperatura no superior a los 30 °C.
- Para ampliar la vida de la batería, descárguela completamente antes de almacenarla.
- Cargue y descargue todas las baterías como mínimo una vez al año.

Ponga siempre la tapa de la batería.

No permita que los terminales estén en contacto con objetos metálicos (figura 1), ya que esto podría causar un cortocircuito y dañar la batería. Ponga la tapa de los terminales siempre que no se esté usando la batería (figura 2).

La tapa de los terminales de la batería tiene un orificio en forma de [□]. Esto resulta útil cuando se desea distinguir las baterías cargadas de las que no lo están. Por ejemplo, en el caso de baterías cargadas, coloque la tapa de los terminales de forma que el orificio en forma de [□] muestre la etiqueta de color.



Figura 1

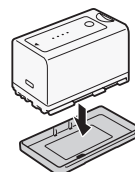



Figura 2



Tiempo restante de la batería

Si el tiempo de batería disponible mostrado no es correcto, cargue completamente la batería. Además, no se mostrará el tiempo de batería disponible si se usa una batería completamente llena continuamente en altas temperaturas o se deja sin usar durante un largo periodo de tiempo. Es posible que tampoco se muestre el tiempo de batería disponible correcto, dependiendo de la vida de la batería. Emplee el tiempo mostrado en la pantalla como una aproximación.

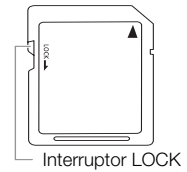
En referencia al uso de baterías no Canon

- Recomendamos el uso de baterías oficiales de Canon que porten la marca Intelligent  Intelligent Li-ion Battery System.
- Si pone en la videocámara una batería que no sea oficial de Canon, no se mostrará el tiempo de batería disponible en la pantalla.

Tarjetas SD

- Recomendamos hacer copias de seguridad en su ordenador de sus grabaciones en las tarjetas SD. Los datos se pueden corromper o perderse debido a defectos o a su exposición a electricidad estática. Canon no es responsable de la pérdida o corrupción de datos.
- No toque ni esponga los terminales al polvo ni a la suciedad.
- No utilice tarjetas SD en lugares sometidos a campos magnéticos intensos.
- No deje tarjetas SD en lugares sometidos a gran humedad ni a altas temperaturas.
- No desarme, doble, deje caer, ni someta las tarjetas SD a golpes, ni las esponga al agua.
- Compruebe el sentido antes de insertar las tarjetas SD. Si inserta una tarjeta SD a la fuerza en la ranura en sentido contrario, podría dañar la tarjeta SD o la videocámara.
- No pegue etiquetas ni pegatinas en la tarjeta de memoria.

- Las tarjetas SD tienen un interruptor para impedir escritura en la tarjeta para evitar el borrado accidental del contenido de la tarjeta. Para proteger a la tarjeta SD contra escritura coloque el interruptor en la posición LOCK.



Batería de litio recargable incorporada

La videocámara posee una batería de litio de reserva incorporada para conservar la fecha/hora y otros ajustes. La batería de litio incorporada se recargará mientras utiliza la videocámara, pero se descargará por completo si no utiliza la videocámara durante unos 3 meses.

Para recargar la batería de litio incorporada: Conecte el cable para CC y el adaptador compacto de potencia a la videocámara y utilice una fuente de alimentación doméstica de salida para conectar la videocámara durante 24 horas mientras está apagada.

Al deshacerse de una tarjeta

Cuando elimine datos de una tarjeta SD, solamente se altera una tabla de ubicación y los datos almacenados no se eliminan físicamente. Tome las precauciones necesarias cuando deseche una tarjeta SD, por ejemplo dañándola físicamente para evitar que se filtren datos privados.

Si le da una tarjeta SD a otra persona, inicialícela utilizando la opción de inicialización [Completa] (📖 42). Llénela con grabaciones sin importancia y, a continuación, inicialícela de nuevo. Esto hace muy difícil la recuperación de los datos iniciales.

Mantenimiento/Otros

Limpieza

160

Cuerpo de la videocámara

- Para limpiar el cuerpo de la videocámara, utilice un paño suave y seco. No utilice nunca paños tratados químicamente ni disolventes volátiles como disolvente de pintura.

Objetivo

- Quite el polvo o las partículas de suciedad usando un cepillo soplador que no sea aerosol.
- Emplee un paño limpio y suave de limpieza de objetivos con líquido de limpieza de gafas disponible en el mercado. No use nunca un pañuelo de papel.

Panel LCD

- Limpie la pantalla LCD utilizando un paño de limpieza para objetivos adquirido en un establecimiento comercial.
- Si la temperatura cambia repentinamente, es posible que se forme condensación de humedad en la pantalla. Frótelas con un paño suave y seco.

Condensación de humedad

El traslado rápido de la videocámara entre lugares cálidos y fríos puede causar condensación de humedad (gotas de agua) en sus superficies internas. Si detecta la condensación de humedad, deje de utilizar la videocámara. Si continuase utilizando la videocámara, podría dañarla.

La condensación de humedad puede producirse en los casos siguientes:

- Cuando la videocámara pasa de repente de un lugar frío a un lugar caliente
- Cuando haya dejado la videocámara en una sala húmeda
- Cuando caliente rápidamente una sala fría

Para evitar la condensación

- No exponga la videocámara a cambios repentinos o extremos de temperatura.
- Extraiga las tarjetas SD y la batería. Después coloque la videocámara en una bolsa de plástico, y deje que se aclimate lentamente antes de sacarla gradualmente de la bolsa.

Cuando detecte condensación de humedad

La videocámara se apaga automáticamente.

El tiempo preciso necesario para que se evaporen las gotas de agua dependerá de la localización y de las condiciones meteorológicas. Como norma general, espere 2 horas antes de usar la videocámara.

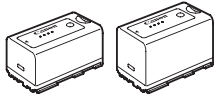
Utilización de la videocámara en el extranjero

Fuentes de alimentación

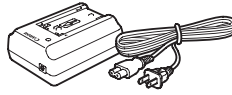
Usted podrá utilizar el adaptador compacto de potencia suministrado para operar la videocámara y cargar baterías en cualquier país con suministro de alimentación entre 100 y 240 V CA, 50/60 Hz. Con respecto a la información sobre los adaptadores de enchufe para utilización en el extranjero, póngase en contacto con un centro de servicio Canon.

Accesorios opcionales

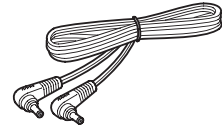
La videocámara es compatible con los siguientes accesorios opcionales. La disponibilidad diferirá según la zona.



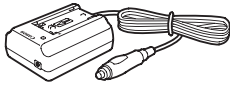
Batería
BP-950G, BP-955,
BP-970G, BP-975



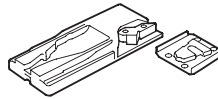
Adaptador compacto
de potencia CA-930



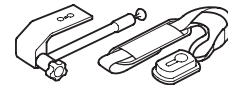
Cable para CC DC-930



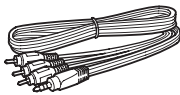
Adaptador para
automóviles CB-920



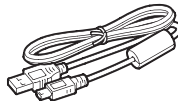
Adaptador de trípode
TA-100



Correa de apoyo
SBR-1000



Cable vídeo estéreo
STV-250N



Cable USB
IFC-400PCU

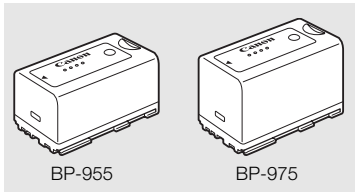


Base de adaptador
para trípodes TB-1

Para nuestros clientes de los EE. UU.: Con respecto a los accesorios de vídeo oficiales de Canon, póngase en contacto con su proveedor. También puede obtener accesorios oficiales para su videocámara Canon llamando al: Centro de Información de Canon USA 1-800-828-4040.

Se recomienda el uso de accesorios oficiales de Canon.

Este producto está diseñado para alcanzar un excelente rendimiento si se utiliza con accesorios originales de Canon. Canon no se hará responsable de ningún daño en el producto ni accidentes como fuego, etc., provocados por un funcionamiento incorrecto de accesorios que no sean originales de Canon (por ejemplo, fugas y/o explosiones de la batería). Tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a reparaciones como consecuencia de un funcionamiento incorrecto de accesorios que no sean originales de Canon. No obstante, podrá solicitar dichas reparaciones que estarán sujetas a un recargo.



Baterías

Cuando necesite baterías adicionales, seleccione una de las siguientes: BP-950G, BP-955, BP-970G, BP-975

Cuando use baterías con la marca Intelligent System, la videocámara se comunicará con la batería y visualizará en la pantalla el tiempo de batería disponible (precisión a 1 minuto). Solamente podrá usar o cargar este tipo de baterías con videocámaras y cargadores compatibles con Intelligent System.

Tiempos de carga

Emplee el adaptador compacto de potencia CA-930 suministrado para cargar baterías. Los tiempos de carga indicados en la siguiente tabla son aproximados y varían según las condiciones de carga y la carga inicial de la batería.

BP-950G	BP-955	BP-970G	BP-975
245 min.	200 min.	350 min.	295 min.

Tiempos de grabación y reproducción

Los tiempos de grabación y reproducción indicados en las tablas siguientes son aproximados y varían según el modo de grabación y las condiciones de carga y reproducción. El uso efectivo de tiempo de la batería puede disminuir cuando se graba en ambientes fríos, cuando se usan las configuraciones de panel brillante, etc.

Los objetivos EF con contactos para objetivo obtienen alimentación eléctrica de la videocámara para realizar algunas funciones. Los tiempos de uso efectivo pueden disminuir dependiendo del objetivo usado.

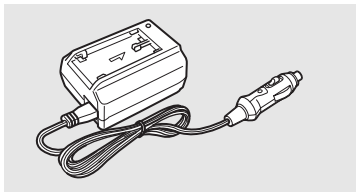
Tiempos aproximados (pantalla LCD + visor)

Frecuencia del sistema	Tasa de transferencia de bits	Tiempo de uso	BP-950G	BP-955	BP-970G	BP-975
59,94 Hz	24 Mbps / 24 Mbps LPCM	Grabación (máxima)	280 min.	265 min.	390 min.	405 min.
		Grabación (típica*)	170 min.	160 min.	235 min.	250 min.
		Reproducción	425 min.	405 min.	595 min.	635 min.
	17 Mbps	Grabación (máxima)	280 min.	265 min.	390 min.	410 min.
		Grabación (típica*)	170 min.	160 min.	235 min.	250 min.
		Reproducción	425 min.	405 min.	595 min.	635 min.
	7 Mbps	Grabación (máxima)	280 min.	270 min.	395 min.	415 min.
		Grabación (típica*)	170 min.	165 min.	240 min.	255 min.
		Reproducción	430 min.	410 min.	600 min.	640 min.
50,00 Hz	24 Mbps / 24 Mbps LPCM	Grabación (máxima)	295 min.	285 min.	415 min.	430 min.
		Grabación (típica*)	180 min.	170 min.	250 min.	265 min.
		Reproducción	430 min.	410 min.	600 min.	640 min.
	17 Mbps	Grabación (máxima)	295 min.	285 min.	420 min.	430 min.
		Grabación (típica*)	180 min.	170 min.	250 min.	265 min.
		Reproducción	430 min.	410 min.	605 min.	645 min.
	7 Mbps	Grabación (máxima)	300 min.	285 min.	420 min.	450 min.
		Grabación (típica*)	180 min.	175 min.	255 min.	270 min.
		Reproducción	430 min.	410 min.	610 min.	650 min.

Tiempos aproximados usando el visor

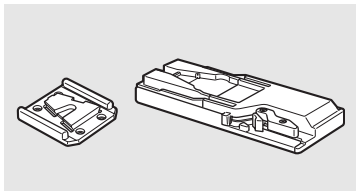
Frecuencia del sistema	Tasa de transferencia de bits	Tiempo de uso	BP-950G	BP-955	BP-970G	BP-975
59,94 Hz	24 Mbps / 24 Mbps LPCM	Grabación (máxima)	295 min.	280 min.	405 min.	430 min.
		Grabación (típica*)	180 min.	170 min.	250 min.	265 min.
	17 Mbps	Grabación (máxima)	295 min.	280 min.	415 min.	430 min.
		Grabación (típica*)	180 min.	170 min.	250 min.	265 min.
	7 Mbps	Grabación (máxima)	300 min.	285 min.	420 min.	440 min.
		Grabación (típica*)	180 min.	175 min.	250 min.	270 min.
50,00 Hz	24 Mbps / 24 Mbps LPCM	Grabación (máxima)	320 min.	305 min.	435 min.	470 min.
		Grabación (típica*)	190 min.	180 min.	260 min.	280 min.
	17 Mbps	Grabación (máxima)	320 min.	305 min.	435 min.	470 min.
		Grabación (típica*)	190 min.	180 min.	260 min.	280 min.
	7 Mbps	Grabación (máxima)	325 min.	310 min.	445 min.	475 min.
		Grabación (típica*)	190 min.	180 min.	265 min.	285 min.

* Tiempos aproximados para la grabación con operaciones repetidas como, por ejemplo, inicio/parada y encendido/apagado.



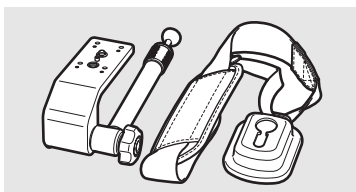
Adaptador para automóviles CB-920

Utilice el adaptador para batería de automóviles para cargar las baterías mientras conduce. El adaptador se enchufa en la toma del encendedor de cigarrillos de su automóvil y funciona con una batería con negativo a masa de 12 a 24 V CC.




Adaptador de trípode TA-100

El TA-100 le permite montar/desmontar rápidamente la videocámara en/de un trípode.



Correa de apoyo SBR-1000

Usando la SBR-1000 para apoyo adicional de la videocámara con la correa de cuello aligerará significativamente la carga del peso de la cámara durante las grabaciones.



Esta marca identifica los accesorios oficiales de Canon. Cuando utilice equipos de vídeo Canon, le recomendamos utilizar accesorios de marca Canon o que lleven la misma marca.

Especificaciones

C100

Sistema

- **Sistema de grabación**

Vídeo: AVCHD Compresión de vídeo: MPEG-4 AVC/H.264
Compresión de audio: PCM lineal, 16 bits, 48 kHz, 2 canales;
Dolby Digital 2ch

Fotos: DCF (Design rule for Camera File system, norma de diseño para sistema de archivo de cámara), compatible con Exif Ver. 2.3, compresión JPEG

- **Configuración de vídeo (grabación/reproducción)**

24 Mbps LPCM (VBR), 24 Mbps (VBR), 17 Mbps (VBR):

1.920 x 1.080: 60i, 50i, PF30, PF25, PF24, 24P

7 Mbps (VBR):

1.440 x 1.080: 60i, 50i, PF30, PF25, PF24, 24P

- **Medios de grabación (no incluidos)**

Tarjeta de memoria¹ SD, SDHC o SDXC (2 ranuras)

¹ Los archivos de imagen personalizada, y los archivos de configuración de la videocámara también se pueden guardar en y leer de la tarjeta SD.

- **Tiempo máximo de grabación²**

Tarjeta SD 16 GB

24 Mbps LPCM: 85 min., 24 Mbps: 85 min., 17 Mbps: 125 min., 7 Mbps: 285 min.

Tarjeta SD 32 GB

24 Mbps LPCM: 175 min., 24 Mbps: 175 min., 17 Mbps: 250 min., 7 Mbps: 575 min.

² Cifras aproximadas basadas en grabación continua.

- **Sensor de imagen**

Sensor CMOS equivalente a Súper 35 mm con aproximadamente 8.290.000 píxeles (3.840 x 2.160)

- **Pantalla LCD**

8,8 cm (3,5"), panorámica, en color, equivalente a aprox. 922.000 puntos, cobertura del 100%

- **Visor:** 0,61 cm (0,24"), panorámica, en color, equivalente a aprox. 1.555.000 puntos, cobertura del 100%

- **Montura del objetivo**

Montura EF de Canon compatible con objetivos EF de Canon (incluidos objetivos EF-S)

Factor de multiplicación del objetivo: aprox. 1,53 (para una longitud focal equivalente a 35 mm)

- **Filtro ND:** Incorporado (desactivado, 2, 4 o 6 pasos), manual

- **Balance de blancos**

Balance de blancos personalizado (dos ajustes, A y B); dos ajustes predefinidos (luz de día 5.400 K³ y lámpara incandescente de 3.200 K³) que se pueden ajustar con mayor precisión; ajuste de la temperatura de color (de 2.000 K a 15.000 K); balance de blancos automático

³ Las temperaturas de color son aproximadas y se ofrecen solo como referencia.

- **Iris:** Manual (incrementos de 1/2 paso, incrementos de 1/3 de paso, ajuste preciso), iris automático momentáneo, automático⁴

- **Enfoque:** Manual, enfoque automático una vez, enfoque automático continuo⁴

⁴ Solo cuando un objetivo EF-S 18-135mm f/3,5-5,6 IS STM o EF-S 18-55mm f/3,5-5,6 IS STM está acoplado a la videocámara.

- **Sensibilidad ISO**

ISO 320 a ISO 20000, ISO 25600⁵ a ISO 80000⁵ (incrementos de 1 paso o 1/3 de paso)

- **Ganancia**

-6 dB a 30 dB (incrementos de 3 dB), de 33 dB⁵ a 42 dB⁵ (incrementos de 3 dB), 0 dB a 24 dB (ajuste preciso en incrementos de 0,5 dB)

⁵ Con la gama ISO/Gain ampliada.

- **Velocidad de obturación**
Velocidad (incrementos de 1/3 de paso, incrementos de 1/4 de paso), ángulo, Clear Scan (barrido total), lenta, desactivada
- **Corrección de la iluminación periférica del objetivo:** Disponible para los objetivos EF de Canon⁶
⁶ Algunos objetivos EF de Canon no son compatibles con la corrección de la iluminación periférica.
- **Sensibilidad del sensor (ISO 640 (0 dB), 2.000 lux, 89,9% de reflexión)**
59.94 Hz F9 (1.920 x 1.080 a 60i) **50.00 Hz** F10 (1.920 x 1.080 a 50i)
- **Relación señal/ruido (ISO 850, con la aplicación gamma Canon Log)**
54 dB (típica, 1.920 x 1.080, **59.94 Hz** a PF30 / **50.00 Hz** a PF25)
- **Iluminación del motivo (24 dB, con objetivos f/1,2)**
59.94 Hz 0,30 lux (PF30, velocidad de obturación 1/30)
50.00 Hz 0,25 lux (PF25, velocidad de obturación 1/25)
- **Tamaño de las fotos:** 1.920 x 1.080 píxeles

Terminales

- **Terminal HDMI OUT:** Conector HDMI, salida solamente, compatible con salida de código de tiempo
- **Terminal AV OUT**
Miniclavija estéreo de Ø 3,5 mm, salida solamente
Vídeo: 1 Vp-p / 75 Ω asimétrico
Audio: -10 dBV (47 kΩ carga) / 3 kΩ o menos
- **Terminal USB:** mini-B, Hi-Speed USB, salida solamente
- **Terminal MIC**
Miniclavija estéreo de Ø 3,5 mm, -72 dBV (centro del volumen manual, escala completa a -18 dB) / 600 Ω
Atenuador de micrófono: 20 dB
- **Terminal Ⓜ (auriculares)**
Miniclavija estéreo de Ø 3,5 mm, -∞ a -12 dBV (carga de 16 Ω, rango de volumen Min a Máx) / 50 Ω o menos
- **Terminal REMOTE:** Miniclavija estéreo de Ø 2,5 mm
- **Terminal de conexión de la empuñadura**
Conector propio exclusivo para el enchufe de conexión de la empuñadura suministrado

Alimentación/Otros

- **Fuente de alimentación (nominal):** 7,4 V CC (batería), 8,4 V CC (DC IN)
- **Consumo de energía (grabación a 24 Mbps/24 Mbps LPCM, visor/pantalla LCD con brillo normal)**
Pantalla LCD y visor: **59.94 Hz** 8,1 W, **50.00 Hz** 7,6 W
Solo visor: **59.94 Hz** 7,7 W, **50.00 Hz** 7,3 W
Consumo de energía nominal máximo: 19,6 W
- **Temperatura de funcionamiento:** 0 – 40 °C
- **Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad)***
Configuración mínima con reposapulgar:
135 x 170 x 129 mm
Configuración con empuñadura:
182 x 170 x 129 mm
Configuración con asa y empuñadura:
182 x 281 x 263 mm

* Todas las dimensiones son aproximadas.

- **Peso ****

Sólo la videocámara:

1.020 g

Videocámara con empuñadura y correa para la empuñadura, batería BP-955 y dos tarjetas SD:

1.475 g

Videocámara con empuñadura y correa para la empuñadura, asa, batería BP-955 y dos tarjetas SD:

1.835 g

**Todos los pesos son aproximados.

Unidades modulares

Asa

La unidad modular incluye una zapata para accesorios sin conexión y una rosca para tornillos de 0,64 cm (1/4") para otros accesorios, micrófono integrado, terminales XLR y controles de audio relacionados.

- **Terminales CH1 y CH2**

Clavija XLR (conector1: pantalla, conector2: vivo, conector3: retorno), 2 juegos

Sensibilidad

Ajuste MIC: -60 dBu (centro del volumen manual, a plena escala -18 dB) / 600 Ω

Ajuste LINE: 4 dBu (centro del volumen manual, a plena escala -18 dB) / 10 k Ω

Atenuador de micrófono: 20 dB

- **Micrófono:** Micrófono condensador de electrete estéreo

- **Peso:** aprox. 360 g

Empuñadura

La unidad modular dispone de 24 posiciones de instalación (intervalos de 15°); incluye controles de grabación limitados.

- **Peso:** aprox. 230 g

Adaptador compacto de potencia CA-930

- **Entrada nominal:** 100 – 240 V CA, 50/60 Hz

Utilizado como adaptador de potencia: 46 VA (100 V CA) – 62 VA (240 V CA)

Utilizado como cargador de batería: 40 VA (100 V CA) – 54 VA (240 V CA)

- **Salida nominal:**

Utilizado como adaptador de potencia: 8,4 V CC, 2,4 A

Utilizado como cargador de batería: 8,4 V CC, 1,5 A/2,0 A

- **Temperatura de funcionamiento:** 0 – 40 °C

- **Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad):** aprox. 85 x 51 x 110 mm

- **Peso:** 240 g

Batería BP-955

- Tipo de batería: Batería de ión-litio recargable, compatible con Intelligent System
- Tensión nominal: 7,4 V CC
- Temperatura de funcionamiento: 0 – 40 °C
- Capacidad de la batería
Típica: 5.200 mAh
Mínima: 37 Wh / 4.900 mAh
- Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad): 38,2 x 43,5 x 70,5 mm
- Peso: 220 g

Índice alfabético

168

24P53

A

ABB (balance de negros automático)45
Accesorios161
Ajustes de cámara107
Ajustes del menú135
Alimentación fantasma (micrófono)81
Ampliación70
Apertura62
Apertura automática momentánea
(Push auto iris)63
Asa34
Asistencia de visualización52
Atenuador de micrófono81, 84

B

Balance de blancos65, 103
Balance de negros45
Barras de color85
Batería21
Batería de reserva incorporada159
Bit del usuario77
Bloqueo de controles49, 64
Botones personalizables91

C

Carga restante de la batería24
CINEMA (imagen personalizada
predeterminada)51
Clips
 Conversión a SD116
 Copia114
 Eliminación115
 Guardado en un ordenador125
 Reproducción110
Código de tiempo74
Compensación de la exposición63
Con eliminación de cuadro
(código de tiempo)75
Condensación160
Conexión a un monitor externo120
Configuración de salida de vídeo119
Configuración de vídeo53
Contador de horas142
Conversión HD ➔ SD116

Correa para la empuñadura37
Corrección de la iluminación periférica31
Corrección del objetivo EF-S32
Curva gamma103

D

Desplazamiento AE63

E

Empuñadura36
Encendido/Apagado de la videocámara25
Enfoque68
Enfoque automático continuo69
Enfoque automático una vez (One-shot AF)68
Especificaciones164

F

Fecha y hora26
Filtro ND61
Firmware del objetivo33
Fotos
 Copia130
 Copia de archivos de imagen
 personalizada133
 Eliminación131
 Visualización129
Frecuencia de cuadro53
Frecuencia del sistema53
Fuente de alimentación21
Funcionamiento en grabación
(código de tiempo)74
Funcionamiento libre (código de tiempo)74
Funciones personalizadas105

G

Gamma Canon Log51
Ganancia59
Grabación
 Clips47
 Fotos127
Grabación continua43
Grabación de audio78
Grabación en dos ranuras43
Grabaciones 50,00 Hz/59,94 Hz53
Guía del joystick112

- I**
- Idioma27
 - Imagen personalizada94
 - Ajustes de imagen personalizada
 - detallados98
 - Interfaz gráfica103
 - Interruptor POWER25
 - Iris62
- J**
- Joystick28, 55, 112
- L**
- Lámparas indicadoras47, 140
 - Limitador de pico de audio80, 83
 - Lista de mensajes153
 - LUT (tabla de consulta)52
- M**
- Marcadores de pantalla71
 - Mi Menú29
 - Micrófono78, 79
 - Micrófono integrado79, 80, 81
 - Modo de funcionamiento (código de tiempo) ..74
 - Modo de medición de iluminación64
 - Modo de pregrabación89
 - Monitor de bordes87
 - Monitor de forma de onda86
- N**
- Nivel de grabación de audio79, 82
 - Numeración de archivos149
- O**
- Objetivo EF30
- P**
- Pantalla LCD35
 - Pantallas de estado143
 - Pantallas de índice109
 - Patrón de cebra72
 - Peaking70
- R**
- Reducción de parpadeo58
 - Relación de aspecto121
 - Reposapulgar36
 - Reproducción
 - Clips110
 - Fotos129
 - Resolución (tamaño de cuadro)53
 - Restauración de todos los ajustes de la
 - videocámara140
 - Retardo del monitor123
 - Revisión de una grabación88
- S**
- Salida de audio123
 - Señal de referencia de audio85
 - Sensibilidad del micrófono81, 83
 - Sensibilidad ISO59
 - Sin eliminación de cuadro
 - (código de tiempo)75
 - Solución de problemas150
- T**
- Tapas de terminales38
 - Tarjeta SD41
 - Cambio de la ranura para tarjeta
 - SD43, 110
 - Inicialización42
 - Inserción/Extracción41
 - Método de grabación43
 - Recuperación de datos44
 - Tasa de transferencia de bits53
 - Terminal auriculares84
 - Terminal AV OUT121
 - Terminal DC IN25
 - Terminal EXT34
 - Terminal HDMI OUT120
 - Terminal MIC78
 - Terminal USB126
 - Terminales XLR78
 - Trípode36
- U**
- Unidades modulares30

V

Velocidad de obturación	56
Ventilador	38
Videos SD	116, 118
Videoscopios	86
Visor	34, 35
Visualización personalizada	105
Visualizaciones en pantalla	50, 105, 111
Volumen	112

Z

Zona segura	71
-------------------	----



Canon Inc. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON Europa N.V. Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands www.canon-europa.com



BELGIQUE www.canon.be
Canon Belgium NV/SA
Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen)
☎ (02) 722 0411
☎ (02) 721 3274

CANADA
CANON CANADA INC.
<http://www.canon.ca/pro>
❖ Professional Product Support / Soutien des produits professionnels
☎ (800) 667-2666

CENTRO Y SURAMÉRICA
CANON LATIN AMERICA, INC.
<http://www.cla.canon.com>

DEUTSCHLAND www.canon.de
Canon Deutschland GmbH
Europark Fichtenhain A10D-47807 Krefeld
Canon Helpdesk:
☎ 069 29993680

ESPAÑA www.canon.es
Canon España S.A.
Avenida de Europa nº 6
28108 Alcobendas (Madrid)
Helpdesk:
☎ 901 900 012 (0,039/min)
☎ (+34) 91 411 77 80

FRANCE www.canon.fr
Canon France SAS, Canon Communication & Image
17, Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie
CEDEX
☎ (01) 41 30 15 15

ITALIA www.canon.it
Canon Italia SpA, Consumer Imaging Marketing
Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano
☎ (02) 824 81
☎ (02) 824 84 600
Supporto Clienti: 848 800 519 www.canon.it/Support/

LUXEMBOURG www.canon.lu
Canon Luxembourg SA
Rue des joncs, 21, L-1818 Howald
☎ (352) 48 47 961

MÉXICO
CANON MEXICANA, S DE RL DE CV
<http://www.canon.com.mx>
☎ 52 (55) 5249-4905

ÖSTERREICH www.canon.at
Canon Austria GmbH
Oberlaaer Straße 233
A-1100 Wien
Canon Helpdesk:
☎ 0810 0810 09 (zum Ortstarif)

SUISSE/SCHWEIZ www.canon.ch
Canon (Schweiz) AG
Industriestrasse 12
CH-8305 Dietlikon
Canon Helpdesk:
☎ 0848 833 838

USA
CANON U.S.A., INC.
<http://pro.usa.canon.com>
<http://pro.usa.canon.com/support>
☎ (855) CINE-EOS (855-246-3367)
(USA only)

- Consultez le site Web Canon de votre pays pour télécharger la version la plus récente de ce manuel d'instruction.
- Para descargar la última versión de este manual de instrucciones visite nuestro sitio web local de Canon.